

UNIT - 4**People who make a difference**

(পিপল হু মেইক আ ডিফারেন্স) – যে সকল লোক দৃষ্টান্ত স্থাপন করেন

**Pre-Practice ► প্রাক-অনুশীলন**

বন্ধুরা! এসো আমরা প্রথমেই এ পাঠের অনুশীলনে সহায়ক ও রচনাপূর্ণ তথ্যাবলিতে মনোযোগ দিই যা প্রতিকে আরও সহজ করবে।

Learning Outcomes (শিখনফল)

- ♣ After we have studied this unit, we will be able to (আফটার উদ্দি হ্যাভ স্টাডিড দিস ইউনিট, উদ্দি উইল বী এইব্ল টু) – এ ইউনিট পাঠ শেষে আমরা সক্ষম হবো—
 1. ask and answer questions. (আক্ষ অ্যান্ড অনসার কোয়েশনস্) – প্রশ্ন করতে এবং উত্তর দিতে
 2. read and understand texts. (রিড অ্যান্ড আভারস্ট্যান্ড টেক্স্টস্) – পাঠ পড়তে ও বুঝতে।
 3. read, recite, and understand poems. (রিড, রিসাইট অ্যান্ড আভারস্ট্যান্ড পোয়েমস্) – কবিতা পড়তে আবৃত্তি করতে, এবং বুঝতে।
 4. participate in dialogues and conversations. (পার্টিসিপেইট ইন ডায়ালগস অ্যান্ড কন্ভারসেইশনস্) – সংলাপ এবং কথোপকথনে অংশগ্রহণ করতে।
 5. talk about people, places and events. (টক অ্যাবাউট পিপল, প্রেইস অ্যান্ড ইভেন্টস্) – জনসাধারণ, স্থান, ঘটনা সম্পর্কে কথা বলতে
 6. read and write letters. (রিড অ্যান্ড রাইট লেটারস্) – চিঠি পড়তে এবং লিখতে।
 7. write paragraphs and short compositions. (রাইট প্যারাগ্রাফস অ্যান্ড শর্ট কম্পোজিশনস্) – অনুচ্ছেদ এবং সংক্ষিপ্ত রচনা লিখতে।

Summary (মূলবক্তব্য)

Lesson 1 : Shahana wants to be a teacher because she loves teaching profession. A teacher can serve the nation well. He/She is the builder of a nation. A teacher is never selfish. He/Shé sacrifices his/her life to the welfare of the nation. A man may be a high official or a dignitary of the society but it is the gift of a teacher. It's a noble profession and so Shahana wants to be a teacher. (শাহানা শিক্ষক হতে চায় কারণ সে শিক্ষকতা করা ভালোবাসে। একজন শিক্ষক জাতিকে ভালোভাবে সেবা দিতে পারে। তিনি একটি জাতি নির্মাণের কারিগর। একজন শিক্ষক কখনও স্বার্থপর হয় না। জাতির প্রয়োজনে তিনি জীবন উৎসর্গ করতে পারেন। একজন মানুষ জাতির উচ্চপদস্থ কর্মকর্তা হতে পারে কিন্তু এটা শিক্ষকেরই অবদান। এটা একটা মহৎ পেশা। তাই শাহানা একজন শিক্ষক হতে চায়।)

Lesson 2 : Mr Zamil Huda works in a company. He wants his wife Shahana to join his company. But she wants to be a teacher. Though her husband and others of in-law house disagree with her, Shahana joins in a madrasah. Soon she becomes a famous teacher. Everybody respects her and comes to see and have advice from her. Mr. Huda gets surprised at this. (জামিল হুদা সাহেব একটা কোম্পানিতে চাকরি করেন। তিনি চান তার স্ত্রী শাহানা তার কোম্পানিতেই যোগদান করুক। কিন্তু তিনি চান শিক্ষক হতে। যদিও তার স্ত্রী ও শহুরে বাড়ির অন্যদের অমত ছিল, শাহানা একটা মাদরাসায় যোগদান করেন। শীঘ্ৰই তিনি বিখ্যাত শিক্ষিকায় পরিগত হন। সবাই তাকে শুন্ধা করে এবং তাকে দেখতে ও পরামর্শ নিতে আসে। হুদা সাহেব এতে বিশ্বিত হন।

Lesson 3 : Gen Z is the first generation to grow up with the internet and digital technologies from a young age, making them highly adept with smartphones, social media, and online platforms. This generation values diversity and inclusivity, advocating for social justice and equality across various dimensions, including race, gender, and sexual orientation. (জেন জেড বা জেনারেশন জেড হলো প্রথম প্রজন্ম যারা অন্ত বয়স থেকেই ইন্টারনেট এবং ডিজিটাল প্রযুক্তির সাথে বেড়ে ওঠে, যা তাদেরকে স্মার্টফোন, সোশ্যাল মিডিয়া এবং অনলাইন প্ল্যাট ফর্মে অত্যন্ত পারদর্শী করে তোলে। জাতি, লিঙ্গ এবং যৌন অভিমুখীতাসহ বিভিন্ন মাত্রায় সামাজিক ন্যায়বিচার এবং সমতার পক্ষে কথা বলে এই প্রজন্ম বৈচিত্র্য এবং অন্তর্ভুক্তিকে মূল্য দেয়।)

Lesson 4 : A human baby is very helpless. Its parents bring it up. They do everything for it. When he goes to madrasah, his teachers help him grow up intelligently. Both parents and teachers regard it as their sacred duty to help a child. They do it with pleasure. (মানবশিশু খুবই অসহায়। বাবা-মা একে লালন পালন করেন। এর জন্য তারা সবকিছু করেন। মাদরাসায় গেলে শিক্ষক তাকে বৃদ্ধিমান হয়ে বেড়ে উঠতে সাহায্য করেন। বাবা-মা এবং শিক্ষক উভয়েই শিশুকে সাহায্য করাকে পবিত্র দায়িত্ব মনে করেন। তারা এটি আনন্দের সাথে করেন।)

Lesson 5 : Ms Shahana Huda is talking to the students about a new kind of shop. She says that a person can buy stationery and food items from the shop. He can also buy madrasah uniform or other clothes. There are a number of benefits of this shop. He need not to bargain over the price. (মিজ শাহানা হুদা এক ধরনের নতুন দোকান সম্পর্কে ছাত্রছাত্রীদের সাথে কথা বলছেন। তিনি বলেন একজন মানুষ স্টেশনারি এবং খাদ্যদ্রব্য এ দোকান থেকে কিনতে পারে। সে মাদরাসার পোশাক এবং অন্য কাপড়ও কিনতে পারে। এ দোকানের বেশকিছু সুবিধা আছে। তার দর ক্ষাক্ষি করার দরকার নেই।)

Lesson 6 : Ms Shahana explains about morality shop. She says that in such a shop there will be no shopkeeper. The price of each item will be written on a small piece of paper. This price tag will be attached to the item. A buyer will pick an item he likes, look at the price tag and put the money in the box kept there. If anybody takes anything without paying for it, it will be stealing. Conscience will forbid him to do it. (মিজ শাহানা সততার দোকান সম্পর্কে ব্যাখ্যা করেন। তিনি বলেন, এ ধরনের দোকানে কোনো দোকানদার থাকবে না। প্রত্যেকটি জিনিসের মূল্য এক টুকরো কাগজে লেখা থাকবে। মূল্য-লেখা কাগজটি প্রত্যেক জিনিসে লাগানো থাকবে। ক্রেতা একটি জিনিস নিবে, কাগজে লেখা মূল্য তালিকা দেখবে এবং সেখানে রাখা বাবে টাকা রাখবে। যদি কেউ টাকা না দিয়ে কোনো জিনিস নেয় এটা চুরি করা হবে। বিবেক তাকে এটি করতে বাধা দিবে।)

Lesson 7 : Mr Joynul Ali and Mrs Nazma live in a small village with their daughters Mitu aged 7 and Hafiza aged 5. Joynul is a carpenter. He is hired by the villagers to make their furniture. But Joynul does not find work everyday. He lives through hardship. Nazma does all the work at home from morning to night. Sometimes she teaches her daughters. But they do not go to madrasah. (জনাব জয়নুল আলি এবং নাজমা বেগম একটি ছোট গ্রামে বাস করেন। তাদের দুই কন্যা, ৭ বছর বয়সী মিতু এবং ৫ বছর বয়সী হাফিজা। জয়নুল একজন কাঠ মিঞ্চি। প্রামাণ্যমান তাদের আসবাবপত্র তৈরির জন্য তাকে ভাড়া করে। কিন্তু জয়নুল প্রতিদিন কাজ পান না। তিনি কষ্টেই জীবন যাপন করেন। নাজমা বাড়িতে সকাল হতে রাত পর্যন্ত সব কাজ করেন। মাঝে মাঝে তিনি তার কন্যাদের পড়ান। কিন্তু তারা মাদরাসায় যায় না।)

Lesson 8 : Joynul looked for work the whole day. But he was unsuccessful. When he returned home, his wife could not serve him meal as she had been suffering from an acute headache and fever. He became very angry. He never thought of the importance of his wife's work in the family. When his wife Nazma told him about the importance of her work, he realized it and looked at her with love and kindness. (জয়নুল সারাদিন কাজ খুঁজলেন। কিন্তু তিনি ব্যর্থ হলেন। যখন তিনি বাড়ি ফিরে আসেন, তাঁর স্ত্রী তাকে খাবার দিতে ব্যর্থ হন। কারণ তিনি তীব্র মাথাব্যথা ও জ্বরে ভুগছিলেন। তিনি খুব রাগাঘিত হলেন। তিনি কখনো পরিবারে তাঁর স্ত্রীর কাজের গুরুত্ব নিয়ে ভাবেননি। যখন স্ত্রী নাজমা তাকে তাঁর কাজের গুরুত্বের কথা বললেন, তখন তিনি তা উপলক্ষ করলেন এবং তাঁর দিকে ভালোবাসা ও সদয়ের সাথে তাকালেন।)

Lesson 9 : Riah writes a letter to Hridoy. She writes about how everybody praises the idea of morality shop. She also writes about the meeting with the teachers and students about the morality shop. She, says that they were making a plan to open such a shop. (রিয়া হৃদয়ের কাছে একটি চিঠি লিখেছে। সে লিখেছে কেমন করে সবাই সততার দোকানের ধারণাটির প্রশংসা করছে। সে সততার দোকানের ওপর শিক্ষক এবং ছাত্রদের সভা সম্পর্কেও লিখেছে। সে বলে যে, তারা এমন একটি দোকান চালু করার একটি পরিকল্পনা করেছে।)

Lesson 10 : Dr. Mahmud Hasan is a freedom fighter. In the battle field, the sufferings of the sick persons touched his heart. After the war, he resigned his service went back to his village and set up a hospital with the money he had earned. (ড. মাহমুদ হাসান একজন মুক্তিযোদ্ধা। যুদ্ধক্ষেত্রে অসুস্থদের কষ্ট তাঁর হৃদয় স্পর্শ করে। তিনি যুদ্ধের পর চাকরি ছেড়ে দিয়ে গ্রামে ফিরে যান এবং তাঁর উপার্জিত টাকা দিয়ে একটি হাসপাতাল স্থাপন করেন।)

Lesson 11 : Dr. Mahmud Hasan has set a hospital in his village. He gives free treatment to the poor people. As he is getting old, he wants a man from his several students studying MBBS course who will take the responsibility. Though the task is harder, he does it with pleasure. (ডেন্টার মাহমুদ হাসান তাঁর গ্রামে একটা হাসপাতাল স্থাপন করেছেন। তিনি দরিদ্র মানুষগুলোকে বিনামূল্যে চিকিৎসা দেন। যেহেতু তিনি বৃদ্ধ হয়ে যাচ্ছেন, তিনি তাঁর ছাত্রদের মধ্য থেকে একজন MBBS সম্পন্ন করা মানুষের অপেক্ষা করছেন যিনি এই দায়িত্বটি নেবে। যদিও এটা একটা কঠিন কাজ, তিনি আনন্দের সাথেই তা করেন।)

Lesson 12 : Two sick people were in the same room in a hospital. One man could sit up in his bed while the other spent all his time lying on his bed. Both of the men talked for hours together. They talked almost about everything. (দু'জন অসুস্থ লোক হাসপাতালের একই কক্ষে ছিল। একজন শ্যায় বসতে পারতো আর অন্যজন বিছানায় শয়ে কাটাতো। দু'জনই ঘন্টার পর ঘটা কথা বলতো। তারা প্রায় সবকিছু সম্পর্কে আলাপ করতো।)

প্রিয় শিক্ষার্থী বন্ধুরা! এবার আমরা Text অনুধাবন, গুরুত্বপূর্ণ Vocabulary, Text প্রাসঙ্গিক Grammar অনুশীলনীর প্রশ্নোত্তর ও শিক্ষার্থীদের মূল্যায়নপ্রস্তুতিতে সহায়ক প্রশ্নোত্তর আয়োজন করব।

Practice
অনুশীলন

UNIT-4

Lesson

1

A teacher (1)

[আ টিচার (ওয়ান)] – একজন শিক্ষক (১)

Key-word (কী ওয়ার্ড) – গুরুত্বপূর্ণ শব্দ

trained (ট্রেইনড) adj. – প্রশিক্ষিত, প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সম্মুদ্ধিরণ)

Study (স্টাডি) n. – পাঠ, অধ্যয়ন, বিদ্যাভ্যাস। Break (ব্ৰেক) n. – বিৱৰণি, শেষ, ভাঙ। Become (বিকাম) v. – হওয়া। Pass (পাশ) v. – চলা, বিচৰণ কৰা, ভৰণ কৰা। Exam (এগজাম) n. – পৰীক্ষা, জোৱা, অনুসন্ধান। Take (টেক) v. – লওয়া, নেওয়া। Teach (টিচ) v. – শিক্ষা দেওয়া, পড়ানো। Listen (লিসেন) v. – মন দিয়ে শোনা। Daughter (ডটাৰ) n. – কন্যা, মেয়ে। Discuss (ডিসকাস) v. – আলোচনা কৰা। Happen (হাপেন) v. – ঘট। Husband (হাজব্যাড) n. – শ্বামী। Job (জব) n. – চাকৰি। Married (ম্যারিড) v. – বিয়ে কৰেছিল।

A Look at the pictures and discuss in groups what is happening in each picture. (লুক অ্যাট দা পিকচারস্ অ্যাত ডিস্কাস ইন গ্ৰুপস্ হোয়াট ইজ হ্যাপেনিং ইন ইচ পিকচাৰ।) – ছবিগুলোৱ দিকে তাকাও এবং দলীয়ভাৱে আলোচনা কৰ প্ৰতিটি ছবিতে কী ঘটছে।



জুন
২০১৫

Ans.

1. In picture 1, I can see a woman with a bag hanging on her left shoulder and an umbrella over her head. (ইন পিকচার ওয়ান, আই ক্যান সী আ উইম্যান উইদ আ ব্যাগ হ্যাংসিং অন হার লেফট শৌল্ডাৰ অ্যাত অ্যান আম্ব্ৰেলা ওড়াৰ হার হেড।) – ১নং ছবিতে আমি একজন মহিলাকে তার বাম কাঁধে একটি বুলন্ত ব্যাগ ও তার মাথার উপৰ একটি ছাতাসহ দেখতে পাচ্ছি।
2. In picture 2, I see two boys giving salam to a woman probably their teacher. (ইন পিকচার টু, আই সী টু বয়েজ গিভিং সালাম টু আ উইম্যান, প্ৰোবাৰলি দেইয়াৰ টীচাৰ।) – ২নং ছবিতে দুইজন বালককে একজন মহিলাকে সন্তুষ্ট তাদেৱ শিক্ষিকাকে সালাম দিতে দেখতে পাচ্ছি।
3. In picture 3, I think some students are discussing something with their teacher. (ইন পিকচার থ্ৰি আই থিঙ্ক সাম স্টুডেন্টস আৱ ডিসকাসিং সামথিং উইদ দেইয়াৰ টীচাৰ।) – ৩নং ছবিতে, আমি মনে কৰি কিছু ছাতছাতী তাদেৱ শিক্ষিকাৰ সাথে কোনো কিছু সম্পর্কে আলোচনা কৰছে।
4. In picture 4, three girls are playing hopscotch. (ইন পিকচার ফোৱা, থ্ৰি গাৰ্লস আৱ প্ৰেয়িং হপস্কচ।) – ৪নং ছবিতে তিনজন ছাত্রী একো দোকা খেলা কৰছে।

B Listen to the teacher/CD about what Shahana says about herself and answer the following questions. (লিসেন টু দা টিচাৰ/সিডি অ্যাবাউট হোয়াট শাহানা সেই়জ অ্যাবাউট হারসেলফ অ্যাত আনসাৱ দা ফলোয়িং কোয়েশনস্।) – শাহানা তাৰ নিজেৰ সম্পর্কে কী বলেন সে সমষ্টি শিক্ষক মহোদয় অথবা সিডি থেকে শোনো এবং নিচেৰ প্ৰশ্নগুলোৱ উত্তৰ দাও।

Listening text : 4

I was a good student in the class. I passed my Dakhil exam in 2000 and my Alim in 2002. In both the exams I got GPA 4.5. Then while at madrasah I got married in 2003. Marriage could not stop my study. I did my Fazil in 2005 with GPA 4. Our daughter Sumi was born in 2007. I was just at home for one year and took care of my daughter. Then I trained for one year to become a teacher.

My husband did not like it. He wanted me to work in an office with a better salary.

উচ্চারণ : আই ওয়াজ আ গুড স্টুডেন্ট ইন দা ক্লাস। আই পাসড মাই দাখিল ইগজাম ইন টু থাউজেনড অ্যান্ড মাই আলিম ইন টু থাউজেনড টু। ইন বৌথ ইগজামস আই গট জিপিএ ফোর পয়েন্ট ফাইড। দেন হোয়াইল অ্যাট মাদরাসা আই গট ম্যারিড ইন টু থাইজেনড প্রী। ম্যারিজ কুড নট স্টপ মাই স্টাডি। আই ডিড মাই ফাফিল ইন টু থাউজেনড ফাইড উইদ পিএ ফোর। আওআর ডটার সুমি ওয়াজ বৰ্ন ইন টু থাউজেনড সেভেন। আই ওয়াজ জাস্ট অ্যাট হোম ফর ওয়ান ইয়ার অ্যান্ড টুক কেয়ার অড মাই ডটার। দেন ট্ৰেইনড ফর ওয়ান ইয়ার টু বিকাম আ টীচাৰ।

মাই হাজব্যান্ড ডিনট লাইক ইট। হি ওয়ানটেড মি টু ওয়াক ইন অ্যান অফিস উইদ আ বেটাৱ স্যালারি।

অনুবাদ : আমি শ্ৰেণিৰ ভালো ছাত্ৰী ছিলাম। আমি ২০০০ সালে দাখিল এবং ২০০২ সালে আলিম পাস কৰি। উভয় পৰীক্ষাতেই আমি জিপিএ ৪.৫ লাভ কৰি। অতঃপৰ ২০০৩ সালে যখন আমি মাদৱাসায় পড়ি তখন আমাৰ বিয়ে হয়ে যায়। বিয়ে আমাৰ পড়াশোনা থামাতে পাৰেনি। ২০০৫ সালে জিপিএ ৪ পেয়ে আমি ফাফিল সমাপ্ত কৰি। আমাদেৱ সন্তান সুমিৰ জন্ম হয় ২০০৭ সালে। আমাকে মাত্ৰ একটি বছৰ আমাৰ মেয়েৰ দেখাশোনাৰ জন্য বাঢ়িতে থাকতে হয়েছিল। এৱপৰ শিক্ষক হওয়াৰ জন্য আমি এক বছৰেৱ প্ৰশিক্ষণ নিই।

আমাৰ স্বামী এটি পছন্দ কৰতো না। সে চাইত আমি যেন ভালো বেতনে কোনো অফিসে চাকৰি কৰি।

Questions : Tick the best answer. (কোয়েশনস : টিক দা বেস্ট আনসাৱ।) – **প্ৰশ্নমালা :** সৰ্বোৰ্কৃষ্ট উত্তৰটিতে টিক চিহ্ন দাও।

1. Ms Shahana Huda passed her Dakhil exams in (মিজ শাহানা হৃদা পাসড হার দাখিল এগজাম ইন) – জানাবা শাহানা হৃদা দাখিল পৰীক্ষায় পাস কৰেছিলেন—
 - ✓ (a) 2000 (২০০০ সালে)
 - (b) 2001 (২০০১ সালে)
 - (c) 2002 (২০০২ সালে)
2. She passed her Alim exam in (শী পাসড হার আলিম ইগজাম ইন) – তিনি আলিম পৰীক্ষায় পাস কৰেছিলেন।
 - (a) 2001
 - ✓ (b) 2002
 - (c) 2003
3. She married (শী ম্যারীড) – তিনি বিয়ে কৰেছিলেন
 - (a) before her Alim exams (আলিম পৰীক্ষাৰ আগে)
 - (b) after Fazil exams (ফাজিল পৰীক্ষাৰ পৰ)
 - ✓ (c) while she was studying at Madrasah (মাদৱাসায় অধ্যয়নৰত অবস্থায়)
4. She got GPA 4 in her (শী গট জিপিএ ফোৱ ইন হার) – তিনি জিপিএ ৪ পেয়েছিলেন—
 - (a) Dakhil exams (দাখিল পৰীক্ষায়)
 - (b) Alim exams (আলিম পৰীক্ষায়)
 - ✓ (c) Fazil exams (ফাজিল ডিপ্রি নিতে)
5. She took a break of one year (শী টুক আ ব্ৰেক অড ওয়ান ইয়াৰ) – তিনি এক বছৰেৱ বিৱতি নিয়েছিলেন
 - (a) to train to become a teacher (শিক্ষিকা হওয়াৰ জন্য প্ৰশিক্ষণ নিতে)
 - ✓ (b) to take care of her daughter (মেয়েৰ যত্ন নিতে)
 - (c) to take a Fazil degree (ফাজিল ডিপ্রি নিতে)
6. Why did Shahana's husband want her to work in an office? (হোয়াই ডিড শাহানা'স হাজব্যান্ড ওয়ান্ট হার টু ওয়াৰ্ক ইন অ্যান অফিস?) – শাহানাৰ স্বামী কেন তাকে অফিসে কাজ কৰাতে চান?

Because he thought (কাৰণ তিনি মনে কৰলেন)

 - (a) teaching was not a job (শিক্ষকতা চাকৰি নয়)
 - ✓ (b) teaching was less paid (শিক্ষকতায় কম বেতন প্ৰদান কৰা হয়)
 - (c) people did not like teaching (লোকজন শিক্ষকতা পছন্দ কৰত না)

- C** Discuss with your partner why Shahana wanted to be a teacher and write a short composition about it. (ডিসকাস উইদ ইওৱ পার্টনাৰ হোয়াই শাহানা ওয়ান্টেড টু বী আ টীচাৰ অ্যান্ড রাইট আ শৰ্ট কমপোজিশন অ্যাবাউট ইট।) – তোমাৰ সঙ্গীৰ সাথে আলোচনা কৰ কেন শাহানা শিক্ষিকা হতে চেয়েছিলেন এবং এ সম্পর্কে একটি সংক্ষিপ্ত রচনা লেখ।

Ans : Shahana wants to be a teacher because she loves teaching profession. She thinks that teaching profession is respectable. It is also prestigious. Besides, students, guardians as well as all the conscious people respect a teacher. A teacher can serve the nation well. He/She is the builder of a nation. A teacher teaches his/her students moral teaching. He/She teaches his/her students on character building. A teacher can never be selfish. He/She sacrifices his/her life to the welfare of the nation. A man may be a high official or a dignitary of the society but it is the gift of a teacher. A teacher is the father of all official professions. It's a noble profession and so Shahana wants to be a teacher. (শাহানা ওয়ান্টেন্ট টু বী আ টীচাৰ বিকজ শী লাভস টাচিং প্ৰফেশন। শী থিংকস দ্যাট টাচিং প্ৰফেশন ইজ বেসপেকটেবল। ইট ইজ অলসৌ প্ৰেসিটিজাস। বিসাইডস, স্টুডেন্টস, গার্ডিয়ানস অ্যাজ ওয়েল অ্যাজ অল দা কনশাস পীপল বেসপেকট

আ টীচার। আ টীচার ক্যান সার্ট দা নেইশন ওয়েল। হী/শী ইজ দা বিলডার অড আ নেইশন। আ টীচার টীচেস হিজ/হার স্টুডেন্টস মরাল টিচিং। হী/ শী টীচেস হিজ/হার স্টুডেন্টস অন ক্যারেকটার বিভিং। আ টীচার ক্যান নেভার বী সেলফিশ। হী/শী স্যাকরিফাইসেজ হিজ/হার লাইফ টু দা ওয়েলফেয়ার অড দা নেইশন। আ ম্যান মেই বী আ হাই অফিশিয়াল অর আ ডিগনিটারী অড দা সোসাইটি বাট ইট ইজ দা গিফট অড আ টীচার। আ টীচার ইজ দা ফাদার অড অল অফিসিয়াল প্রফেশনস। ইট'স আ নোবেল প্রফেশন অ্যান্ড সো শাহানা ওয়ান্টস টু বী আ টীচার।) - শাহানা শিক্ষক হতে চান কারণ তিনি শিক্ষকতা পেশা ভালোবাসেন। তিনি মনে করেন শিক্ষকতা পেশা সম্মানজনক। এটা মর্যাদাপূর্ণও তাছাড়া ছাত্রাত্মী, অভিভাবক ও সকল সচেতন লোক একজন শিক্ষককে সম্মান করে। একজন শিক্ষক জাতিকে ভালোভাবে সেবা দিতে পারেন। তিনি একটি জাতি নির্মাণের কারিগর। একজন শিক্ষক তার ছাত্রাত্মীকে নেতৃত্ব শিক্ষা দেন। তিনি তার ছাত্রাত্মীকে চরিত্র গঠন শিক্ষা দেন। একজন শিক্ষক কখনও স্বার্থপূর্ব হতে পারেন না। একজন মানুষ জাতির উচ্চপদস্থ কর্মকর্তা হতে পারে কিন্তু এটা শিক্ষকেরই অবদান। সব অফিস সংক্রান্ত পেশার মূলেই রয়েছে একজন শিক্ষক। এটা একটা মহৎ পেশা। তাই শাহানা একজন শিক্ষক হতে চান।

UNIT-4**Lesson****2****A teacher (2)**

[আ টীচার (টু)] – একজন শিক্ষক (২)

Key-words (কী ওয়ার্ডস) – গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ

company (কোম্পানি) *n.* – সংগ্ৰহ, বণিক। **vacant** (ভ্যাকান্ট) *adj.* – খালি, শূন্য। **status** (স্টেটাস) *n.* – পদবী। **respect** (রেসপেক্ট) *v.* – সম্মান কৰা। **in-laws** (ইন-লজ) *n.* – বৈবাহিক সূত্রে আতীয়। **academic** (একাডেমিক) *adj.* – শিক্ষা-বিষয়ক। **admire** (অভিমায়ার) *v.* – শুঁকা কৰা, সম্মান কৰা। **demonstrate** (ডেমনস্ট্ৰেইট) *v.* – প্রদর্শন কৰা, ব্যাখ্যা; তুলনা। **inspire** (ইন্সপায়ার) *v.* – উৎসাহিত কৰা, অনুপ্রাণিত কৰা। **corridor** (কৱিডোৱ) *n.* – বারান্দা।

Enriching Vocabulary (শব্দভান্দার সমৃদ্ধিকরণ)

Admire (অভিমায়ার) *v.* – প্রশংসা কৰা। **Apply** (আপ্লাই) *v.* – আবেদন, প্রতি, অনুশীলন কৰা। **Insist** (ইনসিস্ট) *v.* – জোর কৰা, উৎসাহিত কৰা। **Bright** (ব্ৰাইট) *adj.* – উজ্জ্বল, মেধাবী। **Prepare** (প্ৰিপেয়াৰ) *v.* – তৈৰি কৰা, প্ৰস্তুত কৰা। **Want** (ওয়ান্ট) *v.* – চাওয়া। **Community** (কমিউনিটি) *n.* – সম্প্ৰদায়, গোষ্ঠী। **Care** (কেয়াৰ) *v.* – যত্ন নেওয়া, দেখাশুনা কৰা। **Problem** (প্ৰবলেম) *n.* – সমস্যা, বিপদ। **Find** (ফাইন্ড) *v.* – চাওয়া, ইচ্ছা, দৰকার। **Position** (পজিশন) *n.* – অবস্থা, অবস্থান। **Several** (সেভারেল) *adj.* – বিভিন্ন, কিছু কিছু। **Weak** (উইক) *adj.* – দুৰ্বল, কম মেধাসম্পন্ন। **Great** (গ্ৰেট) *adj.* – বড়, মহান, শ্ৰেষ্ঠ। **Join** (জয়েন) *v.* – যুক্ত কৰা। **Against** (এগেইন্সট) *Pre.* – বিৱৰণে। **Will** (উইল) *n.* – পছন্দ, ইচ্ছা। **Household** (হাউজহোল্ড) *adj.* – গৃহস্থালি কাজকৰ্ম/গৃহেৰ কাজ। **Smile** (স্মাইল) *v.* – মৃদু হাসা। **Behaviour** (বিহেভিয়াৰ) *n.* – ব্যবহাৰ/আচৰণ। **Reply** (রিপ্লাই) *v.* – উত্তৰ দেওয়া। **Congratulations** (কন্ট্ৰাচুলেইশনস) *n.* – অভিনন্দন। **Parents** (প্যারেন্টস) *n.* – পিতামাতা। **Personal** (পাৰসনাল) *adj.* – ব্যক্তিগত।

A Read about Ms Shahana Huda. (ৱিড আবাউট মিজ শাহানা হুদা।) – মিজ শাহানা হুদা সম্বন্ধে পড়।

Shahana's husband Mr Zamil Huda works in a company office. (শাহানা'স হাজব্যান্ড মিস্টাৱ জামিল হুদা ওয়ার্কস ইন আ কোম্পানি অফিস।) – শাহানার স্বামী জনাৰ জামিল হুদা একটি কোম্পানিতে কাজ কৰেন। His firm has a vacant position. (হিজ ফাৰ্ম হ্যাজ আ ভ্যাক্যান্ট পজিশন।) – তাৰ প্ৰতিষ্ঠানে একটি পদ খালি আছে। On several days he told Shahana, "I want you to apply for the post." (অন সেভারেল ডেইজ হি টোল্ড শাহানা, "আই ওয়ান্ট ইউ টু অ্যাপলাই ফৱ দা পোস্ট।") – বেশ কয়েক দিন তিনি শাহানাকে বলেছিলেন, "আমি চাই তুমি এই পদেৰ জন্য আবেদন কৰ।" But Shahana said, "Please don't insist. (বাট শাহানা সেইড, "প্ৰিজ ডোট ইনসিস্ট") – কিন্তু শাহানা বললেন, "দয়া কৰে আমাকে জোৱ কৰো না।" I'm joining the local high madrasah as a teacher." (আই'ম জয়েনিং দা লোকাল হাই মাদ্ৰাসা অ্যাজ আ টীচাৰ।) – স্থানীয় মাদ্ৰাসায় আমি শিক্ষক হিসেবে যোগদান কৰছি।" "What do you find in a teaching job, Shahana? I don't want you to do it". ("হোয়াট ডু ইউ ফাইন্ড ইন আ টীচিং জব, শাহানা? আই ডোট ওয়ান্ট ইউ টু ডু ইট।") – "শাহানা, তুমি শিক্ষকতায় কী খুঁজে পাও? আমি চাই না তুমি এটা কৰ।" Her in-laws were also on his side. (হার ইন-লজ ওয়্যার অলসৌ অন হিজ সাইড।) – তাৰ শুশৰবাড়িৰ লোকজনও তাৰ পক্ষে ছিল। Yet Shahana joined the madrasah against the will of the family. (ইয়েট শাহানা জয়েনড দা মাদ্ৰাসা অ্যাগেইন্সট দা উইল অড দা ফ্যামিলি।) – তাৰপৰও শাহানা পৰিবাৱেৰ সবাৰ মতামতেৰ বিৰুদ্ধে মাদ্ৰাসায় যোগদান কৰলেন।

Weeks, months went by. (উইকস, মান্থস ওয়েন্ট বাই।) – সপ্তাহেৰ পৰ সপ্তাহ, মাসেৰ পৰ মাস অভিবাহিত হতে লাগলো। Every day Shahana helps with the household work. (এভৱি ডেই শাহানা হেল্পস উইদ দা হাউজহোল্ড ওয়াৰ্ক।) – প্ৰতিদিন শাহানা সাংসারিক কাজে সহযোগিতা কৰেন। Every day she works hard to prepare her lessons. (এভৱি ডেই শী ওয়াৰ্কস হাৰ্ড টু প্ৰিপেয়াৰ হার লেসন্স।) – প্ৰতিদিন তাৰ পাঠ প্ৰস্তুত কৰাৰ জন্য তিনি কঠোৱ পৰিশ্ৰম কৰেন। Every day she goes to madrasah,

teaches her students and helps both weak and bright ones. (এভৰি ডেই শী গোজ টু মাদরাসা, টাচেস হার স্টুডেন্টস অ্যান্ড হেলস বোথ উইক অ্যান্ড ব্রাইট ওয়ানস।) – প্রতিদিন তিনি মাদরাসায় যান, ছাত্র-ছাত্রীদের পড়ান এবং দুর্বল ও মেধাবী সবাইকেই সাহায্য করেন। They often come to her in the teachers' room, in the corridor and even on the road, and talk to her about any academic or personal problems. (দে অফেন কাম টু হার ইন দা টিচারস' রুম, ইন দা করিডোর অ্যান্ড স্টুডেন্ট অন দা রোড, অ্যান্ড টক টু হার অ্যাবাউট এনি অ্যাকাডেমিক অৱ পার্সনাল প্ৰোবলেমস।) – ছাত্র-ছাত্রীৱা প্ৰায়ই শিক্ষকদেৱ কক্ষে, বাৰান্দায় আৱ এমনকি বাস্তৱ তাৰ সাথে দেখা কৱতে আসে এবং যেকোনো শিক্ষাসম্বন্ধীয় বা ব্যক্তিগত সমস্যা নিয়ে কথা বলে। Within a year Shahana becomes a very good teacher. Students give her salam wherever they see her. Teachers, even the Superintendent, admire her. Parents and other people in the community come to see her at home and at the madrasah and pay her great respect. (উইদিন আ ইয়াৱ শাহানা বিকামস আ ভেৱি গুড টিচাৰ। স্টুডেন্টস গিড হার সালাম হোয়্যারেডোৱ দে সী হার। টিচাৰস, স্টুডেন্ট দা সুপাৱিনটেনডেন্ট, অ্যাডমায়াৱ হার। প্যারেন্টস অ্যান্ড আদাৱ পীপল ইন দা কমিউনিটি কাম টু সী হার অ্যাট হোম অ্যান্ড অ্যাট দা মাদৱাসা অ্যান্ড পে হার গ্ৰেইট রেস্পেন্ট।) – বছৰ খানেকেৱ মধ্যেই শাহানা বুৰ ভালো একজন শিক্ষকা হয়ে ওঠেন। ছাত্র-ছাত্রীৱা তাকে যেখানেই দেখে সেখানে সালাম দেয়। শিক্ষকৱা, এমনকি তত্ত্বাবধায়কও তাৰ প্ৰশংসা কৱেন। অভিভাৱকেৱা ও সমাজেৱ অন্যান্য মানুষ তাকে কি মাদৱাসায় কি বাসায় দেখতে আসে এবং তাকে গভীৱ শ্ৰদ্ধা জ্ঞাপন কৱে।

One day her husband said, "You've opened my eyes, Shahana. (ওয়ান ডেই হার হাজব্যান্ড সেইড, "ইউ'ড ওপেনড মাই আইজ, শাহানা।) – একদিন তাৰ স্বামী তাকে বললেন, "তুমি আমাৱ চোখ খুলে দিয়েছ, শাহানা। Teaching is more than a job. (টিচিং ইজ মোৱ দ্যান আ জৰ।) – শিক্ষকতা চাকৰিৱ চেয়েও অধিস্থত কিছু। I didn't know it. (আই ডিজ্ঞ নৌ ইট।) – আমি এটা জানতাম না। Congratulations!" (কনগ্র্যাচ্যুলেইশনস!) – অভিনন্দন!"

"Thank you," she smiled. ("থ্যাঙ্ক ইউ," শী স্মাইলড।) – "ধন্যবাদ তোমাকে," তিনি হাসলেন।

"Tell me Shahana, how you could be such a great teacher!" Zamil wanted to know. ("টেল মী শাহানা, হাউ ইউ'ড কুড বী সাচ আ গ্ৰেইট টিচাৰ।" জামিল ওয়ান্টেড টু নৌ।) – "শাহানা আমাকে বলো তো, তুমি কীভাৱে এত বড় মাপেৱ একজন শিক্ষক হলে।" জামিল জানতে চাইলেন।

"I don't only teach my subject, I care for my students. I love them. I myself demonstrate good behaviour and inspire them to be good. That's all I do," replied Shahana. ("আই ডোন্ট ওনলি টীচ মাই সাবজেক্ট, আই কেয়াৱ ফৱ মাই স্টুডেন্টস। আই লাভ দেম। আই মাইলেফ ডেমন্ট্ৰেইট গুড বিহেইভিয়াৱ অ্যান্ড ইসপায়াৱ দিম টু বী গুড। দ্যাট'স অল আই দ্র," রিপ্লাইড শাহানা।) – "আমি শুধু আমাৱ নিৰ্ধাৰিত শিক্ষাই দেই না, ছাত্র-ছাত্রীদেৱ যত্নও নিই। আমি তাদেৱকে ভালোবাসি। আমি তাদেৱকে ভালো ব্যবহাৱ দেখাই এবং তাদেৱকে ভালো হতে অনুপ্ৰাণিত কৱি। এগুলোই সব যা আমি কৱি," শাহানা উত্তৰ দিলেন।

B Match the words with their meanings. (ম্যাচ দা ওয়াৰ্ডস উইদ দেইয়াৱ মীনিংস।) – শব্দগুলোকে তাদেৱ অর্থেৱ সাথে মিল কৱ।

Words	Meanings
company	a long narrow passage in a building
vacant	relatives by marriage especially husband's or wife's family members
status	to show something by doing
in-laws	connected with study, education
corridor	to encourage somebody to do something well
academic	high rank or social position
admire	business
demonstrate	empty
inspire	to show respect

Ans.

Words	Meanings
company (কোম্পানি) – কোম্পানি	business (ব্যবসায়)
vacant (ভ্যাকেন্ট) – খালি	empty (eg a seat not taken by anybody) – খালি (উদাহৰণস্বৰূপ: যে আসনে কেউ বসেনি)
status (স্টেইটাস) – সামাজিক অবস্থান	high rank or social position (উচ্চ পদ বা সামাজিক অবস্থান)
in-laws (ইন-লজ) – বৈবাহিকসূত্ৰে আত্মীয়	relatives by marriage especially husband's or wife's family members (বৈবাহিকসূত্ৰে আত্মীয় বিশেষত স্বামী বা স্ত্ৰীৱ পৰিবাৱেৱ সদস্যবৃন্দ)
corridor (করিডোৱ) – বাৰান্দা	a long narrow passage ... a building (ভবনেৱ মধ্যস্থিত লম্বা সৱু পথ)

academic (অ্যাকাডেমিক) – শিক্ষায়তনিক	connected with study, education (পাঠ, অধ্যয়নের সাথে সম্পর্কিত)
admire (অ্যাডমায়ার) – প্রশংসা করা	to show respect (শ্রদ্ধা প্রদর্শন করা)
demonstrate (ডেমোনস্ট্রেট) – দেখানো	to show something by doing (কোনো কিছু করে দেখানো)
inspire (ইনস্পায়ার) – অনুপ্রাণিত করা	to encourage somebody to do something well (ভালো কিছু করার জন্য কাউকে উৎসাহিত করা।)

C In groups or pairs, discuss and write what students, teachers and community people do to Shahana. (ইন হেল্পস অর পেয়ারস, ডিসকাস অ্যান্ড রাইট হোয়াট স্টুডেন্টস, টিচারস অ্যান্ড কমিউনিটি পীপল ডুটি শাহানা।) – ছাত্র-ছাত্রীবৃন্দ, শিক্ষকগণ এবং সমাজের মানুষ শাহানার প্রতি কেমন আচরণ করে তা দলবদ্ধভাবে অথবা দৃজন দৃজন করে আলোচনা কর এবং লেখ।

Ans.

S₁ : Friend, tell me what students do to their teacher Ms Shahana Huda. (বন্ধু, শিক্ষিকা জনাবা শাহানার প্রতি ছাত্রছাত্রীরা যা করে তা আমাকে বলো।)

S₂ : They give her Salam wherever they see her. But tell me what teachers do to her. (তারা তাকে যেখানেই দেখে সালাম দেয়। তবে তার প্রতি শিক্ষক শিক্ষিকারা যা করেন তা আমাকে বলো।)

S₃ : Teachers, even the Superintendent, admire her. But tell me what the community people do to her. (শিক্ষক শিক্ষিকা, এমনকি তত্ত্঵বধায়কও তাকে শ্রদ্ধা করেন। তবে তার প্রতি সমাজের লোকজন কী করে তা আমাকে বলো।)

S₄ : Community people come to see her at home and at the madrasah and pay her great respect. (সমাজের লোকজন তাকে বাড়িতে ও মাদরাসায় দেখতে আসে এবং তাকে অনেক সম্মান দেয়।)

S₁ : Thank you all present here. (এখানে উপস্থিত তোমাদের সবাইকে ধন্যবাদ।)

D Make a list of things that Shahana does as a teacher. (মেইক আ লিস্ট অভ থিংস দ্যাট শাহানা ডাজ অ্যাজ আ টিচার) – শাহানা শিক্ষিকা হিসেবে যে কাজগুলো করেন তার একটি তালিকা তৈরি কর।

Ans. A list of things that Shahana does as a teacher is made below : (আ লিস্ট অভ থিংস দ্যাট শাহানা ডাজ অ্যাজ আ টিচার ইজ মেইড বিলো :) – শিক্ষিকা হিসেবে শাহানা যা করেন তার একটি তালিকা নিচে তৈরি করা হলো :

- (i) She prepares her lessons. (শী প্রিপিয়ারস হার লেসনস।) – তিনি তার পাঠ তৈরি করেন।
- (ii) She teaches her students and helps both weak and bright ones. (শি টিচেস হার স্টুডেন্টস অ্যান্ড হেল্পস বোথ উইক অ্যান্ড ব্রাইট ওয়ানস।) – তিনি তার ছাত্রছাত্রীদের শিক্ষা দান করেন এবং দুর্বল ও মেধাবীদের সাহায্য সহযোগিতা করেন।
- (iii) She solves their academic or personal problems. (শি সলভস দেইয়ার অ্যাকাডেমিক অর পারসনাল প্রোবলেমস।) – তিনি তাদের শিক্ষা সংক্রান্ত কিংবা ব্যক্তিগত সমস্যাবলির সমাধান করেন।
- (iv) She cares for her students. (শী কেয়ারস ফর হার স্টুডেন্টস।) – তিনি তার ছাত্রছাত্রীদের জন্য চিন্তাভাবনা করেন।
- (v) She loves them. (শী লাভস দেম।) – তিনি তাদেরকে ভালোবাসেন।
- (vi) She herself shows good behaviour and inspires her student to be good. (শি হারসেলফ শৌজ গুড বিহেভিয়ার অ্যান্ড ইনেসপায়ারস হার স্টুডেন্ট টু বি গুড।) – তিনি নিজেই সদাচারণ প্রদর্শন করেন এবং ছাত্রছাত্রীদের ভালো হতে অনুপ্রাণিত করেন।)

E Complete the passage with words from the box. (কমপ্লিট দা প্যাসেজ উইদ ওয়ার্ডস ফ্রম দা বৰ্ক।) – বাবের শব্দাবলি দিয়ে অনুচ্ছেদটি পূরণ কর।

the	pilot (পাইলট) – বৈমানিক	She	an	in
observation (অবজারভেশন) – পর্যবেক্ষণ	crashes (ক্র্যাশেস) – ধ্বংস	whether (হোয়েদার) – যদি	young (ইয়াং) – যুবক	girl (গার্ল) – বালিকা

A father is talking to his — daughter about her aim in life. — girl want's to be a pilot. — father asks her why. The young — replies that the job of a — is challenging that she likes. Besides, — likes the speed and high responsibilities — a pilot's life. The father asks — she is not afraid of plane —. The daughter says, "An accident is — incident." The father appreciates his daughter's — and wishes her good luck.

Ans : A father is talking to his young daughter about her aim in life. The girl want's to be a pilot. The father asks her why. The young girl replies that the job of a pilot is challenging that she likes. Besides, she likes the speed and high responsibilities in a pilot's life. The father asks whether she is not afraid of plane crashes. The daughter says, "An accident is an incident." The father appreciates his daughter's observation and wishes her good luck. (আ ফাদার ইজ টকিং টু হিজ ইয়াং ডটার অ্যাবাউট হার এইম ইন লাইফ। দা গার্ল ওয়ার্ডস টু বী আ পাইলট। দা ফাদার

আক্স হার হোয়াই। দা ইয়াং গার্ল রিপ্লাইস দ্যাট দা জব অড আ পাইলট ইজ চ্যালেঞ্জিং দ্যাট শী লাইকস। বিসাইডস, শী লাইকস দা স্পীড অ্যাভ হাই রেসপনসিবিলিটিস ইন আ পাইলটস লাইফ। দা ফাদার আক্স হোয়েদার শী ইজ নট অ্যাফরেইড অড প্লেন ক্যাশেস। দা ডটার সেইস, "অ্যান এ্যাপ্রিসিয়েটস হিজ ডটারস অবজারভেইশন অ্যাভ উইশেস হার গুড লাক।) – একজন বাবা তাঁর যুবতী মেয়ের সাথে তার জীবনের লক্ষ্য সম্পর্কে কথা বলছেন। মেয়েটি একজন বৈমানিক হতে চায়। বাবা তাকে বলে কেন? যুবতী মেয়েটি উত্তর দেয় যে, বৈমানিকের চাকরি চ্যালেঞ্জিং তাই সে পছন্দ করে। পাশাপাশি, সে এটার গতি এবং বৈমানিকের জীবনের উচ্চ নিরাপত্তাকে পছন্দ করে। তার বাবা তাকে জিজ্ঞাসা করে যে বিমান ধরণের ব্যাপারে সে ডয় পায় কিনা। মেয়েটি বলে, "একটি দুর্ঘটনা হচ্ছে একটি ঘটনা"। বাবা তার পর্যবেক্ষণটি মূল্যায়ন করে এবং তাঁর সর্বাঙ্গীন মঙ্গল কামনা করে।

F Read the completed passage in E above. Ask and answer the following questions in pairs. (রিড দা কমপিলিটেড প্যাসিজ ইন ঈ অবৈ। আক্ষ অ্যাভ অ্যানসার দা ফলৌয়িং কোয়েশনস ইন পেয়ারস।) – ওপরের পূরণকৃত E অনুচ্ছেদটি পড়। দুজন দুজন করে প্রশ্ন কর ও উত্তর দাও।

Q : What do you want to be?

A : I want to be a/an _____.

Q : Why do you want to be a/ an/ an?

A : Because I like it/my parents want me to be _____.

Ans.

Q : What do you want to be? (হোয়াট ডু ইউ ওয়ান্ট টু বি?) – তুমি কী হতে চাও?

A : I want to be a good teacher. (আই ওয়ান্ট টু বি আ গুড টিচার।) – আমি একজন ভালো শিক্ষক হতে চাই।

Q : Why do you want to be a teacher? (হোয়াই ডু ইউ ওয়ান্ট টু বি আ টিচার?) – কেন তুমি একজন শিক্ষক হতে চাও?)

A : Because I like it and my parents want me to be a teacher. (বিকজ আই লাইক ইট অ্যাভ মাই প্যারেন্টস ওয়ান্ট মী টু বি আ টিচার।) – কারণ আমি এটি পছন্দ করি এবং আমার বাবা-মা চায় আমি একজন শিক্ষক হই।)

UNIT-4

Lesson

3

A New Generation

(আ নিউ জেনারেশন) – একটি নতুন প্রজন্ম

Learning outcomes : শিখনফল

After we have studied this unit, we will be able to -এই ইউনিটটি অধ্যয়ন করার পর, আমরা সক্ষম হবো:

- Understand the concept of generational naming and its historical context. (আন্ডারস্ট্যান্ড দা কনসেন্ট অড জেনারেশনাল নেমিং অ্যাভ ইটস হিস্টোরিক্যাল কনটেক্ট) - জেনারেশন নামকরণের ধারণা এবং এর ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপট বুঝতে
- Examine the influence of global events on generational identity. (এক্সামাইন দা ইনফ্লয়েন্স অড গ্লোবাল ইভেন্টস অন জেনারেশনাল আইডেন্টিটি) - বিশ্বব্যাপী ঘটনার প্রজন্মগত পরিচয়ে প্রভাব পরীক্ষা করতে
- Analyse the unique characteristics and challenges of Generation Z (অ্যানালাইজ দা ইউনিক ক্যারেটারিস্টিক্স অ্যাভ চ্যালেঞ্জেস অড জেনারেশন জেড) - জেনারেশন জেডের অনন্য বৈশিষ্ট্য এবং চ্যালেঞ্জ বিশ্লেষণ করতে
- Evaluate the importance of governance to meet the needs of new generations (ইভালুয়েট দা ইস্পরটেস অড গভর্নেন্স টু মিট দা নিউস অড নিউ জেনারেশনস) - নতুন প্রজন্মের চাহিদা পূরণের জন্য শাসনব্যবস্থার গুরুত্ব মূল্যায়ন করতে
- Explore the legacy of generational struggles in Bangladesh. (এক্সপ্লোর দা লিঙেসি অড জেনারেশনাল স্ট্রাগলস ইন বাংলাদেশ) - বাংলাদেশে প্রজন্মগত সংগ্রামের উত্তরাধিকার অনুসন্ধান করতে

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সমৃদ্ধিকরণ)

Generation (জেনারেইশন) n. - প্রজন্ম। Afraid (অ্যাফ্ৰেইড) adj. - ভীত। Protest (প্রোটেস্ট) v. - রক্ষা করা। Courageously (কারেইজাসলি) adv. - সাহসের সাথে। Anthem (অ্যানথেম) n. - জাতীয় সঙ্গীত। Different (ডিফাৰেন্ট) adj. - বিভিন্ন ধরনের। Brave (ব্ৰেভ) adj. - সাহসী। Dynamic (ডাইনামিক) adj. - গতিশীল। Depression (ডিপ্ৰেশন) n. - বিষমতা, হতাশা। Suffer (সাফার) v. - ভোগ। Frustrated (ফ্ৰেস্ট্ৰেটেড) adj. - হতাশাগ্রস্ত। Ambition (অ্যামবিশন) n. - উচ্চাকাঞ্চন। Entirely (ইন্টায়ারলি) adv. - সম্পূর্ণরূপে। Isolated (আইসোলেটেড) adj. - বিচ্ছিন্ন। Frequently (ফ্ৰিকোয়েন্টলি) adv. - ঘন ঘন, বারবার। Genocide (জেনোসাইড) n. - গণহত্যা। Inherit (ইনহারিট) n. - উত্তরাধিকাৰী।

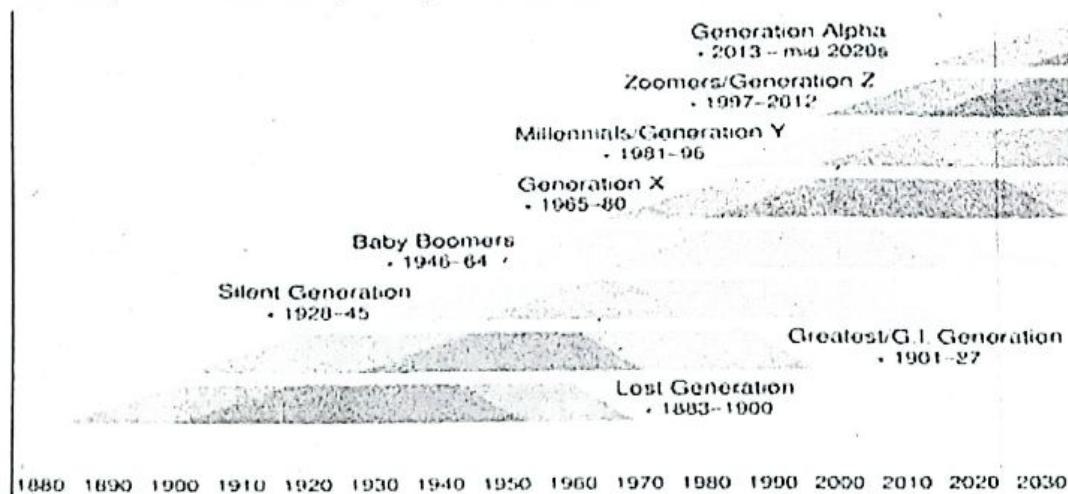
GenZ and Revolution

(জেনজেড আভ রেভলিউশন) - জেনজেড এবং বিপ্লব

Listen to the song 'Kotha Ko' by Shezan on internet. (লিসেন টু দা সং 'কথা ক' বাই শেজান অন ইন্টারনেট।) - ইন্টারনেটে শেজানের "কথা ক" গানটি শোনো।

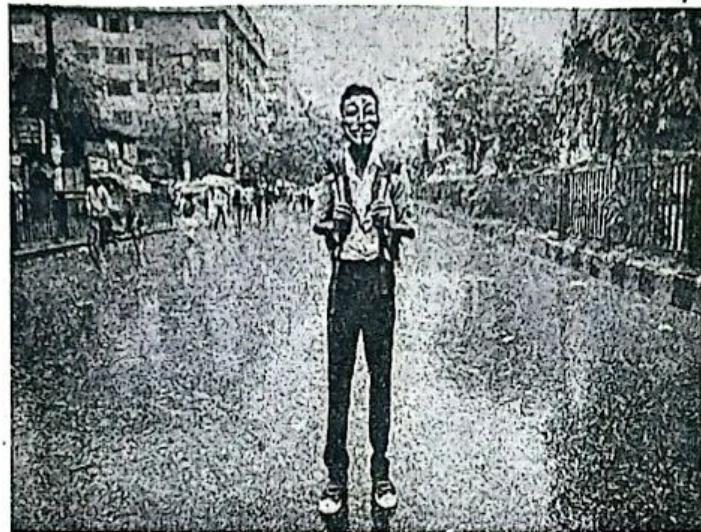
Have you heard the song 'Kotha Ko' by Shezan? While singers from earlier generations were often too afraid to use music as a form of protest, artists like Shezan and Hannan have courageously spoken out. Their rap songs became anthems of the July Uprising in 2024. The new generation is no longer afraid; they are brave and different. But how do we make sense of the difference? What defines different generations? And what are the connections that link them across time? (হ্যাড ইউ হিয়ার্ড দা সং 'কথা ক' বাই শেজান? হোয়াইল সিম্বার্স ক্রম আর্লিয়ার জেনারেশনস ওয়্যার অফেন টু অ্যাফ্রেইড টু ইউজ মিউজিক আজ আ ফর্ম অভ প্রোটেস্ট, আরটিস্টস লাইক শেজান আভ হান্নান হ্যাড কারেজাসলি স্পোকেন আউট। দেইয়ার র্যাপ সংস বিকেইম আছেমস অভ দা জুলাই আপরাইজিং ইন ২০২৪। দা নিউ জেনারেশন ইজ নো লংগার অ্যাফ্রেইড; দে আর ব্রেত আভ ডিফারেন্ট। বাট হাও তু উই মেইক সেস অভ দা ডিফারেস? হোয়াট ডিফাইনস ডিফারেন্ট জেনারেশনস? আভ হোয়াট আর দা কানেকশনস দ্যাট লিঙ্ক দেম অ্যাক্রন্স টাইম?) - আপনি কি শেজানের 'কথা ক' গানটি শুনেছেন? পুরনো প্রজন্মের গায়কদের অনেক সময় সংগীতকে প্রতিবাদের মাধ্যম হিসেবে ব্যবহার করতে ভয় লাগত, তবে শেজান এবং হান্নানের মতো শিল্পীরা সাহসিকতার সঙ্গে নিজেদের মতামত প্রকাশ করেছেন। তাদের র্যাপ গানগুলি ২০২৪ সালের জুলাই বিদ্রোহের সংগীত হয়ে উঠেছে। নতুন প্রজন্ম আর ভয় পায় না তারা সাহসী এবং আলাদা। তবে, আমরা এই পার্থক্যটি কীভাবে বোঝাতে পারি? কোন বিষয়টি বিভিন্ন প্রজন্মকে সংজ্ঞায়িত করে? এবং সময়ের মধ্যে তাদেরকে সংযুক্ত করার সম্পর্ক কী?

Although generational labels are rooted in Western ideas and may not universally apply, they can sometimes offer a useful framework for understanding changing social dynamics. The idea of naming generations started in the early 20th century with the 'Lost Generation'. This referred to those who suffered the aftermath of World War I and the Great Depression. (অলদো জেনারেশনাল লেবেলস আর রাষ্ট্রে ইন ওয়েস্টার্ন আইডিয়াজ আভ মে নট ইউনিভার্সালি অ্যাপ্লাই, দে ক্যান সামটাইমস অফার আ ইউজফুল ফ্রেমওয়ার্ক ফর আন্তরিক্ষান্তিং চেঙ্গিং সোশ্যাল ডায়নামিক্স। দা আইডিয়া অভ নেমিং জেনারেশনস স্টার্টেড ইন দা আর্লি চুয়েনটীথ সেফ্টুরি উইদ দা 'লস্ট জেনারেশন'। দিস রেফার্ড টু দোজ হু সফারড দা আফটারম্যাথ অভ ওয়ার্ল্ড ওয়ার ওয়ান আভ দা হেট ডিপ্রেশন।) - যদিও প্রজন্মের লেবেলগুলি পশ্চিমা ধারণায় প্রতিষ্ঠিত এবং সব জায়গায় এটা প্রযোজ্য নাও হতে পারে, তবু এটি মাঝে মাঝে পরিবর্তিত সামাজিক গতিশীলতা বোঝার জন্য একটি উপকারী কাঠামো প্রদান করতে পারে। প্রজন্ম নামকরণের ধারণাটি ২০ শতকের শুরুতে 'লস্ট জেনারেশন' (হারানো প্রজন্ম) নামক ধারণার মাধ্যমে শুরু হয়েছিল। এটি সেইসব মানুষদের বোঝায় যারা প্রথম বিশ্বযুদ্ধ এবং হ্রেট ডিপ্রেশন (মহামন্দা) এর পরিণতি ভোগ করেছিলেন।



Timeline of generations in the Western world

The naming practice continued with Generation X and then Millennials, eventually reaching Generation Z. Generation Z is a group that grew up entirely in the digital age the first to zoom into the internet. (দা নেমিং প্র্যাকটিস কন্টিনিউড উইদে জেনারেশন এবং আভ দেন মিলেনিয়ালস, ইভেনচুয়ালি রিচিং জেনারেশন জেড। জেনারেশন জেড ইজ আ ফ্র্যেপ দ্যাট হিউ আপ এন্টায়ারলি ইন দা ডিজিটাল এইজ দা ফাস্ট টু জুম ইন্টু দা ইন্টারনেট।) - "নামকরণের প্রথাটি জেনারেশন এবং এবং পরে মিলেনিয়ালস-এর মাধ্যমে চলতে থাকে, শেষে এসে পৌছায় জেনারেশন জেড-এ। জেনারেশন জেড একটি ফ্র্যেপ যারা পুরোপুরি ডিজিটাল যুগে বড় হয়েছে এবং প্রথম যারা ইন্টারনেটে প্রবাহিত হয়েছে।"



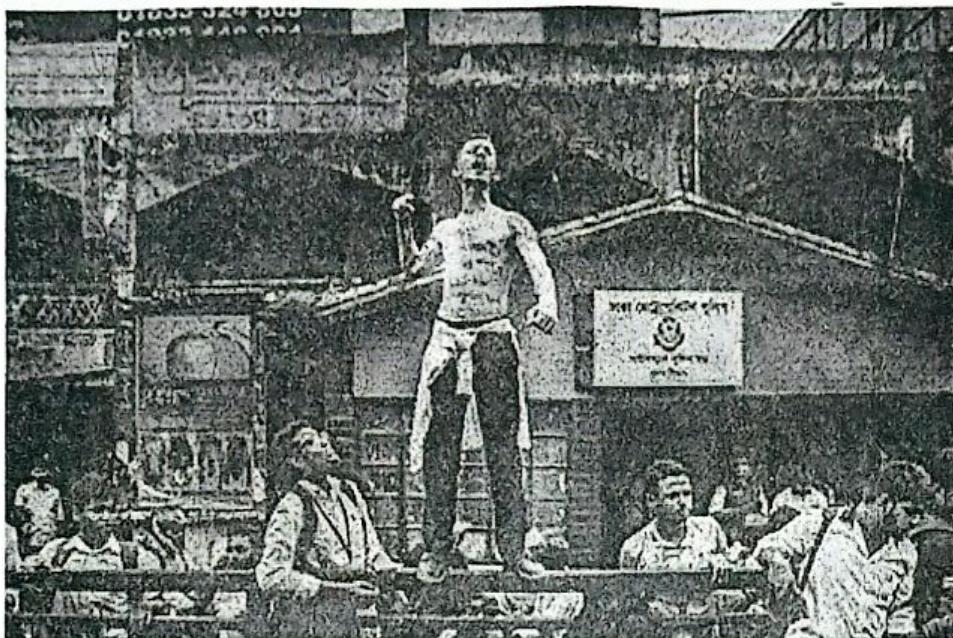
Students protest for safe roads wearing a Guy Fawkes mask, Dhaka, Bangladesh, August 1, 2018.

Growing up with social media, a mobile internet, and a lot of information, Gen Z experiences a paradox: hyperconnected yet often isolated, digitally adept but frequently anxious, free yet persistently stressed. They have also witnessed transformative global events—climate crises, political turmoils like the Ukraine-Russia war and the genocide in Palestine that shape the world they are supposed to inherit. (গ্রোয়িং আপ উইদ সোশ্যাল মিডিয়া, আ মোবাইল ইন্টারনেট, অ্যান্ড আ লট অভ ইনফরমেইশন, জেন জেড এব্রিপিরিয়েসেস আ প্যারাডক্স: হাইপারকানেক্টেড ইয়েট অফেন আইসোলেটেড, ডিজিটালি অ্যাডেপ্ট বাট ফ্রিকোয়েন্টলি অ্যাংশাস, ফি ইয়েট পারসিস্টেন্টলি স্ট্রেসড। দে হ্যাড অলসো উইটনেসড ট্রান্সফরমেটিভ গ্রোবাল ইভেন্টস-ক্লাইমেট ক্রাইসিস, পলিটিক্যাল টারময়েলস লাইক দা ইউক্রেইন-রাশিয়া ওয়ার অ্যান্ড দা জেনোসাইড ইন প্যালেস্টাইন দ্যাট শেইপ দা ওয়ার্ক দেই আৰ সাপোজড টু ইনহেরিট।) — সোশ্যাল মিডিয়া, মোবাইল ইন্টারনেট এবং অনেক তথ্যের সাথে বড় হয়ে, জেন জেড একটি পৰম্পৰাবিৱোধী অভিজ্ঞতা লাভ কৰে: অত্যধিক সংযুক্ত তবে প্রায়ই একাকী, ডিজিটাল দক্ষ কিষ্ট বাৰবাৰ উচিপ্প, মুক্ত কিষ্ট স্থায়ী চাপেৰ মধ্যে থাকে। তাৰা বৈশ্বিক পৰিবৰ্তনশীল ঘটনা যেমন জলবায়ু সংকট, রাজনৈতিক অস্থিরতা যেমন ইউক্রেইন-রাশিয়া যুদ্ধ এবং ফিলিস্তিনে গণহত্যাৰ সাক্ষী থেকেছে, যা পৃথিবীকে গঠন কৰছে যেটি তাৰা উত্তোলিকাৰী হতে চলেছে।



Freedom Fighters rejoice in victory, Bangladesh, 1971.

In Bangladesh, the struggle for progress has long been a part of each generation. If the freedom fighters of 1971—largely part of the Baby Boomer generation helped liberate the country, their struggle laid the groundwork for the 1980s' fight for democracy against autocracy. (ইন বাংলাদেশ, দা স্টোগল ফৱ প্ৰেস-হ্যাজ লং বিন আ পার্ট অভ ইচ জেনারেশন। ইফ দা ফ্ৰিডম ফাইটাৰ্স অভ নাইন্টিন সেভেনটি ওয়ান-লাৰ্জলি পার্ট অভ দা বেবি বুমাৰ জেনারেশন-হেল্পড লিবাৱেট দা কাস্টি, দেইয়াৰ স্টোগল লেইড দা গ্ৰাউন্ডওয়াৰ্ক ফৱ দা নাইন্টিন এইচিসি ফাইট ফৱ ডেমোক্ৰেসি অ্যাগেইনস্ট অটোক্রাসি।) — “বাংলাদেশে, অগ্রগতিৰ জন্য সংগ্রাম প্ৰতিটি প্ৰজন্মেৰই একটি অংশ হয়ে আছে: যদি ১৯৭১ সালেৰ মুক্তিযুদ্ধেৰ যোদ্ধাৰা-যাৰা মূলত বেবি বুমাৰ প্ৰজন্মৰ সদস্য ছিলেন-দেশ স্বাধীন কৰতে সাহায্য কৰে, তবে তাদেৰ সংগ্রাম ১৯৮০-এৰ দশকেৰ স্বৈৱতত্ত্বেৰ বিৰুদ্ধে গণতন্ত্ৰেৰ সংগ্রামেৰ জন্য ভিত্তি তৈৰি কৰেছিল।”



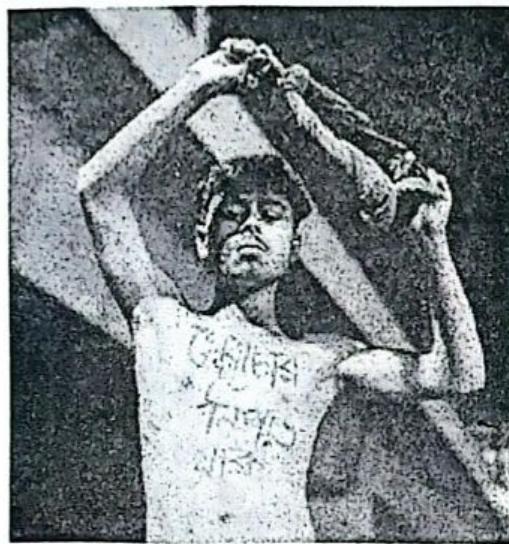
A schoolboy chanting slogans with "We Want Justice" painted on his body during the Road Safety protests, 2018.

Today's young generation, born around 2000, carries this legacy forward. The 2018 road safety protests and the brutal crackdown that followed marked a significant shift in Gen Z's consciousness, sharpening their political awareness and reshaping the role of media in their world. (টুডেইস ইয়াং জেনারেশন, বৰ্ন অ্যারাউন্ড টু থাউজেন্ড, ক্যারিস দিস লিগ্যাসি ফরওয়ার্ড। দা টু থাউজেন্ড এইচিন রোড সেফটি প্রোটেস্টস অ্যাভ দা ব্ৰহ্মটাল ক্ৰ্যাকডাউন দ্যাট ফলোড মাৰ্কড আ সিগনিফিকেন্ট শিফট ইন জেন জেড-এস কনশাসনেস, শাপেনিং দেইয়াৰ পলিটিক্যাল অ্যাওয়াৰনেস অ্যাভ রিশেপিং দা রোল অভ মিডিয়া ইন দেইয়াৰ ওয়াৰ্ক।) – আজকেৱ তৱম্প প্ৰজন্ম, যাৱা ২০০০ সালোৱ কাছাকাছি জনোছে, এই উত্তোধিকাৰ সামনে নিয়ে চলেছে। ২০১৮ সালোৱ সড়ক নিৰাপত্তা আন্দোলন এবং তাৰ পৱনতী নিৰ্মম দমন-পীড়ন জেন জেড-এৰ সচেতনতাৰ মধ্যে একটি গুৰুত্বপূৰ্ণ পৰিবৰ্তন সৃষ্টি কৰেছে, তাৰে রাজনৈতিক সচেতনতা তৈৰি কৰে এবং মিডিয়াৰ ভূমিকা তাৰে দুনিয়ায় নতুনভাৱে গঠন কৰেছে।



Protesters hold up a placard of a martyred school child during the July Uprising protests.

Consequently, the 2024 uprising was led by this generation, who realized the ineffectiveness of political establishments and grew increasingly frustrated with the status quo. (কনসিকোয়েটলি, দা টু থাউজেন্ড টুয়োন্টি ঘোৰ আপৱাইজিং ওয়াজ লেড বাই দিস জেনারেশন, হ বিয়ালাইজড দা ইনইফেষ্টিভনেস অভ পলিটিক্যাল এস্টাৰবলিশমেন্টস অ্যাভ ড্রিউ ইনক্ৰিজিংলি ফ্ৰাস্ট্ৰেটেড উইদ দা স্ট্যাটাস কৃঞ্জ।) – ফলোৰুপ, ২০২৪ সালোৱ বিদ্ৰোহ এই প্ৰজন্মোৱ নেতৃত্বে হয়েছিল, যাৱা রাজনৈতিক প্ৰতিষ্ঠানেৰ অকাৰ্য্যকাৰিতা বুৰুতে পোৰেছিল এবং বিদ্যমান পৰিস্থিতিৰ প্ৰতি ক্ৰমাগত হতাশ হয়ে উঠেছিল।



A schoolchild with "Svoirachar Nipat Jaak" (Down with Autocracy) painted on his body, echoing Noor Hossain, during the July protests.

The July Uprising of 2024 signals an urgent call for adaptation. Outdated methods can no longer meet the challenges of today's world. To truly support Gen Z's ambitions, we need concrete steps, as political rhetoric has failed them. Only with this commitment can the vision and energy of this generation be given the support they deserve. (দা জুলাই আপরাইজিং অভ টু থাউজেন্ট টুয়েন্টি ফোর সিগনালস অ্যান আরজেন্ট কল ফর অ্যাডাপটেশন। আউটডেটেড মেথডস ক্যান নো লংগার মিট দা চ্যালেঞ্জেস অভ টুডেইস ওয়ার্ল্ড। টু ট্রালি সাপোর্ট জেন জেডস অ্যামবিশনস, উই নিড কংক্রিট স্টেপস, অ্যাজ পলিটিক্যাল রেটোরিক হ্যাজ ফেইলড দেম। অনলি উইদ দিস কমিটমেন্ট ক্যান দা ভিশন অ্যাভ এনার্জি অভ দিস জেনারেশন বি গিডেন দা সাপোর্ট দেই ডিজার্ভ।) – ২০২৪ সালের জুলাই বিদ্রোহ একটি তাঙ্কণিক অভিযোগনের আহ্বান জানাচ্ছে। পুরনো পদ্ধতিগুলি আজকের পৃথিবীর চ্যালেঞ্জ মোকাবেলা করতে আর সক্ষম নয়। জেন জেড-এর মহৎ লক্ষ্যকে সত্যিই সমর্থন করতে, আমাদের কংক্রিট পদক্ষেপের প্রয়োজন, কারণ রাজনৈতিক ভাষণ তাদের সাহায্য করতে ব্যর্থ হয়েছে। শুধু এই প্রতিশ্রূতি দিয়েই এই প্রজন্মের দৃষ্টি এবং শক্তিকে তারা যে সমর্থন পাওয়ার যোগ্য, তা প্রদান করা সম্ভব হবে।

- A. Answer the following questions based on your reading of the passage. (হোয়াট আনসার দা ফলৌইং কুয়েশন্স বেজড অন ইওর রিডিং অভ দা প্যাসেজ।) – তোমার পাঠ্কৃত অনুচ্ছেদ থেকে নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

1. What does generational naming refer to? Why do people name different generations? (হোয়াট ডাজ জেনারেইশনাল নেইমিং রেফার টু? হোয়াই ড্রু পিপল নেইম ডিফারেন্ট জেনারেইশনস?) – জেনারেশনাল নেমিং বলতে কী বোঝানো হয়? মানুষ কেন বিভিন্ন প্রজন্মকে নাম দেয়?

Ans : Generational naming refers to the practice of assigning labels to different groups of people born in specific time periods. People name different generations to understand and categorize the unique social, cultural, and historical experiences that shape each group's identity.

(জেনারেইশনাল নেইমিং রেফারস টু দা প্রাচিক্যাল অভ অ্যাসাইনিং লেবেলস টু ডিফারেন্ট গ্রুপস অভ পিপল বৰ্ন ইন স্পেসিফিক টাইম পিরিয়ডস। পিপল নেইম ডিফারেন্ট জেনারেইশনস টু আভারস্ট্যান্ড অ্যাভ ক্যাটাগোরাইজ দা ইউনিক সোশ্যাল, কালচারাল, অ্যাভ হিস্ট্রিক্যাল এব্রিপিরিয়েসেস দ্যাট শেইপ ইচ গ্রুপস আইডেন্টিটি।) – জেনারেশনাল নেমিং বলতে বিশেষ সময়কালে জন্ম নেওয়া মানুষদের একটি গোষ্ঠীকে লেবেল দেওয়ার প্রক্রিয়া বোঝায়। বিভিন্ন প্রজন্মকে নাম দেওয়া হয় তাদের সামাজিক, সাংস্কৃতিক, এবং ঐতিহাসিক অভিজ্ঞতাগুলি বোঝার এবং শ্রেণিবদ্ধ করার জন্য যা প্রতিটি গোষ্ঠীর পরিচয় গঠন করে।

2. Describe one unique characteristic or challenge of the current generation. (ডিসক্রাইব ওয়ান ইউনিক ক্যারেক্টারিস্টিকস অর চ্যালেঞ্জ অভ দা কারেন্ট জেনারেইশন।) – বর্তমান প্রজন্মের একটি বৈশিষ্ট্য বা চ্যালেঞ্জ বর্ণনা করুন।

Ans : One unique challenge of the current generation (Generation Z) is the paradox of being hyperconnected yet often isolated. Despite being constantly online and engaged with social media, they experience feelings of loneliness and anxiety.

(ওয়ান ইউনিক চ্যালেঞ্জ অভ দা কারেন্ট জেনারেইশন (জেনারেইশন জেড) ইজ দা প্যারাডুন্ড অভ বিং হাইপারকানেকটেড ইয়েট অফেন আইসোলেটেড। ডিসপাইট বিং কস্ট্যান্টলি অনলাইন অ্যাভ এনগেজড উইদ সোশ্যাল মিডিয়া, দেই এব্রিপিরিয়েস ফিলিংস অভ লোনলিনেস অ্যাভ অ্যাংজাইটি।) – বর্তমান প্রজন্ম (জেনারেশন জেড) এর একটি বিশেষ চ্যালেঞ্জ হলো অধিক সংযুক্ত হওয়া সঙ্গেও প্রায়ই একাকী অনুভব করা। সোশ্যাল মিডিয়া এবং অনলাইনে ক্রমাগত যুক্ত থাকার পরেও তারা একাকিত্ত এবং উদ্বেগের অনুভূতি অনুভব করে।

3. What do you know about the legacy of generational struggles in Bangladesh? Describe in brief. (হোয়াট ডু ইউ নৌ অ্যাবাউট দা লিগাসি অড জেনারেশনাল প্রাগলস ইন বাংলাদেশ? ডিসজাইব ইন ব্রিফ।) – বাংলাদেশে প্রজন্মের সংগ্রামের উত্তরাধিকার সম্পর্কে তুমি কী জানো? সংক্ষেপে বর্ণনা কর।

Ans : In Bangladesh; the struggle for progress has been an ongoing part of each generation. For example, the freedom fighters of 1971, largely from the Baby Boomer generation, helped liberate the country. Their efforts laid the foundation for later generations, such as the 1980s' fight for democracy and the road safety protests of 2018. (ইন বাংলাদেশ, দা স্ট্রাগল ফর প্রোগ্রেস হাজ বিন অ্যান অনগোইং পার্ট অড দেচ জেনারেইশন। ফর এক্সাম্পল, দা ফ্রিডম ফাইটারস অড ১৯৭১, লার্জলি ফ্রম দা বেবি বুমার জেনারেইশন, হেল্প লিবারেটি দা কান্ট্রি। দেইয়ার ইফের্টস লেইড দা ফাউনডেশন ফর লেইটার জেনারেইশনস, সাচ অ্যাজ দা ১৯৮০ ফাইট ফর ডেমোক্রেসি অ্যান্ড দা রোড সেফটি প্রোটেস্টস অড ২০১৮।) – বাংলাদেশে, প্রগতির জন্য সংগ্রাম প্রতিটি প্রজন্মের একটি চলমান অংশ ছিল। উদাহরণস্বরূপ, ১৯৭১ সালের মুক্তিযুদ্ধের যোদ্ধারা, যারা মূলত বেবি বুমার প্রজন্মের অংশ ছিল, দেশকে মুক্ত করতে সহায়তা করেছিল। তাদের প্রচেষ্টা পরবর্তী প্রজন্মের জন্য ভিত্তি তৈরি করেছিল, যেমন ১৯৮০-এর দশকে গণতন্ত্রের জন্য সংগ্রাম এবং ২০১৮ সালের সড়ক নিরাপত্তা আন্দোলন।

4. Why is good governance important for meeting the needs of new generations? (হোয়াই ইজ গুড গভারনেন্স ইমপটেন্ট ফর মিটিং দা নিডস অড নিউ জেনারেইশনস?) – নতুন প্রজন্মের প্রয়োজন মেটাতে ভালো শাসন কেন গুরুত্বপূর্ণ?

Ans : Good governance is important for meeting the needs of new generations because it ensures that policies and systems are in place to support their growth, address their challenges, and create a sustainable future. Without effective governance, political instability and unmet needs can hinder the progress of young people. (গুড গভারনেন্স ইজ ইমপটেন্ট ফর মিটিং দা নিডস অড নিউ জেনারেইশনস বিকজ ইট এনশিওরস দ্যাট পলিসিস অ্যান্ড সিস্টেমস আর ইন প্লেস টু সাপোর্ট দেইয়ার প্রোথ, অ্যাড্রেসেস দেইয়ার চ্যালেঞ্জেস, অ্যান্ড ক্রিয়েট আ সাসটেইনেইবল ফিউচার। উইদাউট ইফেক্টিভ গভারনেন্স, পলিটিক্যাল ইনস্ট্যাবিলিটি অ্যান্ড আনমেট নিডস ক্যান হিন্ডার দা প্রোগ্রেস অড ইয়াং পিপল।) – ভালো শাসন নতুন প্রজন্মের প্রয়োজন মেটাতে গুরুত্বপূর্ণ কারণ এটি নিশ্চিত করে যে, নীতি এবং ব্যবস্থা রয়েছে যা তাদের বৃদ্ধির জন্য সমর্থন প্রদান করবে, তাদের চ্যালেঞ্জগুলি মোকাবেলা করবে এবং একটি টেকসই ভবিষ্যৎ তৈরি করবে। কার্যকর শাসন ছাড়া, রাজনৈতিক অস্থিতিশীলতা এবং পূর্ণ না হওয়া প্রয়োজনগুলি তরুণদের অগ্রগতিকে বাধাপ্রস্ত করতে পারে।

B. Vocabulary Test (ভোকারুলারি টেস্ট) – শব্দভাবার যাচাই

Match the words with their correct definitions : (ম্যাচ দা ওয়ার্ডস উইদ দেইয়ার কারেট ডেফিনিশনস) – শব্দগুলোর সাথে টেক্স সঠিক সংজ্ঞা মিলাও।

Given Word	Correct Definition
i. Rhetoric - ভাষণের কৌশল / বাচনভঙ্গি	a. A paradoxical situation where two opposite conditions exist simultaneously. (আ প্যারাডক্সিকাল সিচুয়েশন হয়ার টু অপোজিট কন্ডিশনস এক্সিস্ট সাইমুলেটেনাসলি।) – একটি বৈপরীত্যপূর্ণ পরিস্থিতি যেখানে দুটি বিপরীত শর্ত একসাথে বিদ্যমান থাকে।
ii. Autocracy - একক শাসন / স্বৈরতন্ত্র	b. The use of language to persuade or influence, often in a manipulative way. (দা ইউজ অড ল্যাঙ্গুয়েজ টু পারসুয়োড অর ইনফুয়েস, অফেন ইন আ ম্যানিপুলেটিভ ওয়ে।) – ভাষার ব্যবহার যা প্রভাবিত বা প্রভৃতি করতে ব্যবহৃত হয়, আয়াই একটি কৌশলগত উপায়ে।
iii. Consciousness - চেতনা / সজাগতা	c. A system of government where power is held by one person with absolute authority. (আ সিস্টেম অড গভারনমেন্ট হয়ার পাওয়ার ইজ হেল্প বাই ওয়ান পারসন উইদ অ্যাবসোলিউটিলি অথরিটি।) – একটি শাসনব্যবস্থা যেখানে ক্ষমতা এক ব্যক্তি দ্বারা এককভাবে পরিচালিত হয়, যার পূর্ণ কর্তৃত থাকে।
iv. Paradox - বৈপরীত্য / আপেক্ষিক বিরোধ	d. Awareness or understanding of something, especially the state of one's mind. (অ্যাওয়ারনেন্স অর আভারস্ট্যাডিং অড সামথিং, স্পেশালি দা স্টেইট অড ওয়ান'স মাইন্ড।) – কিছু সম্পর্কে সচেতনতা বা বোঝাপড়া, বিশেষ করে নিজের মনের অবস্থা।
v. Frustration - হতাশা / নিরাশা	e. The feeling of being upset or annoyed, especially because of an inability to change or achieve something. (দা ফিলিং অড বিং আপসেট অর অ্যানোয়েড, স্পেশালি বিকজ অড অ্যান ইনঅ্যাবিলিটি টু চেইঞ্চ অর অ্যাচিভ সামথিং।) – অস্থির বা বিবর্জন হওয়ার অনুভূতি, বিশেষ করে কিছু পরিবর্তন বা অর্জন করতে অক্ষমতার কারণে।

Ans : i + b, ii + c, iii + d, iv + a, v + e.

C. Fill in the Gaps

Fill in the blanks using the words from the list below:
(Lost Generation, Gen Z, political, digital, connected)

- The term "——" refers to the generation affected by the aftermath of World War I and the Great Depression.
- is the first generation to grow up entirely in the digital age.
- The 2018 road safety protests marked a shift in —— awareness for Generation Z.
- The July Uprising of 2024 called for new methods to address the challenges of today's —— world.
- Gen Z experiences a paradox of being both hyperconnected yet often ——.

Ans :

- The term "Lost Generation" refers to the generation affected by the aftermath of World War I and the Great Depression. (দা টিম “লস্ট জেনারেইশন” রেফারস টু দা জেনারেইশন অ্যাফেকটেড বাই দা আফ্টাৰম্যাথ অভ ওয়ার্ল্ড ওয়াৰ ১ অ্যান্ড হেট ডিপ্রেশন।) – লস্ট জেনারেশন” শব্দটি প্রথম বিশ্বযুদ্ধ এবং মহামন্দাৰ পৱতী প্ৰভাৱিত প্ৰজন্মকে নিৰ্দেশ কৰে।
- Gen Z is the first generation to grow up entirely in the digital age. (জেন জেড ইজ দা ফাস্ট জেনারেইশন টু হো আপ ইন্টায়াৱলি ইন দা ডিজিটাল এইজ।) – জেনারেশন জেড হলো প্রথম প্ৰজন্ম যারা সম্পূৰ্ণভাৱে ডিজিটাল যুগে বড় হয়েছে।
- The 2018 road safety protests marked a shift in political awareness for Generation Z. (দা ২০১৮ ৱোড সেফটি প্ৰোটেস্টস মাৰ্কড আ শিফট ইন পলিটিক্যাল অ্যাওয়াৰনেস ফৰ জেনারেইশন জেড।) – ২০১৮ সালেৰ সড়ক নিৱাপত্তা আন্দোলন জেনারেশন জেড-এৰ রাজনৈতিক সচেতনতাৰ একটি পৱিবৰ্তন চিহ্নিত কৰেছিল।
- The July Uprising of 2024 called for new methods to address the challenges of today's digital world. (দা জুলাই আপৱাইজিং অভ ২০২৪ কলড ফৰ নিউ ম্যাথডস টু অ্যান্ড্ৰেস দা চ্যালেঞ্জেস অভ টুডেইস ডিজিটাল ওয়ার্ল্ড।) – ২০২৪ সালেৰ জুলাই বিপ্ৰৱ আজকেৰ ডিজিটাল বিশ্বেৰ চ্যালেঞ্জগুলি মোকাবিলায় নতুন পদ্ধতিৰ আহ্বান জানিয়েছে।
- Gen Z experiences a paradox of being both hyperconnected yet often connected. (জেন জেড এক্সপ্ৰিয়েশন আ প্যারাডক্স অভ বিং বৌধ হাইপাৰকানেকটেড ইয়েট অফেন কানেকটেড।) – জেনারেশন জেড একটি বৈপৰীত্য অনুভব কৰে, যেখানে তাৰা হাইপাৰকানেকটেড হলেও প্ৰায়ই একাকী থাকে।

UNIT-4

Lesson

4

Whose Child is This?

(হজ চাইল্ড ইজ দিস?) – এটি কাৰ সত্তান?

Enriching Vocabulary (শব্দভাবৰ সমৃদ্ধিকৰণ)

Parents (প্যারেন্টস) n. - বাবা, মা। Little (লিটল) adj. - ছেট। Gentle (জেন্টল) adj. - ন্যৰ, ভদ্ৰ। Rule (রুল) n. - আইন। Smile (স্মাইল) n. - হাসি, মৃদুহাসি। Blessed (ব্ৰেসড) adj. - আশীৰ্বাদ, শান্তি। Tender (টেণ্ডাৰ) adj. - কোমল, নৰম। Prepare (প্ৰিপেয়াৰ) v. - তৈৰি, প্ৰস্তুত। Wear (ওয়্যার) v. - পৱিধান কৰা, দেখানো। Teach (টেচ) v. - শিক্ষা দেওয়া। Task (টাক্ষ) n. - কাজ। Every (এভাৰি) adj. - প্ৰত্যহ, প্ৰত্যেক। Open (ওপেন) v. - খোলা। Kind (কাইণ্ড) adj. - দয়ালু, মনোযোগী। Enter (এন্টাৱ) v. - পৌছা, প্ৰবেশ কৰা। Bathe (বাথ) v. - শৰীৰেৰ অংশবিশেষ ধোয়া, সম্পূৰ্ণ ধোয়া, গোসল কৰা। Comb (কম্ব) n/v. - চিৰনি, চিৰনি দিয়ে আঁচড়ানো। Direct (ডিরেক্ট) v. - পৱিচালনা কৰা। Gentle (জেন্টল) adj. - ভদ্ৰ, ন্যৰ। Individually (ইনডিভিজুয়্যালি) adv. - আলাদা আলাদাভাৱে। Keep (কীপ) v. - দেখাওনা কৰা। Silently (সাইলেন্টলি) adv. - নীৰবে। Train (ট্ৰেইন) v. - শিক্ষাদান কৰা। Mine (মাইন) pro. - আমাৰ, আমাদেৰ। Mind (মাইন্ড) n. - মন। Ours (আওয়াৰস) pro. - আমাদেৰ। Together (টুগেদাৰ) adv. - একত্ৰে। Forever (ফৰ এভাৱ) adv. - চিৱদিনেৰ জন্য। Anonymous (অ্যানোনিমাস) adj. - নামহীন, (কবিতাটিৰ লেখকেৰ নাম নেই।)

A Read the poem aloud and then recite it to the class. (রিড দা পোয়েম অ্যালাউড অ্যান্ড দেন রিসাইট ইট টু দা ক্লাস।) – কবিতাটি উচ্চেংশৰে পড় এবং তা শ্ৰেণিকম্বে আবৃত্তি কৰে শোনাও।

Whose child is this?

“Whose child is this?” I asked one day
Seeing a little one out at play.
“Mine”, said the parent with a tender smile.

“Mine to keep a little while
To bathe his hands and comb his hair,
To tell him what he is to wear,
To prepare him that he may always be good
And each day do the things he should.”



"Whose child is this?" I asked again,
As the door opened and someone came in
"Mine," said the teacher with the same tender smile.

"Mine," to keep just for a little while,
To teach him how to be gentle and kind,
To train and direct his dear little mind,
To help him live by every rule
And get the best he can from school."
"Whose child is this?" I ask once more,
Just as the little one entered the door.
"Ours", said the parent and the teacher as they smiled,

And each took the hand of the little child.
"Ours to love and train together
Ours this blessed task forever."

উচ্চারণ :

হজ চাইল্ড ইজ দিস?

"হজ চাইল্ড ইজ দিস?" আই আক্ষড ওয়ান ডেই
সীয়িং আ লিটল্ ওয়ান আউট অ্যাট প্রেই।
"মাইন", সেড দা প্যারেন্ট উইদ আ টেভার স্মাইল।

"মাইন টু কীপ আ লিটল্ হোয়াইল
টু বাথ হিজ হ্যান্ডস অ্যান্ড কোৰ্ব হিজ হেয়ার,
টু টেল হিম হোয়াট হি ইজ টু ওয়্যার,

টু প্রিপেয়ার হিম দ্যাট হি মেই অলওয়েজ বী গুড
অ্যান্ড ইচ ডেই ভু দা থিংস হি গুড।"

"হজ চাইল্ড ইজ দিস?" আই আক্ষড অ্যাগেইন,
অ্যাজ দা ডোর ওপেনড অ্যান্ড সামওয়ান কেইম ইন
"মাইন," সেড দা চিচার উইদ দা সেইম টেভার স্মাইল।

"মাইন," টু কীপ জাস্ট ফর আ লিটল্ হোয়াইল,
টু টাচ হিম হাউ টু বী জেন্টল্ অ্যান্ড কাইল,
টু ট্রেইন অ্যান্ড ডাইরেন্ট হিজ ডীয়ার লিটল্ মাইল,
টু হেল্প হিম লিড বাই এডুরি রুল
অ্যান্ড গেট দা বেস্ট হি ক্যান ফ্রম স্কুল।"

"হজ চাইল্ড ইজ দিস?" আই আক্ষ ওয়াপ মোৱ,
জাস্ট অ্যাজ দা লিটল্ ওয়ান এন্টারড দা ডোৱ।

"আওয়ার্স", সেড দা প্যারেন্ট অ্যান্ড দা চিচার অ্যাজ দেই
স্মাইল,

অ্যান্ড ইচ টুক দা হ্যান্ড অভ দা লিটল্ চাইল।

"আওয়ারস টু লাভ অ্যান্ড ট্রেইন টুগেদার
আওয়ারস দিস ত্রেসড টাক্ষ ফরএভার।"

/অ্যানোনিমাস/

Note :

tender (টেভার) adj -কোমল	= kind; gentle; loving: (কাইল; জেন্টল; লাভিং) -দয়ালু, ভদ্র, প্রিয়
to bathe (টু বাথ) v-গোসল কৰা	= to wash (টু ওয়াশ) - ধোয়া
to train (টু ট্রেইন) v-প্রশিক্ষণ দেওয়া	= to teach (টু টাচ) -শিক্ষা প্রদান কৰা
blessed (ব্রেজড) adj-আশীর্বাদপূর্ণ	= noble (নোবল) -মহান

[Anonymous]

অনুবাদ

এ শিশুটি কার?

এ শিশুটি কার? আমি একদিন জিজেস করলাম

ছোট একটি শিশুকে বাইরে আঁড়াতে দেখে।

"আমার," মা/বাবা আদরমাখা হাসি হেসে বললেন।

"আমার হাতে রাখতে হয় কিছুটা সময়

তার হাত ধূতে আর চুল আঁচড়াতে

সে কী পরবে তা তাকে বলতে

তাকে গড়ে তুলতে যাতে সে সব সময় ভালো থাকে
আর প্রতিটি দিন তা-ই করে যা তার করা উচিত"

"এ শিশুটি কার?" আমি আবার জিজেস করলাম,
যখন দরজা খুলে যায় আর কেউ একজন ভিতরে প্রবেশ করল
"আমার," শিক্ষক একই রকম আদরমাখা হাসি দিয়ে
বললেন।

"আমার," ঠিক কিছুক্ষণ দেখাত্তা করতে,
কীভাবে ন্যৰ ও ভদ্র হতে হয় তা শিক্ষা দিতে।
তার ছোট কোমল মনকে প্রশিক্ষিত ও পরিচালিত করতে,
নিয়ম মেনে তাকে বাঁচতে সাহায্য করতে,
আর পাঠশালা থেকে সে সর্বোৎকৃষ্ট কিছু পেতে"।

"এ শিশুটি কার?" আমি আবারও জিজেস করলাম।

যখন ছোট একটা শিশু দরজা দিয়ে ঢোকে
"আমাদের," বাবা/মা আর শিক্ষক বললেন হাসিমাখা মুখে,

আর প্রত্যেকেই ছোট শিশুটির হাত ধরলেন।

"একসাথে আমাদের ভালোবাসার আর শেখানোর
এ পবিত্র দায়িত্ব আমাদের সব সময়ের।"

/বেনামি/

B Read the poem silently and answer these questions: (রাড দা পোয়েম সাইলেন্টলি আজড আনসার দীজ কোয়েশনস :)-
কবিতাটি নিঃশব্দে পড় এবং এসব প্রশ্নের উত্তর দাও

1. Who asked the question, "Whose child is this?" in the poem? (হ আকড দা কোয়েশন, "হজ চাইল্ড ইজ দিস?"
ইন দা পোয়েম?) - "এ শিশুটি কার" এই কবিতায় এ প্রশ্নটি কে করেন?

Ans. The poet asked the question "Whose child is this?" in the poem. (কবি তাঁর কবিতায় "এই শিশুটি কার?" প্রশ্ন
করেন।)

2. How many times did he / she ask the question, "Whose child is this?" (হাউ ম্যানি টাইমস ডিড হী/শী আক দা
কোয়েশন, "হজ চাইল্ড ইজ দিস?") - "এ শিশুটি কার" এই প্রশ্নটি তিনি কতবার করেছেন?

Ans. He/she asked the question, "Whose child is this?" three times. (তিনি তিনবার এ শিশুটি কার? প্রশ্নটি করেছেন।)

3. Who answered the question in stanzas 1, 2, and 3? (হ আনসারড দা কোয়েশন ইন স্ট্যানজাস ওয়ান, টু, আজড স্রি?)
-১, ২, ৩ স্তবকে কারা প্রশ্নটির উত্তর দিলেন?

Ans. In stanza 1, the parents answered the question. In stanza 2, the teacher answered the question. And In
stanza 3, both parents and teacher answered the question together. (প্রথম স্তবকে বাবা-মা প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন।
দ্বিতীয় স্তবকে শিক্ষক প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন। আর তৃতীয় স্তবকে বাবা-মা এবং শিক্ষক সম্মিলিতভাবে প্রশ্নের উত্তর দিয়েছিলেন।)

C Read the poem silently again and list the things or activities both the parent and the teacher do
individually and together. One is done for you. (রিড দা পোয়েম সাইলেন্টলি আগেইন আজড লিস্ট দা থিস অর
আকটিভিটিস বোথ দা প্যারেন্ট আজড দা চিচার ডু ইনডিভিজুয়ালি আজড টুগেদার। ওয়ান ইজ ডান ফর ইট।) - নিঃশব্দে কবিতাটি আবার
পড় এবং মা-বাবা ও শিক্ষক উভয়েই আলাদা আলাদাভাবে ও একত্রে করেন এমন কাজগুলোর তালিকা তৈরি কর। একটি তোমার জন্য
করে দেওয়া হলো-

What the parent does	What the teacher does	What both the parent and the teacher do
1. gives a bath	1. teaches him how to be kind	1.
2.	2.	2.
3.	3.	3.

Ans.

What the parent does (হোয়াট দা প্যারেন্ট ডাজ)	What the teacher does (হোয়াট দা চিচার ডাজ)	What both the parent and the teacher do (হোয়াট বোথ দা প্যারেন্ট আজড দা চিচার ডু) - বাবা-মা এবং শিক্ষক উভয়েই কী করেন
1. Gives a bath (গিভস আ বাথ) - গোসল করান	1. Teaches him how to be kind (টিচেস হিম হাউ টু বি কাইল্ড) - তাকে শেখান কীভাবে দয়ালু হতে হয়	1. they both bless the child. (দে বোথ ব্রেস দা চাইল্ড) - তারা দুজনেই শিশুটিকে আশীর্বাদ করেন
2. Combs his hair (কম্বস হিজ হেয়ার) - তার ছুল আঁচড়ে দেন	2. Trains and directs his dear little mind (ট্রেইনস আজড ডিরেকটস হিজ লিটল মাইল্ট) - তার ছোট কোমল মনকে শেখান আর পথ দেখান	2. take the hands of the child. (টেইক দা হ্যান্স অড দা চাইল্ড) - শিশুটির হাত ধরেন
3. Tells him what he is to wear (টেলস হিম হোয়াট হি ইজ টু ওয়ার) - সে কী পরবে তা বলে দেন	3. Helps him live by every rule (হেল্পস হিম লিভ বাই এভেরি রুল) - নিয়ম মেনে বাঁচতে সাহায্য করেন	3. love and train together. (লাভ আজড ট্রেইন টুগেদার) - একই সাথে ভালোবাসেন ও শিক্ষা দেন।

D Discuss in groups and write an answer to this question : (ডিসকাস ইন গ্রুপস আজড রাইট আজন আনসার টু দিস
কোয়েশন :) - দলবদ্ধভাবে আলোচনা কর এবং এ প্রশ্নটির একটি উত্তর লেখ।

Why do both parent and teacher smile and answer the question, "Whose child is this?" by saying "Mine" and
"Ours"? (হোয়াই ডু বোথ প্যারেন্ট আজড চিচার স্মাইল আজড আনসার দা কোয়েশন, "হজ চাইল্ড ইজ দিস?" বাই সেয়িং "মাইন" আজড
"আওয়ারস"?) - কেন "এ শিশুটি কার?" প্রশ্নটির উত্তরে মা-বাবা ও শিক্ষক উভয়েই হাসেন এবং বলেন, "আমার" ও "আমাদের"?

Ans. Both parents and teacher give parental affection to a child equally. So when the parents and the teacher
met the writer individually, they used 'Mine'. But meeting together they answered 'Ours'. This is the common
civility. (বোথ প্যারেন্টস আজড চিচার গিভ প্যারেন্টল আফেকশন টু আ চাইল্ড ইকুয়ালি। সো হোয়েন দা প্যারেন্টস আজড দা চিচার
মেট দা রাইটার ইনডিভিজুয়ালি, দে ইউজড মাইন। বাটি মিটিং টুগেদার দে আনসারড 'আওয়ারস'। দিস ইজ আ কমন সিভিলিটি।) -
পিতা-মাতা ও শিক্ষক উভয়েই শিশুকে পিতামাতাতুল্য ভালোবাসা দেন। তাই যখন বাবা-মা ও শিক্ষক স্বতন্ত্রভাবে লেখকের দেখা
পেয়েছেন, তখন তারা 'আমার' ব্যবহার করেছেন কিন্তু একসাথে দেখা হলে তারা 'আমাদের' বলে উত্তর দিয়েছেন। এটা একটি সাধারণ
শিষ্টাচার।

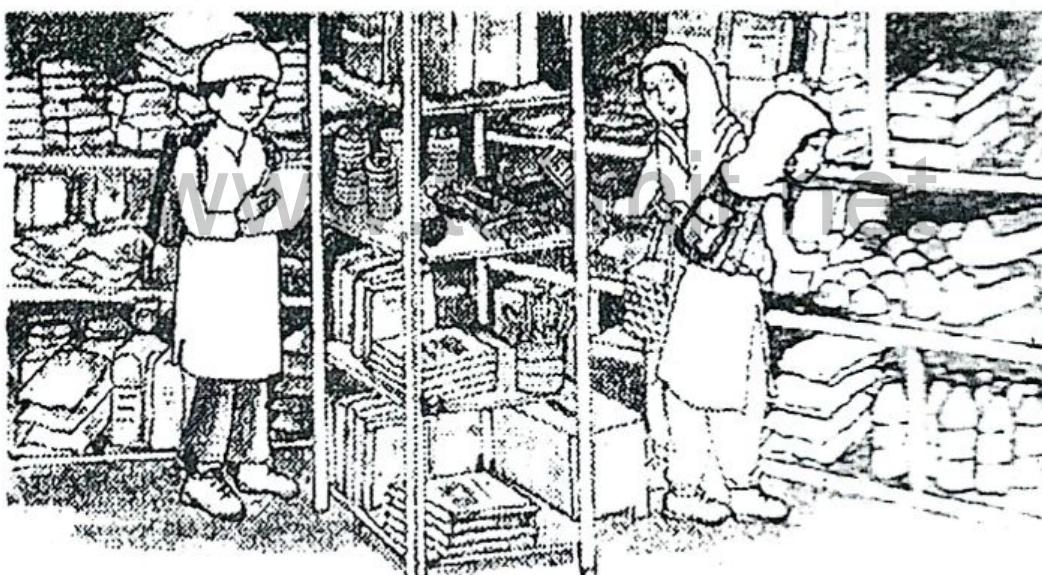
Key-words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ

stationery (স্টেশনারি) n. – মনোহারি। bargain (বার্গেইন) n. – চুক্তি করা/ দর ঠিক করা। haggle (হ্যাগল) v. – দর কষাকষি করা। offer (অফার) v. – উৎসর্গ করা, প্রস্তাব করা। agree on (অ্যাফী অন) v. – স্বীকার করা, একমত হওয়া।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সমৃদ্ধিকরণ)

Everything (এভিয়থিং) pron. – সবকিছু। Suppose (সাপোজ) v. – মনে করা। Offer (অফার) v. – প্রস্তাব করা, নিবেদন করা। Item (আইটেম) v. – বিষয়, পরিমাপ। Need (নিড) v. – দরকার, প্রয়োজন হওয়া। Benefit (বেনিফিট) n. – উপকার। Price (প্রাইস) n. – দর, মূল্য। Bargain (বারগেইন) – দর-কষাকষি করা। Agree on (অ্যাফী অন) n. – একমত; রাজি হওয়া। Real (রিয়্যাল) adj. – বাস্তব; প্রকৃত। Accept (অ্যাকসেপ্ট) v. – গ্রহণ করা। Mineral (মিনারেল) adj. – খনিজ দ্রব্য, খনিজ। Necessary (নেসেসারি) adj. – প্রয়োজনীয়, দরকারি। Fact (ফ্যাক্ট) n. – সত্য ঘটনা, বাস্তব ঘটনা। Fixed (ফিক্সড) v. – নির্দিষ্ট মূল্য। Process (প্রসেস) n. – পদ্ধতি, নীতি। Bun (বান) n. – কিশমিশযুক্ত স্কুল্ড গোলাকার সুমিষ্ট রুটি বিশেষ। Buy (বাই) v. – কেনা। Sell (সেল) v. – বিক্রি করা। Shopkeeper (শপকিপার) n. – দোকানদার। Things (থিংস) n. – দ্রব্য, জিনিসপত্র। Uniform (ইউনিফরম) n. – একরূপ। Less (লেস) adv. Prep. – কম। Loss (লস) n. – ক্ষতি। Acceptable (অ্যাকসেপ্টেবল) adj. – গ্রহণযোগ্য। Usually (ইউজুয়্যালি) adj. – সাধারণত।

A Look at the shop and answer these questions. (হোয়াট দা শপ অ্যান্ড আনসার দীজ কোয়েশনস।) – দোকানটির দিকে তাকাও এবং এসব প্রশ্নের উত্তর দাও।



1. What kinds of things do you find in the shop? (হোয়াট কাইভস অভ থিংস ডু ইউ ফাইভ ইন দা শপ?) – দোকানটিতে তুমি কী ধরনের জিনিস খুঁজে পাও?

Ans. I find stationery items like pens, pencils, notebooks, coloured paper and different food items like biscuits, buns, bottles of mineral water in the shop. (আই ফাইভ স্টেশনারী আইটেম লাইক পেনস, পেনসিলস, নোটবুকস, কালারড পেপার অ্যান্ড ডিফারেন্ট ফুড আইটেমস লাইক বিসকিটস, বানস, বটলস অভ মিনারেল ওয়াটার ইন দা শপ।) – মনোহারি/রকমারি প্রকার জিনিস যেমন কলম, পেনসিল, নোটবুক, রঙিন কাগজ এবং বিভিন্ন প্রকার খাবার যেমন বিস্কুট, মিষ্টি রুটি, বিশুদ্ধ পানির বোতল ইত্যাদি আমি খুঁজে পাই।

2. What are the students doing? (হোয়াট আর দা স্টুডেন্টস ডুয়িং?) – ছাত্র-ছাত্রীরা কী করছে?

Ans. The students are looking and trying to choose a better one for them. (দা স্টুডেন্টস আর লুকিং অ্যান্ড ট্রাইং টু চূজ আ বেটার ওয়ান ফর দেম।) – ছাত্র-ছাত্রীরা দেখছে এবং তাদের জন্য ভালো কিছু বেছে নেওয়ার চেষ্টা করছে।

3. Who is the shopkeeper? (হ ইজ দা শপকীপার?) – দোকানদার কে?

Ans. There is no shopkeeper here as it is a morality shop. (দেয়ার ইজ নো শপকিপার হেয়ার অ্যাজ ইট ইজ আ মৌরালিটি শপ।) – নৈতিকতার দোকান হওয়ায় এখানে কোনো দোকানদার নেই।

B Read the text and answer the following questions. (রিড দা-টেক্সট অ্যান্ড অ্যানসার দা ফলৌয়িং কোয়েশনস।) -
অনুচ্ছেদটি পড় এবং নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

Ms Shahana Huda is talking to the students about a new kind of shop. (মিজ শাহানা হুদা ইজ টকিং টু দা স্টুডেন্টস অ্যাবাউট আ নিউ কাইভ অড শপ।) - মিজ শাহানা হুদা ছাত্র-ছাত্রীদের সাথে নতুন এক ধরনের দোকান সম্পর্কে কথা বলছেন।

Shahana : You can buy any stationery items here like pens, pencils, notebooks, coloured paper, in fact everything you need, for writing and drawing. You can also buy some food items, like biscuits, buns, bananas, bottles of mineral water and some other necessary things. You can also buy your madrasah uniform and other clothes. There are a number of benefits of this shop. You don't have to bargain or haggle with the shopkeeper over the prices of anything. (ইউ ক্যান বাই অ্যানি স্টেশনারি আইটেমস হেয়ার, লাইক পেনস, পেনসিলস, নোটবুকস, কালার্ড পেপার, ইন ফ্যাষ্ট এভরিথিং ইউ নিড, ফর রাইটিং অ্যান্ড ড্রয়িং। ইউ ক্যান অলসো বাই সাম ফুড আইটেমস লাইক বিসকিটস, বানস, ব্যানানাস, বোটলস্ অড মিনারেল ওয়াটার অ্যান্ড সাম আদার নেসিসারি থিংস। ইউ ক্যান অলসো বাই ইওর মাদরাসা ইউনিফরম অ্যান্ড আদার ক্লদজ। দেয়ার আর আ নাখার অড বেনিফিটস অড দিস শপ। ইউ ডোক্ট হ্যাড টু বারগেইন অর হ্যাগ্ল উইদ দা শপকিপার ওভার দা প্রাইসেস অড এনিথিং।) - এখানে তুমি যেকোনো মনোহারি জিনিসপত্র যেমন, কলম, পেনসিল, নোটবই, রঙিন কাগজ, বস্তুত লেখা ও আঁকার জন্য তোমার যা কিছু প্রয়োজন সব কিছু তুমি কিনতে পারবে। কিছু খাদ্য দ্রব্য যেমন, বিস্কুট, মিষ্টি রুটি, কলা, বিশুদ্ধ খাবার পানির বোতল এবং প্রয়োজনীয় অন্যান্য জিনিসও তুমি কিনতে পারো। তোমার মাদরাসার পোশাক ও অন্যান্য কাপড়ও তুমি কিনতে পারো। এসব দোকানের বেশ কিছু সুবিধা রয়েছে। কোনো জিনিসের দাম নিয়ে দোকানদারের সাথে তোমাকে দর কষাকষি করতে হবে না।

Hridoy : What is bargain or haggle, teacher? (হোয়াট ইজ বারগেইন অর হ্যাগ্ল, চিচার?) দরকষাকষি কী, মহোদয়?

Shahana : Suppose you want to buy a shirt or a dress in a shop in the market. You ask, "How much is this?" The shopkeeper says, "300 taka." But in many cases, this price is more than the real price. So you offer 200 taka or even less. The shopkeeper says, "No, I can't sell it for 200 taka." Then you offer 225 taka and he may still say, "No, it'll be a loss for me." (সাপোজ ইউ ওয়ান্ট টু বাই আ শার্ট অর আ ড্রেস ইন আ শপ ইন দা মার্কেট। ইউ আক, "হাউ মাচ ইজ দিস?" দা শপকীপার সেইজ "গ্রী হান্ডেড টাকা"। বাট ইন ম্যানি কেইসেস, দিস প্রাইস ইজ মোর দ্যান দা রিয়াল প্রাইস। সো ইউ অফার টু হান্ডেড টাকা অর ঈভন লেস। দা শপকীপার সেইজ, "নো, আই কান্ট সেল ইট ফর টু হান্ডেড টাকা।" দেন ইউ অফার টু হান্ডেড অ্যান্ড টোয়েন্টি ফাইভ টাকা অ্যান্ড হি মে স্টিল সেই, "নো, ইট'ল বী আ লস ফর মী।") - মনে কর, তুমি মার্কেটের একটি দোকান থেকে একটি শার্ট অথবা অন্য একটি পোশাক কিনতে চাও। তুমি জিজেস করলে, "এটার দাম কত?" দোকানদার বলল, "৩০০ টাকা"। কিন্তু অধিকাংশ ক্ষেত্রে, এই দামটা প্রকৃত দামের চেয়ে অনেক বেশি হয়। সুতরাং তুমি তাকে প্রস্তাব দিলে ২০০ টাকা অথবা তারও কম। দোকানদার বলল যে, "না, ২০০ টাকায় বিক্রি করতে পারব না।" তারপর তুমি ২২৫ টাকার প্রস্তাব দিলে এবং সে তখনও বলতে পারে, "না, এতে আমার লোকসান হবে।"

This process of asking for and offering more and less money is called 'bargaining' or 'haggling'. It goes on until you both (buyer and seller) agree on a price, say 250 taka in this case. This price is acceptable to both of you. (দিস প্রোসেস অড আক্ষিং ফর অ্যান্ড অফারিং মোর অ্যান্ড লেস মানি ইজ কলড 'বারগেইনিং' অর 'হ্যাগ্লিং'। ইট গৌজ অন আনটিল ইউ বোথ (বায়ার অ্যান্ড সেলার) অ্যাণ্টী অন আ প্রাইস, সেই টু হান্ডেড অ্যান্ড ফিফটি টাকা ইন দিস কেইস। দিস প্রাইস ইজ অ্যাক্সেপ্ট্যাবল টু বোথ অড ইউ।) - দাম জিজেস করা এবং টাকা কম বা বেশি দেওয়ার প্রস্তাব করার প্রক্রিয়াকেই 'বারগেইনিং' বা 'হ্যাগ্লিং' বলে। এটা ততক্ষণ পর্যন্ত চলে যতক্ষণ পর্যন্ত না ক্রেতা ও বিক্রেতা দামের বিষয়ে একমত হয়, ধর এক্ষেত্রে ২৫০ টাকা। এ দামটি তোমাদের উভয়ের কাছেই গ্রহণযোগ্য।

Sazia : If there is no bargaining, how are we going to buy things? (ইফ দেয়ার ইজ নো বারগেইনিং, হাউ আর উই গৌয়িং টু বাই থিংস?) - দর কষাকষি যদি না থাকে, তাহলে কীভাবে আমরা জিনিসপত্র কিনতে যাব?

Shahana : You don't need to bargain. It will be a fixed-price shop. (ইউ ডোক্ট নিড টু বারগেইন। ইট উইল বি আ ফিক্সড-প্রাইস শপ?) - তোমার দর কষাকষি করার কোনো প্রয়োজন নেই। এটা একদরের দোকান হবে।

Questions (কোয়েশনস) - প্রশ্নাবলি

1. Do you go shopping? Where is the shop? (ডু ইউ গো শপিং? হোয়ার ইজ দা শপ?) - তুমি কি কেনাকাটায় যাও? দোকানটা কোথায়?)

Ans. Yes, I go shopping. The shop is adjacent to our madrasah. (ইয়েস, আই গো শপিং। দা শপ ইজ অ্যাডজাসেন্ট টু আওয়ার মাদরাসা।) - হ্যা, আমি কেনাকাটা করতে যাই। দোকানটা আমাদের মাদরাসা সংলগ্ন।

2. What do you usually buy? (হোয়াট দু ইউ ইউজ্যালি বাই?) - সাধারণত তুমি কী কর্য কর?

Ans. I usually buy pen, writing paper, biscuit, sugar, oil, vegetables, salt etc. (আই ইউজ্যালি বাই পেন, রাইটিং, পেপার, বিসকিট, সুগার, অয়েল, ডেজিটেইবলস, সল্ট এটস্ট্রো।) - আমি সাধারণত কলম, লেখার কাগজ, বিস্কুট, চিনি, তেল, সবজি, লবণ ইত্যাদি কিনি।

3. Do you bargain? Why do you do that? (ডু ইট বারগেইন? হোয়াই ডু ইট দু দ্যাট?) - তুমি কি দর ক্যারিয কর? তুমি এটা কেন কর?

Ans. Yes, sometimes I bargain. Because the shopkeeper wants more than its real price. (ইয়েস, সামটাইমস আই বারগেইন বিকজ দা শপকিপার ওয়ান্টস মোৱ দ্যান ইটস রিআল প্রাইস।) - হ্যাঁ, কখনও কখনও আমি দামাদামি কৰি। কাৰণ দোকানদার এৱ আসল দামেৰ চেয়ে বেশি চায়।

4. Do you know about a 'Fixed-Price' shop? Where is it? What does it sell? (ডু ইট নৌ আবাউট আ 'ফিক্সড-প্রাইস' শপ? হোয়াই ইজ ইট? হোয়াট ডাজ ইট সেল?) - তুমি কি কোনো একদামেৰ দোকান সমকে জানো? এটি কোথায়? এটাতে কী বিক্ৰয় হয়?

Ans. Yes, I know a fixed-price shop. It is in the market. It sells clothes and dresses. (ইয়েস, আই নৌ আ ফিক্সড প্রাইস শপ। ইট ইজ ইন দা মার্কেট। ইট সেলস ক্লুডস অ্যাভ ড্ৰেসেস।) - হ্যাঁ, আমি একটা একদামেৰ দোকান চিনি। এটা বাজারে। এখানে কাপড়-চোপড় ও পোশাক বিক্ৰি হয়।

UNIT 4

Lesson

6

Morality Shop

(মোৱালিটি শপ) - নৈতিকতাৰ দোকান

Key-words (কী ওয়ার্ডস) - গুৱত্তপূৰ্ণ শব্দসমূহ

price tag (প্রাইস ট্যাগ) n. - মূল্য চিৰকুট, লিস্ট | conscience (কনশান্স) n. - বিবেক | prick (প্ৰিক) n. - খোচা দেওয়া।

Enriching Vocabulary (শব্দভাষার সমৃদ্ধিকরণ)

Price (প্রাইস) n. - মূল্য, দাম। Wrong (ৱং) adj. - ভুল, অঙ্গুল। Steal (স্টীল) v. - ছুরি কৰা, অপহৰণ কৰা। Trouble (ট্ৰোবল) v. - অসুবিধায় পড়া বা ফেলা। Right (ৱাইট) n. - ঠিক, সঠিক। Attach (অ্যাটচ) v. - সংযুক্ত কৰা। Pick (পিক) v. - ওঠানো, নেওয়া। Price (প্রাইস) n. - মূল্যতালিকা। Conscience (কনশান্স) n. - বিবেক, বুদ্ধি। Prick (প্ৰিক) v. - খোচা, খোচা দেওয়া। Tell (বলা) v. - কথা বলা। Happy (হ্যাপি) adj. - সুখী, ভাগ্যবান। Never (নেভাৱ) adv. - কখনো না। Peace (পিচ) n. - শান্তি, সুখ। Pocket (পকেট) n. - পকেট, থলে। Suddenly (সাডেনলি) adv. - হঠাৎ, তাড়াতাড়ি। Chosen (ছজেন) v.(p.p of choose) - ঠিক কৰা, নিৰ্বাচন কৰা। Know (জানা) v. - জানা, চেনা। Think (থিংক) v. - চিন্তা কৰা। New (নিউ) adj. - নতুন, টাটকা, আবুনিক। Small (শ্বল) adj. - ছোট, ছুদ্র। Attached (অ্যাটচড) adj. - সংযুক্ত। Confused (কনফিউজড) adj. - দ্বিখণ্ডিত। Conversation (কনভারসেইশন) n. - কথোপকথন। Leave (লৈভ) v. - ফেলে রাখা, ত্যাগ কৰা। Permission (পাৰমিশন) n. - অনুমতি। Prevent (প্ৰিভেন্ট) v. - প্ৰতিৱেধ কৰা। Item (আইটেম) n. - দ্রুব্য, বস্তু। Unable (আনএবল) adj. - অসমর্থ। Madrasah yard (মাদৰাসা ইয়ার্ড) n. - মাদৰাসা প্ৰাঙ্গণ। Pick up (পিক আপ) v. - তুলে নেওয়া, বহন কৰা।

A Read the conversation to know about the 'Morality Shop'. Then answer the following questions. (বিড দা কনভারসেইশন টু নৌ অ্যাবাউট দা 'মোৱালিটি শপ'। দেন অ্যানসার দা ফলৌয়িং কোয়েশনস।) - 'নৈতিকতাৰ দোকান' সমকে জানাৰ জন্য কথোপকথনটি পড়। তাৰপৰ নিচেৰ প্ৰশ্নগুলোৰ উত্তৰ দাও।

Shahana : Today I'm going to tell you about a new kind of shop, where there will be no shopkeeper. The price of each item or thing will be written on a small piece of paper. This price tag will be attached to the item or items. You will pick an item you like, look at the price tag and put the money in the box kept there. And the thing is now yours. (টুডে আই'ম গৌয়িং টু টেল ইউ অ্যাবাউট আ নিউ কাইড অড শপ, হোয়াই দেয়াৰ উইল বী নো শপকীপার। দা প্রাইস অড দ্বিচ আইটেম অৱ থিং উইল বী রিটেন অন আ শ্বল পিস অড পেইপার। দিস প্রাইস ট্যাগ উইল বী অ্যাটচড টু দা আইটেম অৱ আইটেমস। ইউ উইল পিক অ্যান আইটেম ইউ লাইক, লুক অ্যাট দা প্রাইস ট্যাগ অ্যাভ পুট দা মানি ইন দা বক্স কেপ্ট দেয়াৰ। অ্যাভ দা থিং ইজ নাউ ইওৱস।) - আজ আমি নতুন এক ধৰনেৰ দোকান সমকে তোমাদেৱ বলতে যাচ্ছি, যেখানে কোনো দোকানদার থাকবে না। প্ৰতিটি জিনিসেৰ দাম ছোট একটি কাগজেৰ টুকুৰ ওপৰ লেখা থাকবে। মূল্য লিখিত এ চিৰকুটটি জিনিস বা জিনিসগুলোৰ গায়ে দেওয়া থাকবে। তুমি তামাৰ পছন্দমতো কোনো কিছু বেছে নেবে, মূল্য লিখিত চিৰকুটটি দেখে সেখানে রাখা বাবেৰ মধ্যে টাকা রাখবে। আৱ জিনিসটা এখন তোমাৰ।

The students are not clear about this kind of shop. They know that a shop always has a shopkeeper. So they are confused. (দা স্টুডেন্টস আৱ নট ক্ৰিয়াৰ আ্যাবাউট দিস কাইভ অত শপ। দেই নোট দ্যাট আ শপ অলওয়েজ হ্যাজ আ শপকিপার। সৌ দেই আৱ কনফিউজড) - ছানাহাতীদেৱ এবুগ দোকান সম্পর্কে ধাৰণা নেই। তাৱা জানে যে, একটা দোকানে সৰ্বাই একজন দোকানদাৰ থাকে। সে কাৰণে তাৱা দিখাইত।

- Sheela : In that case, someone may take a thing and go away without paying. (ইন দ্যাট কেইস, সামওয়ান মেই টেইক আ থিং আ্যাভ গৌ আ্যাওয়ে উইদাউট পেইং।) – এ ক্ষেত্ৰে যে কেউ একটি জিনিস নিতে পাৱে এবং মূল্য না দিয়ে চলে যেতে পাৱে।
- Shahana : Nobody will do it. If anybody does, it will be stealing. (নোবডি উইল ডু ইট। ইফ আ্যানিবডি ডাজ, ইট উইল বী স্টীলিং।) – কেউ এটা কৰবে না। যদি কেউ এটা কৰে; তবে এটা চুৱি হবে।
- Ratul : Who'll see them stealing? (হ'ল সী দেম স্টীলিং?) – কে তাদেৱ চুৱি কৰতে দেখবে?
- Shahana : Conscience. Do you know what conscience is? OK. There is something in your mind called conscience. It tells you whether your actions are right or wrong. Is stealing a right thing or a wrong thing? (কনশাস। ডু ইউ লো হোয়াট কনশাস ইজ? ওকে। দেয়াৱ ইজ সামথিং ইন ইওৱ মাইভ কল্প কনশাস। ইট টেলস ইউ হোয়েদাৱ ইওৱ আ্যাকশনস আৱ রাইট অৱ রং। ইজ স্টীলিং আৰ রাইট থিং অৱ আৰ রং থিং?) – বিবেক। তোমৰা কি জানো বিবেক কী? ঠিক আছে। এটা তোমাকে বলে তোমাৱ কাজটা ঠিক নাকি ভুল। চুৱি কি কোনো ভালো কাজ, নাকি খাৱাপ?
- Students : Wrong thing. (রং থিং।) – খাৱাপ কাজ।
- Shahana : Then your conscience will tell you, "This is a wrong thing. You must not do it." If you steal or do a bad thing, your conscience will prick you and trouble you. And you will never have your peace of mind. So to be a good and happy person, you should have a clear conscience. (দেন ইওৱ কনশাস উইল টেল ইউ, "দিস ইজ আ রং থিং। ইউ মাস্ট নট ডু ইট।" ইফ ইউ স্টীল অৱ ডু আ ব্যাড থিং, ইওৱ কনশাস উইল প্ৰিক ইউ আ্যাভ ট্ৰোবল ইউ। আ্যাভ ইউ উইল নেভাৱ হ্যাভ ইওৱ পীস অভ মাইভ। সৌ টু বী আ গুড আ্যাভ হ্যাপি পাৱসন, ইউ গুড হ্যাভ আ ক্ৰিয়াৱ কনশাস।) – তখন তোমাৱ বিবেক তোমাকে বলে দেবে, "এটা ভুল। অবশ্যই তোমাৱ এটা কৰা ঠিক হবে না।" তুমি যদি চুৱি কৰ অথবা খাৱাপ কোনো কাজ কৰ, তোমাৱ বিবেক তোমাকে দংশন কৰবে এবং কষ্ট দেবে। আৱ তুমি কখনোই মনে শান্তি পাৱে না। সুতৰাং ভালো এবং সুখী মানুষ হওয়াৱ জয়, তোমাৱ একটি স্বচ্ছ বিবেক থাকা উচিত।

Tick the best answers to the following multiple choice question. (টীক দা বেস্ট আনসাৰ্স টু দি ফৌলয়িং মাল্টিপল চয়েস কোয়েশন।) – নিম্নলিখিত বহুনির্বাচনি প্ৰশ্নেৱ সৰ্বোত্তম উত্তৰগুলোতে টিক চিহ্ন দাও।

- "The students are confused." The underlined words mean they—** ("দা স্টুডেন্টস আৱ কনফিউজড।" দা আভাৱলাইনড ওয়াৰ্ড মীন দে) – "ছাত্ৰ-ছাত্ৰীৱ দিখাইত।" নিচে দাগ দেওয়া শব্দগুলোৱ অৰ্থ হলো তাৱা —
 - (a) can think clearly (ক্যান থিংক ক্ৰিয়াৱলি) – সুস্পষ্টভাৱে চিন্তাভা৬না কৰতে পাৱে।
 - ✓ (b) cannot understand (ক্যাননট আনডারস্ট্যান্ড) – বুৰাতে পাৱেনি
 - (c) are unable to speak (আৱ আনএইবল টু স্পিক) – কথা বলতে অক্ষম
- When you buy a thing from a Morality Shop, you—** (হোয়েন ইউ বাই আ থিং ফ্ৰম আ মোৱালিটি শপ, ইউ) – নৈতিকতাৱ দোকান থেকে যখন তুমি একটি জিনিস কৰ কৰ, তুমি—
 - (a) pay the money to the office. (পেই দা মানি টু দা অফিস) – কাৰ্যালয়েৱ কাছে অৰ্থ প্ৰদান কৰ
 - (b) pay the money later. (পেই দা মানি লেইটাৱ) – পৱে অৰ্থ প্ৰদান কৰ
 - ✓ (c) put the money in the shop. (পুট দা মানি ইন দা শপ) – দোকানেই টাকা রাখো
- A person with a clear conscience—** (আ পাৱসন উইদ আ ক্ৰিয়াৱ কনশাস) – স্বচ্ছ বিন্দেকসম্পন্ন ব্যক্তি
 - (a) usually does the wrong thing. (ইউজুয়ালি ডাজ দা রং থিং) – সাধাৱণত ভুল কাজ কৰেন।
 - (b) always gets confused. (অলওয়েজ গেটস কনফিউজড) – সবসময় দিখাই ত হন।
 - ✓ (c) always does the right thing. (অলওয়েজ ডাজ দা রাইট থিং) – সব সময় সঠিক কাজাট কৰেন।

B Work in pairs. Ask and answer the following questions. (ওয়ার্ক ইন পেয়ারস।) আপ্ত অ্যান্ড আনসার দা ফলোয়িং কোয়েশনস।) – ঘোষভাবে কাজ কর। নিচের প্রশ্নগুলো জিজ্ঞাসা কর এবং উত্তর দাও।

- (a) What are the advantages and disadvantages of a morality shop? (হোয়াট আৱ দা অ্যাডভান্টেইজেস অ্যান্ড আ মোৱালিটি শপ?) – সততার দোকানের উপকারিতা ও অপকারিতা কী কী?
- (b) What kind of shop will you prefer— a fixed price shop or morality shop? why? (হোয়াট কাইভ অ্যান্ড শপ উইল ইউ প্রিফাৰ আ ফিক্সড প্রাইস অৱ মোৱালিটি শপ? হোয়াই?) – তুমি কী ধৰনের দোকান পছন্দ কৰবে একদামের দোকান নাকি সততার দোকান? কেন?

Ans.

S₁ : Hi, do you know what are the advantages and disadvantages of a morality shop? (হাই, দু ইউ নৌ হোয়াট আৱ দা অ্যাডভান্টেইজেস অ্যান্ড ডিজঅ্যাডভান্টেইজেস অ্যান্ড আ মোৱালিটি শপ?) – হাই, তুমি কি জানো? সততার দোকানের উপকারিতা ও অপকারিতা কী কী?

S₂ : Yes, I know the advantages and disadvantages of a morality shop. (ইয়েস, আই নৌ দা অ্যাডভান্টেইজেস অ্যান্ড ডিজঅ্যাডভান্টেইজেস অ্যান্ড আ মোৱালিটি শপ।) – হ্যাঁ, আমি সততার দোকানের উপকারিতা ও অপকারিতা সম্পর্কে জানি।

S₁ : Can you mention them? (ক্যান ইউ মেনশন দেম?) – তুমি সে কি সম্পর্কে বলতে পারো?

S₂ : Yes. it is a kind of shop where will be no shopkeeper. The price of each item will be written on a small pieces of paper and price tag will be attached to the item, if the buyers like any item he would just take the item and put price on a box. Finally, it is a good shop. (ইয়েস, ইট ইজ আ কাইভ অ্যান্ড শপ হোয়ার উইল বি নৌ শপকিপার। দা প্রাইস অ্যান্ড ইচ আইটেম উইল বি রিটেন অন আ শ্ল পিচ অ্যান্ড পেপার অ্যান্ড প্রাইচ ট্যাগ উইল বি অ্যাটাচড টু দা আইটেম। ইফ দা বাইয়ারস লাইক অ্যানি আইটেম হি উড জাস্ট টেইক দা আইটেম অ্যান্ড পুট প্রাইস অন আ বক্স। ফাইনালি, ইট ইজ আ গুড শপ।) – হ্যাঁ, এটা এমন একটি দোকান যেখানে কোনো দোকানদার থাকবে না। পণ্যের দাম ছোট এক টুকরো কাগজে লিখিত থাকবে এবং দামের মোড়কটি পণ্যের সাথে লাগিয়ে দেওয়া হবে। যদি ক্রেতারা কোনো একটি আইটেম পছন্দ কৰে তাহলে সেটা নিয়ে বাবে দাম রেখে দিবে। সবশেষে, এটা একটা ভালো দোকান।

S₁ : And disadvantages? (অ্যান্ড ডিজঅ্যাডভান্টেইজেস?) – এবং অপকারিতা?

S₂ : Yes, it has some disadvantages. They are, one can steal item and go away. It will be loss for the shop. We should hang some moral words on wall so that the conscience prevent it. (ইয়েস, ইট হ্যাজ সাম ডিজঅ্যাডভান্টেইজেস। দে আৱ, ওয়ান ক্যান স্টিল আইটেম অ্যান্ড গো অ্যাওয়েই। ইট উইল বি লস ফৱ দা শপ। উই উড হ্যাঁ সাম মোৱাল ওয়ার্ডস অন ওয়াল সো দ্যাট দা কনসাইন প্রিভেট ইট।) – হ্যাঁ, এর অনেক অপকারিতা আছে। সেগুলো হলো একজন সেখান থেকে একটি আইটেম চুৰি কৰে পালিয়ে যেতে পাৰে। সেটা দোকানের জন্য ক্ষতি হবে। তাই আমাদের উচিত দেয়ালে কিছু নীতি কথা ঝুলিয়ে রাখা যাতে বিবেকই এগুলো থেকে বিৱত রাখবে।

S₃ : What kind of shop will you prefer— a fixed price shop or morality shop? why? (হোয়াট কাইভ অ্যান্ড শপ উইল ইউ প্রিফাৰ আ ফিক্সড প্রাইস অৱ মোৱালিটি শপ? হোয়াই?) – তুমি কী ধৰনের দোকান পছন্দ কৰবে একদামের দোকান নাকি সততার দোকান? কেন?

S₄ : I will prefer a fixed price shop of them because it has no bargaining or haggling about price. (আই উইল প্রিফাৰ আ ফিক্সড প্রাইস শপ অ্যান্ড দেম বিকজ ইট হ্যাজ নৌ বারগেইনিং অৱ হ্যাগলিং অ্যাবাউট প্রাইস।) – আমি একদামের দোকান পছন্দ কৰব কাৰণ এতে কোনো দামাদামি বা দৱকশাক্ষি নেই।

S₃ : Thank you all. (থ্যাঙ্ক ইউ অল।) – সকলকে ধন্যবাদ।

C In groups or pairs, discuss and choose the best answer to this question. Then say why you have chosen that answer. (ইন গ্ৰুপস অৱ পেয়ারস, ডিসকাস অ্যান্ড চূজ দা বেস্ট আনসার টু দিস কোয়েশন। দেন সেই হোয়াই ইউ হ্যাড চোজেন দ্যাট আনসার।) – দলবদ্ধ হয়ে অথবা দুজন দুজন কৰে আলোচনা কৰ এবং এ প্ৰশ্নটিৰ সৰ্বোত্তম উত্তৰটি বাছাই কৰ। তাৰপৰ বলো কেন তুমি এই উত্তৰটা বেছে নিয়েছ?

Suppose you are alone in the madrasah yard. Suddenly you find a hundred-taka note lying on the ground. What will you do? (সাপোজ ইউ আৱ অ্যালোন ইন দা মাদৱাসা ইয়ার্ড। সাডেনলি ইউ ফাইভ আ হান্ড্ৰেড-টাকা নোট লায়িং অন দা গ্রাউন্ড। হোয়াট উইল ইউ ইউ ডু?) – মনে কৰ, তুমি মাদৱাসা প্ৰাঙ্গণে একা আছ। হঠাৎ তুমি একটা একশ টাকাৰ নোট মাটিতে পড়ে থাকতে দেখলে। তুমি কী কৰবে?

I will (আই উইল) – আমি করব

- (a) pick up the money and hand it to the Superintendent. (পিক আপ দা মানি অ্যাভ ইট টু দা সুপারিনটেনডেন্ট।) – টাকাটা তুলে নিয়ে তত্ত্বাবধায়কের কাছে হস্তান্তর করব।
- (b) pick up the money and quickly put it in my pocket. (পিক আপ দা মানি অ্যাভ কুইকলি পুট ইট ইন মাই পকেট।) – টাকাটা তুলে নিব এবং দ্রুত আমরা পকেটে রাখব।
- (c) leave the note where it is lying. (লীড দা নোট হোয়ার ইট ইজ লায়িং।) – নোটটি যেখানে রয়েছে সেখানে ফেলে রাখব।)

Ans.

S₁ : Friend, What will you do if you suddenly find a hundred taka note lying on the ground? (বঙ্গ, মাঠে হঠাৎ একটি একশ টাকার নোট পড়ে থাকতে দেখলে কী করবে?)

S₂ : I will pick up the money and hand it to the Superintendent. (আমি টাকাটা তুলে নিয়ে তত্ত্বাবধায়কের কাছে হস্তান্তর করব।)

S₁ : Tell me why you have chosen the answer. (তুমি উত্তরটি বেছে নিয়েছ কেন তা আমাকে বলো।)

S₂ : It will be unethical and immoral if I put the money in my pocket. And if I leave the note where it is lying, other one may find it and use it for himself/herself immorally. This is why I have chosen the answer. Because of the fact that Superintendent can find out the proper person who lost the money and hand it over to him/her. (টাকাটা আমার পকেটে রাখলে অনেতিক কাজ হবে। আর টাকাটা যেখানে পড়ে আছে সেখানে ফেলে রাখলে অন্য কেউ তা খুঁজে পেতে পারে এবং নিজের জন্য অনেতিকভাবে ব্যবহার করতে পারে। তাই আমি উত্তরটি বেছে নিয়েছি। কারণ হলো তত্ত্বাবধায়ক যে ব্যক্তি টাকা হারিয়েছে তাকে খুঁজে বের করতে পারবে এবং তার কাছে তা হস্তান্তর করতে পারবেন।)

S₁ : Thank you very much. (তোমাকে অসংখ্য ধন্যবাদ।)

S₂ : Welcome. (স্বাগতম।)

D Discuss in groups and write an answer to this question.

Is it possible to open a Morality Shop in your madrasah?

You may discuss the following points/issues:

permission, things/items,
money/fund, how to prevent stealing

Ans. Do yourself.

UNIT
৫

Lesson

7

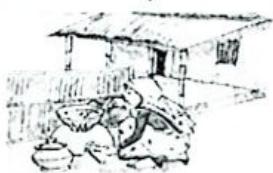
The homemaker (1)

[দা হৌমেইকার (ওয়ান)] – গৃহিণী (১)

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সমৃদ্ধিকরণ)

Homemaker (হৌমেইকার) n. – গৃহিণী। Study (স্টাডি) v. – অধ্যয়ন করা। Shine (শাইন) v. – আলো দেওয়া, জ্বল জ্বল করা। Illiterate (ইলিটারেইট) adj. – নিরাক্ষর, মূর্খ। Repair (রিপেয়ার) v. – মেরামত করা, পুনঃমেরামত। Furniture (ফার্নিচার) n. – আসবাবপত্র। Small (শল) n. – ছোট। Make (মেইক) – তৈয়ার, প্রস্তুত করা। Find (ফাইন্ড) v. – খোঁজ করা, পাওয়া। Cook (কুক) v. – রান্না করা, পাক করা। Everyday (এভেরিডে) adv. – প্রত্যহ, প্রতিদিন। Rain (রেইন) n. – বৃষ্টি, বৃষ্টির ফোঁটা। Hire (হ্যায়ার) n. – ভাড়া, পারিশ্রমিক। Night (নাইট) n. – রাত, রাত্রি, অন্ধকার। Attached (অ্যাটচড) adj. – সংযুক্ত। Confused (কনফিউজড) adj. – দ্বিধাধৰিত। Conversation (কনভারসেশন) n. – কথোপকথন। Leave (লিভ) v. – ফেলে রাখা। Permission (পারমিশন) n. – অনুমতি। Prevent (প্রিভেন্ট) v. – প্রতিরোধ করা। Item (আইটেম) n. – দ্রব্য, বস্তু। Unable (আনএবল) adj. – অক্ষম। Pick up (পিক আপ) v. – তুলে নেওয়া, বহন করা।

A Look at the pictures and discuss the following question in pairs. (লুক আইট দা পিকচারস অ্যাভ ডিসকাস দা ফলোয়িং কোয়েশন ইন্স পেয়ারস।) – ছবিগুলোর দিকে তাকাও এবং দুজন দুজন করে নিচের প্রশ্নটি আলোচনা কর।



1



2



3



4



5



6

Where do you think the family lives?

Ans.

S₁ : Where do you think the family lives? (হোয়ার দু ইউ থিংক দা ফ্যামিলি লিডস?) – পরিবারটি কোথায় বাস করে বলে তুমি মনে কর?

S₂ : I think they live in a village. (আই থিংক দে লিড ইন আ ভিলেজ।) – আমি মনে করি তারা গ্রামে বাস করে।

S₁ : Why do you think so? (হোয়াই দু ইউ থিংক সো?) – তুমি কেন এমন মনে কর?

S₂ : Because all the pictures are showing the rural life activities. (বিকজ অল দা পিকচারস আৱ শোয়িং দা রুম্রাল লাইফ অ্যাকটিভিটিস।) – কারণ সবগুলো ছবি গ্রামজীবনের কর্মকাণ্ড তুলে ধৰছে।

S₁ : Can you add some more points to strengthen your opinion? (ক্যান ইউ অ্যাড সাম মোৱ পয়েন্টস দু স্ট্ৰিংডেন ইওৱ ওপিনিয়ন?) – তোমার অভিমতকে জোৱালো কৰার জন্য তুমি কি আৱো কিছু কারণ দেখাতে পাৰো?

S₂ : Yes, I can. The family lives in a rural house. The girls are playing rural games. (ইয়েস, আই ক্যান। দা ফ্যামিলি লিডস ইন আ রুম্রাল হাউজ। দা গার্লস আৱ প্ৰেইয়িং রুম্রাল গেমস।) – হ্যা, আমি পাৰি। পরিবারটি একটি গ্রাম্য বাড়িতে থাকে। বালিকাগুলোও গ্রাম্য খেলা খেলছে।

S₁ : Thank you for your opinion. (খ্যাংক ইউ ফৰ ইওৱ ওপিনিয়ন।) – তোমার অভিমতের জন্য তোমাকে ধন্যবাদ।

S₂ : You're welcome. (ইউ আৱ ওয়েলকাম।) – তোমাকে স্বাগতম।

B Ask and answer the question in pairs: What do you see in picture 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6? (আৰু অ্যাড আনুসাৰ দা কোয়েচন ইন পেয়াৱস : হোয়াট দু ইউ সী ইন পিকচার ওয়ান/তু থ্রি/ফোৱ/ফাইভ/সিঞ্চ?) – দুজন দুজন কৰে প্ৰশ্নটি কৰ ও উত্তৰ দাও : তুমি ১/২/৩/৪/৫/৬ নং ছবিতে কী দেখতে পাচ্ছ?

Ans.

S₁ : What do you see in picture 1? (হোয়াট দু ইউ সী ইন পিকচার ১?) – তুমি ১ নম্বৰ ছবিতে কী দেখছ?

S₂ : I see a woman is cooking. (আই সী আ উইম্যান ইজ কুকিং।) – আমি দেখছি একজন মহিলা রান্না কৰছেন।

S₁ : What do you see in picture 2? (হোয়াট দু ইউ সী ইন পিকচার ২?) – তুমি ২ নম্বৰ ছবিতে কী দেখছ?

S₂ : In picture 2, the members of a family are eating. (ইন পিকচার ২ দা মেমবাৱস অভ আ ফ্যামিলি আৱ ইটিং।) – ২নং ছবিতে একটি পরিবারের সদস্যৱা খাওয়া–দাওয়া কৰছে।

S₁ : What do you see in picture 3? (হোয়াট দু ইউ সী ইন পিকচার ৩?) – তুমি ৩ নম্বৰ ছবিতে কী দেখছ?

S₂ : A carpenter is carrying his tools. (আ কাৰ্পেন্টাৱ ইজ ক্যারিঙ হিজ টুলস।) – একজন কাৰ্টমিন্টি তাৰ যন্ত্ৰপাতি বহন কৰছে।

S₁ : What do you see in picture 4? (হোয়াট দু ইউ সী ইন পিকচার ৪?) – ৪ নম্বৰ ছবিতে তুমি কী দেখছ?

S₂ : A woman is plucking cucurbit. (আ উইম্যান ইজ প্ৰাকিং কিউকাৱিট।) – একজন মহিলা লাউ তুলছেন।

S₁ : What do you see in picture 5? (হোয়াট দু ইউ সী ইন পিকচার ৫?) – ৫ নম্বৰ ছবিতে তুমি কী দেখছ?

S₂ : Two girls are playing a country game. (টু গাৰ্লস আৱ প্ৰেইয়িং আ কান্ট্ৰি গেইম।) – দুটি মেয়ে একটি গ্রামীণ খেলা খেলছে।

S₁ : What do you see in picture 6? (হোয়াট দু ইউ সী ইন পিকচার ৬?) – ৬ নম্বৰ ছবিতে তুমি কী দেখছ?

S₂ : A woman is, sorting rice. (আ উইম্যান ইজ সৰ্টিং রাইস।) – একজন মহিলা চাল বাছাই কৰছেন।

C Read about the family. (রিড অ্যাবাউট দা ফ্যামিলি।) – পরিবারটি সম্বন্ধে পড়।

Mrs Nazma and Mr Joynul Ali live in a small village with their daughters, Mitu aged 7 and Hafiza aged 5. Joynul is a carpenter. He is hired by the villagers to make chairs, tables, pira (low stool) and other furniture. He is also asked to do small repair work. But Joynul does not find work every day. He lives from hand to mouth.

(মিসেস নাজমা অ্যান্ড মিস্টার জয়নুল আলী দিড ইন আ স্মল ভিলেজ উইদ দেইয়ার ডটারস, মিতু এইজড সেভেন অ্যান্ড হাফিজা এইজড ফাইড। জয়নুল ইজ আ কারপেন্টার। হি ইজ হায়ারড বাই দা ভিলেজারস টু মেইক চেয়ারস, টেইবলস, পিরা (লো স্টুল) অ্যান্ড আদাৱ ফাৰ্নিচাৰ। হি ইজ অলসো আস্কড টু ডু স্মল রিপেয়াৰ ওয়াৰ্ক। বাট জয়নুল ডাজ নট ফাইড ওয়াৰ্ক এডৱি ডেই। হি লিডস ফ্ৰম হ্যান্ড টু মাউথ।) - সাত বছৱেৱ মেয়ে মিতু এবং পাঁচ বছৱেৱ মেয়ে হাফিজাকে নিয়ে বেগম নাজমা এবং জনাব জয়নুল আলী ছোট একটি গ্রামে বাস কৰেন। জয়নুল একজন কাঠমিঞ্চি। চেয়ার, টেবিল, পিড়া (বসাৱ নিচু টুল) এবং অন্যান্য আসবাবপত্ৰ তৈৱিৰ জন্য গ্রামেৰ মানুষ তাকে ডাড়া কৰে থাকে। তাকে ছোটখাটো মেৰামতেৰ কাজেও ডাকা হয়। কিন্তু জয়নুল প্ৰতিদিন কাজ খুঁজে পায় না। সে দিন আনে দিন থায়।

Nazma does all the work at home from morning to night, rain or shine. Sometimes she sits with Mitu and Hafiza, and teaches them Bangla and English alphabets and some numbers. They do not go to madrasah. Nazma could study only up to class 5. Joynul could not study. (নাজমা ডাজ অল দা ওয়াৰ্ক অ্যাট হোম ফ্ৰম মৰ্নিং টু নাইট, রেইন অৱ শাইন। সামটাইমস শী সিটস উইদ মিতু অ্যান্ড হাফিজা, অ্যান্ড টাচেস দেম বাংলা অ্যান্ড ইংলিশ অ্যালফাৰেটস অ্যান্ড সাম নাম্বাৱৰস। দেই ডু নট গৌ টু মাদৱাসা। নাজমা কুড় স্টাডি ওনলি আপ টু ক্লাস ফাইড। জয়নুল কুড় নট স্টাডি।) - বৃষ্টি অথবা রৌদ্রে, সকাল থেকে রাত পৰ্যন্ত নাজমা বাড়িৰ সকল কাজ কৰেন। মাৰো মধ্যে তিনি মিতু ও হাফিজাৰ সাথে বনে তাদেৱেৰে বাংলা ও ইংৰেজি বৰ্ণমালা এবং কিন্তু সংখ্যা শেখান। তাৱা মাদৱাসায় যায় না। নাজমা পঞ্চম শ্ৰেণি পৰ্যন্ত পড়ালেখা কৰেছেন। জয়নুল লেখাপড়া কৰতে পাৰেনি।

- D** Make two lists of what Nazma and Joynul do in the table below. (মেইক টু লিস্টস অড হোয়াট নাজমা অ্যান্ড জয়নুল ডু ইন দা টেইবল বিলো।) - নিচেৰ সাৱণিতে নাজমা ও জয়নুল কী কৰেন তাৱ দুটি তালিকা তৈৱি কৰ।

List A (Nazma) লিস্ট- আ (নাজমা)	List B (Joynul) লিস্ট- বী (জয়নুল)
⦿ cooks (কুকস)	⦿ makes stools (মেইকস স্টুলস)
⦿ washes clothes (ওয়াশেজ ক্লোডস)	⦿
⦿ cleans (ক্লীনস)	⦿ Continue (কান্টিনিউ)

Ans.

List A (Nazma) লিস্ট- আ (নাজমা)	List B (Joynul) লিস্ট- বী (জয়নুল)
⦿ cooks (ঝান্না কৰেন)	⦿ makes stools (খাট তৈৱি কৰেন)
⦿ washes clothes (কাপড় ধোত কৰেন)	⦿ makes tables, chairs (টেবিল, চেয়ার তৈৱি কৰেন)
⦿ cleans home and yard (ঘৰবাড়ি ও আঙিনা পৰিকাৰ কৰেন)	⦿ makes other furniture and repair them (অন্যান্য আসবাবপত্ৰ তৈৱি কৰেন ও সেগুলো মেৰামতেৰ কাজ কৰেন)
⦿ threshes rice (ধান মাড়াই কৰেন)	⦿ earn money and buy necessary things for his family' (অৰ্থ উপাৰ্জন কৰেন এবং পৰিবাৱেৰ জন্য প্ৰয়োজনীয় দ্ৰব্যাদি ক্ৰয় কৰেন)
⦿ winnows rice (ধান থেকে খড়কুটা আলাদা কৰেছেন)	
⦿ serves food to the family (পৰিবাৱে খাদ্য পৰিবেশন কৰেন।)	
⦿ takes care of children (বাচ্চাদেৱ দেখাশোনা কৰেন)	

- E** Match the phrases/words with their meanings. (ম্যাচ দা ফ্ৰেইজেস/ওয়াৰ্ডস উইদ দেইয়াৱ মীনিংস।) -
- শব্দগুচ্ছ/শব্দগুলোকে তাদেৱ অৰ্থেৱ সাথে মিলাও।

Phrases / words	Meanings
live from hand to mouth	all the letters in a language
rain or shine	a person who does not know how to read and write
alphabet	spend all the money you earn on basic needs, eg, food and clothes/you cannot save any money
illiterate	in good or bad weather

Ans.

Phrases / words	Meanings
live from hand to mouth (লিড ফ্ৰম হ্যান্ড টু মাউথ) - দিন আনে দিন থায়।	spend all the money you earn on basic needs, eg, food and clothes-you cannot save any money (শ্ৰেণি অল দা মানি ইউ আৰ্ন অন বেইসিক নিডস, ই.জি ফুড অ্যান্ড ফ্ৰেণ্ডজ-ইউ কানন্ট সেইড এ্যানি মানি) - তোমাৰ উপাৰ্জিত সব টাকা মৌলিক চাহিদাসমূহ যেমন খাদ্য এবং বণ্টে খৰচ হয়ে যায় - তুমি কোনো টাকা সঞ্চয় কৰতে পাৰো না।
rain or shine (রেইন অৰ শাইন) - বৃষ্টি বা ৰোদ	in good or bad weather (ইন গুড অৰ ব্যাড ওয়েদাৱ) - ভালো বা খারাপ আবহাওয়ায়।

alphabet (অ্যালফাৰেইট) - বর্ণমালা	all the letters in a language (অল দা লেটাৱেস ইন আ ল্যাঙগুইজ) - একটি ভাষার সবগুলো অক্ষর।
illiterate (ইলিটারেইট) - নিৰক্ষৰ	a person who does not know how to read and write (আ পাৰসন হু ডাজ নট লো হাউ টু রিড অ্যাব রাইট) - একজন ব্যক্তি যিনি পড়তে বা লিখতে জানেন না।

F First discuss in groups and then write an answer to this question: (ফাস্ট ডিসকাস ইন ফ্রপস অ্যাভ দেন রাইট অ্যান
আনসার টু দিস কোমেশন :) - প্রথমে দলবদ্ধভাৱে আলোচনা কৰ এবং তাৰপৰ এ প্ৰশ্নটিৰ উত্তৰ লেখ :

What do you think is the reason why Hafiza and Mitu do not go to madrasah? (হোয়াই ডু ইউ থিংক ইজ দা রীজন
হোয়াই হাফিজা অ্যাভ মিতু ডু নট গৌ টু মাদৱাসা?) - হাফিজা এবং মিতুৰ মাদৱাসায় না যাওয়াৰ কাৰণ কী বলে তুমি মনে কৰ?

Ans.

S₁ : Friend, do you know Hafiza and Mitu? (ফ্ৰেণ্ট, ডু ইউ লো হাফিজা অ্যাভ মিতু?) - বন্ধু তুমি কি হাফিজা ও মিতুকে
চেনো?

S₂ : Of course. They are the daughters of Mr. Joynul Ali and --Mrs. Nazma. (অভ কোৰ্স। দে আৱ দা ডটাৰ্স অভ
মিস্টাৱ জয়নুল আলী অ্যাভ মিসেজ নাজমা।) - অবশ্যই। তাৰা জনাব জয়নুল আলী ও জনাবা নাজমা বেগমেৰ মেয়ে।

S₁ : Don't they read? (ডেনট দে ৰীড়?) - তাৰা কি পড়ে না?

S₂ : Yes, they do. (ইয়েস দে ডু।) - হ্যাঁ, তাৰা পড়ে।

S₁ : Why don't they go to madrasah? (হোয়াই ডেনট দে গৌ টু মাদৱাসা?) - কেন তাৰা মাদৱাসায় যায় না?

S₂ : I think, they do not go to madrasah because of their parent's poverty. Besides, their mother herself
teaches them at home. (আই থিংক, দে ডু নট গৌ টু মাদৱাসা বিকজ অভ দেইয়াৱ প্যারেন্টস পোভার্টি। বিসাইডস, দেইয়াৱ
মাদৱাসার হারসেলফ চিচেস দেম অ্যাট হৌম।) - আমি মনে কৰি তাৰেৰ বাবা-মায়েৰ দারিদ্ৰ্যেৰ কাৰণে তাৰা মাদৱাসায় যায় না।
তাৰাভাৱে, তাৰেৰ মা নিজেই তাৰেৰকে বাড়িতে পড়ান।

UNIT 4

Lesson

8

The homemaker (2)

[দা হোমমেইকাৱ (টু)] - গৃহিণী (২)

Key-words (কী ওয়াৰ্ডস) - গুৰুত্বপূৰ্ণ শব্দসমূহ

Favour (ফেভাৱ) n. - অনুগ্ৰহ, প্ৰিয়, উপকাৰী। Wildly (ওয়াইল্ডলি) adv- উগ্ৰভাৱে; উচ্ছুলভাৱে। Gratitude (গ্ৰ্যাটিউড) n-
কৃতজ্ঞতা।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবৰ সমৃদ্ধিকৰণ)

Luck (লাক) n. - ভাগ্য। Angry (অ্যাংগ্ৰি) adj. - তুষ্টি, রাগাদিত। Serve (সাৰ্ভ) v. - পৰিবেশন কৰা, চাকৰি কৰা, সেবা কৰা। Husk
(হাস্ক) v. - খোসা বা তুষ্টি ছাড়ানো। Remember (রিমেম্বাৱ) v. - শ্মৰণ কৰা, মনে কৰা। Fail (ফেইল) v. - ব্যৰ্থ হওয়া, অকৃতকাৰ্য হওয়া।
Meal (মীল) n. - খাওয়া, ভোজ। Shout (শাউট) v. - হৈ-চৈ কৰা, চিৎকাৱ কৰা। Wash (ওয়াশ) v. - পৰিষ্কাৱ কৰা, ধোত কৰা। Whole
(হোল) adj. - পুৱো, সম্পূৰ্ণ। Admiraton (অ্যাডমাইৱেশন) n. - সম্মান, প্ৰশংসন। Severe (সিভিয়াৱ) adj. - প্ৰবল, তীব্ৰ, কঠোৱ।
Headache (হেডএইচ) n. - শিৱাপীড়া, মাথাব্যথা। Tremble (ত্ৰেম্বল) v. - কম্পিত হওয়া। Almost (অলমোট) adv. - প্ৰায়। Husking
(হাস্কিং) adj. - তুষ্টমুক্ত। Important (ইম্পৰ্ট্যাট) adj. - অত্যন্ত প্ৰয়োজনীয়। Guilty (গিন্টি) adj. - অপৰাধী। Neighbuor (নেইবোৱ) n. -
পাৰ্শ্ববৰ্তী এলাকা, প্ৰতিবেশী। Willing (উইলিং) adj. - ইচ্ছুক। Fever (ফেভাৱ) n. - জ্বৰ। Stick together (স্টিক টুগেদাৱ) v. - আটুট বন্ধনে
লেগে থাকা। Find (ফাইন্ড) v. - খুঁজে পাওয়া। Support (সাপোৰ্ট) v. - সমৰ্থন কৰা, সহযোগিতা কৰা।

A Read and try to find out why Nazma and Joynul are quarrelling. (ৱিড অ্যাভ ট্ৰাই টু ফাইন্ড আউট হোয়াই নাজমা
অ্যাভ জয়নুল আৱ কোয়াৱেলিং।) - পড় এবং নাজমা ও জয়নুল কেন বাগড়া কৰছেন তা বেৱ কৰাৱ চেষ্টা কৰ।

One day Joynul looked for work in his village and in the next village. But his luck did not favour him. He was
angry-angry with everybody. When he was back home, Nazma failed to serve his meal. That made him shout at
Nazma. (ওয়ান ডে জয়নুল লুকড ফৱ ওয়াৰ্ক ইন হিজ ভিলেজ অ্যাভ ইন দা নেক্স ভিলেজ। বাট হিজ লাক ডিড নট ফেভাৱ হিম। হি
ওয়াজ অ্যাংৱি-অ্যাংৱি উইদ এভৱিবডি। হোয়েন হি ওয়াজ ব্যাক হোম, নাজমা ফেইলড টু সাৰ্ভ হিজ মীল। দ্যাট মেইড হিম শাউট অ্যাট
নাজমা।) - একদিন জয়নুল তাৰ নিজ গ্ৰামে এবং পাশেৰ গ্ৰামে কাজ খুঁজিলৈন। কিন্তু ভাগ্য তাৰ পক্ষে ছিল না। তিনি রাগাদিত ছিলেন-
স্বাৱ প্ৰতি রাগাদিত। যখন তিনি বাড়ি ফিৱে এলেন, নাজমা তাকে খাবাৰ দিতে ব্যৰ্থ হলেন। এটা তাকে নাজমাৰ প্ৰতি চিৎকাৱ দিতে বাধ্য
কৰল।

"I had a severe headache and a fever," said Nazma. ("আই হ্যাড আ সিডিয়ার হেডএইক অ্যান্ড আ ফীভার," সেইড নাজমা।) – নাজমা বললেন, "আমার প্রচণ্ড মাথাব্যথা ও ঝুর ছিল।"

Joynul was trembling in anger. (জয়নুল ওয়াজ ট্রেম্বলিং ইন অ্যাসার।) – জয়নুল রাগে কাপছিলেন।

"The cooking is almost done. Wash your hands and feet. I'll bring the food soon," she said. ("দা কুকিং ইজ অলমোস্ট ডান। ওয়াশ ইওর হ্যাঙ্স অ্যান্ড ফোট। আইল ত্রিং দা ফুড সুন," শী সেইড।) – নাজমা বললেন, "রান্না প্রায় শেষ। হাত-পা ধুয়ে এসো। আমি শিগগিরই খাবার আনব।"

"Soon! It will take ages!" Joynul shouted wildly. ("সুন! ইট উইল টেইক এইজেস!" জয়নুল শাউটেড ওয়াইভলি।) – "শিগগিরই! এটা অন্ত সময় নেবে!" জয়নুল উচ্ছ্বেলভাবে চিন্তকার করলেন।

"What do you do the whole day at home? I work and earn money to run the family. You can't even cook my meals in time!" ("হোয়াট দু ইউ দা হোল ডেই অ্যাট হোম? আই ওয়ার্ক অ্যান্ড আর্ন মানি টু রান দা ফ্যামিলি। ইউ কান্ট ঈভেন কুক মাই মীলস ইন টাইম।") – "তুমি সারা দিন বাড়িতে কী কর? আমি কাজ করি এবং সংসার চালানোর জন্য টাকা উপার্জন করি। তুমি এমনকি সময়মতো আমার খাবারটাও রান্না করতে পারো না।"

"I don't earn money, but I also run the family. I do all the work at home cooking, cleaning, washing, husking, taking care of the children- everything." said Nazma. "Remember, you work for money and my work in the home can make the family stick together and make it happy. So both types of work are equally important." ("আই ডোন্ট আর্ন মানি, বাট আই অলসো রান দা ফ্যামিলি। আই দু অল দা ওয়ার্ক অ্যাট হোম কুকিং, ক্লিনিং, ওয়াশিং, হাস্কিং, টেকিং কেয়ার অভ দা চিলড্রেন- এভরিথিং," সেইড নাজমা। "রিমেম্বার, ইউ ওয়ার্ক ফর মানি অ্যান্ড মাই ওয়ার্ক ইন দা হোম ক্যান মেইক দা ফ্যামিলি স্টিক টুগেদার অ্যান্ড মেইক ইট হ্যাপি। সৌ বোথ টাইপস অভ ওয়ার্ক আর ইকুয়্যালি ইম্পোর্ট্যান্ট।") – "আমি টাকা উপার্জন করি না, কিন্তু আমিও সংসার চালাই। আমি বাড়িতে সব কাজ করি রান্না, ধোয়া-মোছা, চাল প্রস্তুত করা, বাচ্চাদের দেখাশোনা- সবকিছু।" নাজমা বললেন। "মনে রেখ, তুমি টাকার জন্য কাজ কর আর আমার বাড়ির কাজ আমাদের পরিবারকে এক সুতোয় বেঁধে রাখতে পারে এবং সুখী করতে পারে। সুতোং দু ধরনের কাজই সমানভাবে গুরুত্বপূর্ণ।"

Never before has Joynul thought about these things. He feels guilty. Never before has he looked at Nazma with so much admiration and gratitude. (নেভার বিফোর হ্যাজ জয়নুল থট আবাউট দীজ থিংস। হি ফীলস গিল্টি। নেভার বিফোর হ্যাজ হি লুকড অ্যাট নাজমা উইদ সৌ মাচ অ্যডমাইরেশন অ্যান্ড গ্র্যাটিউড।) – এসব ব্যাপারে জয়নুল আগে কখনোই চিন্তা করেননি। তিনি নিজেকে অপরাধী মনে করেন। তিনি আগে কখনোই এত বেশি শ্রদ্ধা ও কৃতজ্ঞতার চোখে নাজমাকে দেখেননি।

B Read the text again and tick the best answer. (রিড দা টেক্সট অ্যাগেইন অ্যান্ড টিক দা বেস্ট আনসার।) – অনুচ্ছেদটি আবার পড় এবং সর্বোত্তম উত্তরটির পাশে টিক চিহ্ন দাও।

1. Joynul was angry with everybody because —. (জয়নুল ওয়াজ অ্যাংবি উইদ এভরিবডি বিকজ –) – জয়নুল সবার প্রতি রাগাশ্বিত ছিলেন কেননা—
 - (a) he was looking for work in his village and in the next village. (হি ওয়াজ লুকিং ফর ওয়ার্ক ইন হিজ ডিলেজ অ্যান্ড ইন দা নেকস্ট ডিলেজ।) – তিনি তার নিজ গ্রাম এবং পাশের গ্রামে কাজ খুঁজছিলেন।
 - (b) he was hungry and Nazma could not cook food at the proper time. (হি ওয়াজ হাশ্বী অ্যান্ড নাজমা কুড নট কুক ফুড অ্যাট দা প্রপার টাইম।) – তিনি ক্ষুধার্ত ছিলেন এবং নাজমা যথা সময়ে রান্না করতে পারেননি।
 - ✓ (c) he did not find any work in his village and in the next village. (হি ডিড নট ফাইনড অ্যানি ওয়ার্ক ইন হিজ ডিলেজ অ্যান্ড ইন দা নেকস্ট ডিলেজ।) – তিনি তার নিজের গ্রামে এবং পাশের গ্রামে কোনো কাজ খুঁজে পাননি।
2. Joynul shouted loudly at Nazma because — (জয়নুল শাউটেড লাউডলি অ্যাট নাজমা, বিকজ –) – জয়নুল নাজমার প্রতি উচ্চেষ্ঠারে চিন্তকার করেছিল কেননা –
 - ✓ (a) she could not give him food in time. (শী কুড নট গিড হিম ফুড ইন টাইম।) – তিনি সময়মতো তাঁকে খাবার দিতে পারেননি
 - (b) she had a bad headache. (শী হ্যাড আ ব্যাড হেডএইক।) – তার প্রচণ্ড মাথাব্যথা ছিল।
 - (c) she forgot to cook food in time. (শী ফরগট টু কুক ফুড ইন টাইম।) – তিনি সময়মতো খাবার রাখতে ভুলে গিয়েছিলেন
3. It will take ages. The underlined words mean (ইট উইল টেইক এইজেস। দা আনডারলাইনড ওয়াডর্স মীন –) – বছরের পর বছর পার হয়ে যাবে। নিচে দাগ দেওয়া শব্দগুলোর মানে হলো
 - (a) Nazma is suffering from old age. (নাজমা ইজ সাফারিং ফ্রম ওল্ড এইজ।) – নাজমা বার্বক্যজনিত কারণে ভুগছিলেন।
 - ✓ (b) a very long time will be needed. (আ ডেরি লং টাইম উইল বী নীডেড।) – খুবই দীর্ঘ সময়ের প্রয়োজন হবে।
 - (c) Joynul is willing to wait long. (জয়নুল ইজ উইলিং টু ওয়েট লং।) – জয়নুল অনেকক্ষণ অপেক্ষা করতে ইচ্ছুক।

4. Who should run the family? (হ তড রান দা ফ্যামিলি?) – কার সংসার চালানো উচিত?
- (a) Joynul (জয়নুল) – জয়নুল
 - (b) Nazma (নাজমা) – নাজমা
 - ✓ (c) Joynul and Nazma (জয়নুল অ্যান্ড নাজমা) – জয়নুল এবং নাজমা
5. What can make a family happy? (হোয়াট ক্যান মেইক আ ফ্যামিলি হ্যাপি?) – একটি পরিবারকে কী সুখী করতে পারে?
- ✓ (a) money and housework (মানি অ্যান্ড হাউজওয়ার্ক) – অর্থ আৰ সাংসারিক কাজকৰ্ম।
 - (b) work that Nazma does at home (ওয়ার্ক দ্যাট নাজমা ডাজ অ্যাট হৌম) – কাজ যা নাজমা বাসায় কৰেন।
 - (c) work that Joynul does to earn money (ওয়ার্ক দ্যাট জয়নুল ডাজ টু আর্ন মানি) – কাজ যা জয়নুল উপার্জন কৰার জন্য কৰে।
6. All members in a family should (অল মেম্বারস ইন আ ফ্যামিলি শুড) – পরিবারের প্রতিটি সদস্যের উচিত।
- (a) do their individual work separately. (ছু দেইয়াৰ ইনডিভিজুয়াল ওয়ার্ক সেপারেটেলি) – নিজ নিজ কাজ আলাদাভাবে কৰা।
 - ✓ (b) live together and support each other. (লিভ টুগেদার অ্যান্ড সাপোর্ট ইজ আদার) – একসাথে বাস কৰা আৰ একে অপৰকে সাহায্য কৰা।
 - (c) earn and spend money equally. (আৰ্ন অ্যান্ড স্পেন্ড মানি ইকুয়ালি) – সমানভাবে অর্থ উপার্জন ও খরচ কৰা।
7. What do you think Joynul should do from now? (হোয়াট তু ইউ থিংক জয়নুল শুড তু ফ্ৰম নাউ?) – জয়নুলেৰ এখন থেকে কী কৰা উচিত বলে তুমি মনে কৰ?
- He should (হি শুড) – তাৰ উচিত
- (a) work harder to earn more money. (ওয়ার্ক হাৰ্ডাৰ টু আৰ্ন মোৰ মানি) – অর্থ উপার্জনেৰ জন্য কঠোৰ পরিশ্ৰম কৰা।
 - (b) not waste any time doing housework. (নট ওয়েষ্ট অ্যানি টাইম ডুয়িং হাউজওয়ার্ক) – গৃহকৰ্ম কৰে সময় নষ্ট না কৰা।
 - ✓ (c) help Nazma with her work when he can. (হেল্প নাজমা উইদ হার ওয়ার্ক হোয়েন হি ক্যান) – যখন সে পারে নাজমাকে তাৰ কাজে সাহায্য কৰা।
8. Why does Joynul finally look at Nazma with deep admiration and gratitude? (হোয়াই ডাজ জয়নুল ফাইনালি লুক অ্যাট নাজমা উইদ ডীপ অ্যাডমাইৱেশন অ্যান্ড গ্র্যাটিউড?) – অবশ্যে জয়নুল কেন নাজমার দিকে গভীৰ শ্ৰদ্ধা ও কৃতজ্ঞতাৰ চেৰে তাকায়?
- Because (বিকজ) – কাৱণ
- (a) he is not sorry for what he has done to Nazma. (হি ইজ নট সৱি ফৱ হোয়াট হি হ্যাজ ডান টু নাজমা) – তিনি নাজমার সাথে যা কৰেছে তাৰ জন্য দুঃখিত ছিলেন না।
 - ✓ (b) he has understood the value of sharing work in the family. (হি হ্যাজ আভাৰস্টুড দা ভ্যালু অব শেয়াৱিং ওয়ার্ক ইন দা ফ্যামিলি) – সে পরিবারেৰ কাজকৰ্ম ভাগভাগি কৰে নেওয়াৰ মূল্য বুঝেছে।
 - (c) Nazma is willing to do all the housework in the family. (নাজমা ইজ উইলিং টু তু অল দা হাউজওয়ার্ক ইন দা ফ্যামিলি) – নাজমা পরিবারেৰ সকল কাজ কৰতে ইচ্ছুক।

C Project work : Think of a family you know in your neighbourhood. Answer the following questions and write a short composition about the family. (প্ৰজেক্ট ওয়ার্ক : থিংক অড আ ফ্যামিলি ইউ নৌ ইন ইওৰ নেইবাৰহৰ্ড। আনসাৰ দা ফলৌয়িং কোয়েশনস অ্যান্ড রাইট আ শৰ্ট কমপোজিশন অ্যাবাউট দা ফ্যামিলি) – প্ৰকল্প কাজ : তোমাৰ পাড়াপড়শিৰ মধ্যে তুমি চেনো এমন একটি পরিবার নিয়ে চিন্তা কৰ। নিচেৰ প্ৰশ্নগুলোৰ উত্তৰ দাও এবং পৰিবারটি সম্বন্ধে একটি সংক্ষিপ্ত রচনা লেখ।

1. How many members are there in the family? (হাউ ম্যানি মেম্বাৰস আৰ দেয়াৰ ইন দা ফ্যামিলি?) – পৰিবারটিৰ সদস্য সংখ্যা কত?
2. Get each member's name, age and work. (গেট ইচ মেম্বাৰস নেইম, এইজ অ্যান্ড ওয়ার্ক) – প্ৰতিটি সদস্যেৰ নাম, বয়স এবং কাজ সংগ্ৰহ কৰ।
3. Do the family members share each other's work? Describe who shares what, where and who with. (তু দা ফ্যামিলি মেম্বাৰস শেয়াৰ ইচ আদাৰস ওয়াৰ্ক? ডিসক্রাইব তু শেয়াৰস হোয়াট, হোয়াৰ অ্যান্ড তু উইদ) – পৰিবারেৰ সদস্যৱা কি একে অপৰেৱ কাজ ভাগভাগি কৰে? কে, কী, কোথায় এবং কাৰ সাথে ভাগভাগি কৰে বৰ্ণনা কৰ।

Ans. Our Next-door Family (আমাদের পাশের বাড়ির পরিবার)

A family is a place of love and mutual understanding and it is the centre of security and assistance, Father, mother, sister, brother together with other members form a family. Mr. Hasan is my neighbour. He has a family. His family is an extended one. There are five members in Mr. Hasan's family. He is a retired bank officer. He has two sons and a daughter in his family. His wife is a home-maker. Her name is Sultana Hasan. She maintains the internal function of her family efficiently. His elder son's name is Mahmud Hasan and younger son's name is Mehedi Hasan. His only daughter's name is Khursida Hasan. His elder son Mahmud is 26 years old and studies in Kamil class in Dhaka Alia Madrasah. His younger son is 21 years old who also studies in Dhaka University. He is a student of English Literature. His only daughter Khursida is 17 years old and studies in Jatrabari Mahila Madrasah, Dhaka. She is a student of Alim 2nd year. Mr. Hasan always takes good care of his children. They always share their household chores with one another. His daughter also helps her mother with her household chores at home. However, his family is a happy one.

উচ্চারণ : আ ফ্যামিলি ইজ আ প্লেইস অভ লাভ অ্যাভ মিউচুয়াল আনডারস্ট্যানডিং অ্যাভ ইট ইজ দা সেন্টার অভ মিকিউরিটি অ্যাভ অ্যাসিস্ট্যানস। ফাদার, মাদার, সিস্টার, ব্রাদার টুপেদার উইদ আদার মেমবারস ফর্ম আ ফ্যামিলি। মিস্টার হাসান ইজ মাই নেইবার। হি হ্যাজ আ ফ্যামিলি। হীজ ফ্যামিলি ইজ অ্যান ইকস্টেনডেড ওয়ান। দেয়ার আর ফাইভ মেমবারস ইন মিস্টার হাসান'স ফ্যামিলি। হি ইজ আ রিটায়ারড ব্যাংক অফিসার। হি হ্যাজ টু সনস অ্যাভ ওয়ান ডটার ইন হিজ ফ্যামিলি। হিজ ওয়াইফ ইজ আ হৌমেইকার। হার নেইম ইজ সুলতানা হাসান। শী মেইনটেনেস দা ইন্টারনাল ফাংশন অভ হার ফ্যামিলি ইফিশেন্টলী। হিজ এলডার সন'স নেইম ইজ মাহমুদ হাসান অ্যাভ হিজ ইয়াংগার সন'স নেইম ইজ মেহেন্দী হাসান। হীজ অনলি ডটারস নেইম ইজ খুরশীদা হাসান। হিজ এলডার সন মাহমুদ ইজ টোয়েনটি সিঙ্গ ইয়ারস ওউন্ড অ্যাভ স্টাডিজ ইন কামিল ক্লাস ইন ঢাকা আলিয়া মাদরাসা। হিজ ইয়াংগার সন ইজ টোয়েনটি ওয়ান ইয়ারস ওউন্ড হ অলসৌ স্টাডিজ ইন ঢাকা ইউনিভার্সিটি। হীজ ইজ আ স্টুডেন্ট অভ ইংলিশ লিটারেইচার। হিজ ওউনলি ডটার খুরশীদা ইজ সেভনটিন ইয়ারস ওউন্ড অ্যাভ স্টাডিজ ইন যাত্রাবাড়ি মহিলা মাদরাসা, ঢাকা। শী ইজ আ স্টুডেন্ট অভ আলিম সেকেন্ড ইয়ার। মিস্টার হাসান অলওয়েজ টেক্সেস গুড কেয়ার অভ হিজ চিলড্রেন। দে অলওয়েজ শেয়ার দেইয়ার হাউজহোলড চোরস উইদ ওয়ান অ্যানাদার। হিজ ডটার খুরশীদা অলসৌ হেলপস হার মাদার উইদ হার হাউজহোলড চোরস অ্যাট হৌম। হাউএডার, হিজ ফ্যামিলি ইজ আ হ্যাপি ওয়ান।

অনুবাদ : পরিবার হচ্ছে ভালোবাসা এবং পারস্পরিক বোঝাপড়ার জাগুগা এবং এটা হচ্ছে নিরাপত্তা ও সহযোগিতার কেন্দ্র। বাবা, মা, ভাই, বোন সেই সাথে অন্যান্য সদস্যকে নিয়ে পরিবার গঠিত হয়। জনাব হাসান আমার প্রতিবেশী। তার পরিবার হচ্ছে বড় পরিবার। জনাব হাসানের পরিবারে পাচজন সদস্য আছেন। তিনি অবসরপ্রাপ্ত ব্যাংক কর্মকর্তা। আর পরিবারে দুই ছেলে ও এক মেয়ে আছে। তার স্ত্রী একজন গৃহিণী। তার নাম হচ্ছে সুলতানা হাসান। তিনি দক্ষতার সাথে পরিবারের অভ্যন্তরীণ বিষয়গুলো সামলান। তার বড় ছেলের নাম মাহমুদ হাসান এবং ছেট ছেলের নাম মেহেন্দী হাসান। তার একমাত্র মেয়ের নাম খুরশীদা হাসান। তার বড় ছেলে মাহমুদের বয়স ২৬ বছর এবং সে ঢাকা আলিয়া মাদরাসার কামিল শ্রেণিতে পড়ে। তার ছেট ছেলের বয়স ২১ বছর। সেও ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে পড়াশোনা করে। সে ইংরেজি সাহিত্যের দ্বিতীয় বর্ষের ছাত্র। তার একমাত্র কন্যা খুরশীদার বয়স ১৭ বছর এবং সে ঢাকার যাত্রাবাড়ি মহিলা মাদরাসায় পড়ে। সে আলিম দ্বিতীয় বর্ষের ছাত্রী। জনাব হাসান সব সময় তার ছেলেমেয়েদের ভালোভাবে দেখাশোনা করেন। তারা সবসময় একে অপরের সাথে তাদের পরিবারের টুকিটাকি কাজগুলো ভাগাভাগি করেন। খুরশীদাও মাকে গৃহস্থালির টুকিটাকি কাজে বাসায় সাহায্য করে। যাহোক, তার পরিবার একটি সুখী পরিবার।

**UNIT-
8**

Lesson

9

Hridoy gets a letter from his cousin

(হুদয় গেটস আ লেটার ফ্রম হিজ কাজিন) – হুদয় তার মামাতো বোনের কাছ থেকে একটি চিঠি পায়

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সম্প্রদাদিকরণ)

Excite (ইক্সাইট) v. - উৎসুক, উত্তেজিত হওয়া। Still (স্টিল) adv. - এখনও, তখনও। Relative (রিলেটিভ) n. - আত্মীয়-স্বজন। Explain (ইক্সপ্লেইন) v. - ব্যাখ্যা করা, আলোচনা করা। Regard (রিগার্ড) n. - শ্রদ্ধা, সম্মান। Glad (গ্লেড) adj. - খুশি, আনন্দিত। Quite (কোয়াইট) adj. - সম্পূর্ণ, অত্যন্ত, সমাপ্ত। Form (ফর্ম) v. - তৈরি করা, গঠন করা। Great (গ্রেইট) adj. - বৃহৎ, মহান। Community (কমিউনিটি) n. - সম্প্রদায়। Senior (সিনিয়ার) adj. - প্রধান, (পদ বা অবস্থানে) বড়। Large (লার্জ) adj. - বিশাল। Immediately (ইমেডিয়াটলি) adv. - তৎক্ষণাত্ম, অবিলম্বে। Believe (বিলিভ) v. - বিশ্বাস করা, আস্থা রাখা। Surprise (সারপ্রাইজ) n. - বিশ্বাস, আশ্চর্য। Morality (মোরালিটি) n. - নৈতিকতা, নীতি। Of course (অভ কোর্স) phr. - অবশ্যই। Idea (আইডিয়া) n. - ধারণা। Beginning (বিগিনিং) n. - শুরু। Read out (রিড আউট) v. - পাঠ করে শোনানো। At large (অ্যাট লার্জ) adv. phr. - নির্বিশেষে। Usefulness (ইউজফুলনেস) n. - উপকারিতা। Draw up (ড্র আপ) v. - নকশা করা। Weekend (ওইকেন্ড) n. - সপ্তাহ শেষে।

- A** Read the letter Hridoy got from his cousin Riah. (রিড দা লেটার হন্দয় গট ফ্রম হিজ কাজিন রিয়া।) - চিঠিটি পড় যেটা
হন্দয় তার মামাতো বোন রিয়ার কাছ থেকে পেয়েছে।

N. J. Madrasah

(এন. জে মাদরাসা) - এন. জে মাদরাসা

P. O. Jonakipur

(পোস্ট অফিস: জোনাকিপুর) - ডাকঘর: জোনাকিপুর

Dist. Nilphamari

(ডিস্ট. নীলফামারী) - জেলা: নীলফামারী

12 May 2013

(টুয়েলড মে টু থাউজেণ্ট থার্টিন) - ১২ মে ২০১৩

Dear Hridoy (ডিয়ার হন্দয়) - প্রিয় হন্দয়

Thank you for your letter of 1st May. It gives us such an exciting piece of news! I cannot still believe that there could be a shop without a shopkeeper. I told about it to my relatives, friends, classmates and, of course, my teacher, Miss Nishat. Everybody was surprised. Miss Nishat likes the idea so much that she immediately talked about it to our Superintendent. We had a meeting in our madrasah with teachers and students. At the beginning of the meeting, the Superintendent asked me to talk about the Morality Shop in your madrasah. At first I read out part of your letter and then I explained how such a shop in your madrasah is greatly helping you- the students, teachers and the community at large. The Superintendent was quite positive about the usefulness of such a shop. He formed a committee with Miss Nishat and two other teachers and some senior students to draw up a plan for opening a morality shop in our Madrasah. Isn't it great? You will be glad to know that I am on the committee too.

I'm coming to see your Morality Shop with a friend of mine next weekend. See you then. Give my regards to Aunt and Uncle.

All the best.

Riah

উচ্চারণ : থ্যাংক ইউ ফর ইওর লেটার অভ ফাস্ট মে। ইট গিভস আস্ সাচ অ্যান ইব্রাইটিং পীস অভ নিউজ! আই ক্যানন্ট স্টিল বিলীড দ্যাট দেয়াল কুড় বী আ শপ উইন্ডাউট আ শপকীপার। আই টোক্স অ্যাবাউট ইট টু মাই রিলেটিভস, ফ্রেন্স, ক্লাসমেটস অ্যান্ড, অভ কোর্স, মাই টিচার, মিস নিশাত। এভরিবডি ওয়াজ সারপ্রাইজড। মিস নিশাত লাইকস দা আইডিয়া সৌ মাচ দ্যাট শী ইমীডিয়েটলি টকড অ্যাবাউট ইট টু আওয়ার সুপারিনটেনডেন্ট। উদ্দী হ্যাড অলরেডি আ মীটিং ইন আওয়ার মাদরাসা উইদ টীচার অ্যান্ড স্টুডেন্টস। অ্যাট দা বিগিনিং অভ দা মীটিং, দা সুপারিনটেনডেন্ট আঙ্কড মী টু টক অ্যাবাউট দা মোর্যালিটি শপ ইন ইওর মাদরাসা। অ্যাট ফাস্ট আই রেড আউট পার্ট অভ ইওর লেটার অ্যান্ড দেন আই ইন্সপ্রেইনড হাউ সাচ আ শপ ইন ইওর মাদরাসা ইজ হ্রেইটলি হেলিং ইউ-স্টুডেন্টস, টিচারস অ্যান্ড দা কমিউনিটি অ্যাট লার্জ। দা সুপারিনটেনডেন্ট ওয়াজ কোয়াইট পজিটিভ অ্যাবাউট দা ইউজফুলনেস অভ সাচ আ শপ। হি ফর্মড আ কমিটি উইদ মিস নিশাত অ্যান্ড টু আদার টিচারস অ্যান্ড সাম সিনিওর স্টুডেন্টস টু ড্র আপ আ প্ল্যান ফর ওপেনিং আ মোর্যালিটি শপ ইন আওয়ার মাদরাসা। ইজ্ঞ-ইট-হ্রেইট? ইট উইল বী হ্যাড টু নৌ দ্যাট আই অ্যাম অন দা কমিটি টু।

আই ম কামিং টু সী ইওর মোর্যালিটি শপ উইদ আ ফ্রেন্স অভ মাইন নেওয়াট উন্টিকএন্ড। সী ইউ দেন। গিভ মাই রিগার্ডস টু আন্ট অ্যান্ড আংকল।

অল দা বেস্ট।

রিয়া

অনুবাদ : পহেলা মে-র চিঠির জন্য তোমাকে ধন্যবাদ। এটা এমন চমৎকার একটা সংবাদ আমাদের দিয়েছে! আমি এখনও বিশ্বাস করতে পারছি না যে, দোকানদার ব্যতীত কোনো দোকান হতে পারে। আমি এ সম্বন্ধে আমার আতীয়-স্বজন, বন্ধু-বান্ধব, সহপাঠী এবং, অবশ্যই, আমার শিক্ষিকা মিস নিশাতকে বলেছিলাম। সবাই খুব অবাক হয়েছিল। বিষয়টি মিস নিশাতের এতটাই পছন্দ হয় যে, তৎক্ষণাত তিনি এ সমস্কে আমাদের তত্ত্বাবধায়কের সাথে কথা বলেছিলেন। আমাদের মাদরাসায় ছাত্র এবং শিক্ষকের মধ্যে একটি আলোচনা হয়েছে। আলোচনার উরণতেই তত্ত্বাবধায়ক তোমাদের মাদরাসার “নৈতিকতার দোকান” সম্বন্ধে আমাকে জিজেস করলেন। আমি প্রথমে তোমার চিঠির একটি অংশ পড়লাম এবং তোমাদের মাদরাসার এমন একটি দোকান কীভাবে তোমাদের-ছাত্র-ছাত্রীদেরকে এবং

সমাজের মানুষকে সহযোগিতা করছে তা ব্যাখ্যা করলাম। এমন একটি দোকানের প্রয়োজনীয়তার বিষয়ে তত্ত্ববধায়ক পুরোপুরি ইতিবাচক ছিলেন। আমাদের মাদরাসায় একটি “নৈতিকতার দোকান” চালুর পরিকল্পনা করার জন্য তিনি মিস নিশাত, অন্য দুজন শিক্ষক এবং কিছু জ্যেষ্ঠ ছাত্রকে নিয়ে একটি কমিটি গঠন করেন। এটা কি বিশাল ব্যাপার নয়? তুমি জেনে খুশি হবে যে, আমিও ওই কমিটির একজন। আমার আগামী সাংগৃহিক ছুটিতে আমার বকুলকে নিয়ে তোমাদের “নৈতিকতার দোকান” দেখতে আসছি। তখন দেখা হবে। ফুফা-ফুফিকে আমার সালাম দিও।

ভালো থেকো।

রিয়া

B Imagine you are Hridoy. Write a reply to Riah's letter. (ইম্যাজিন ইউ আর হৃদয়। রাইট আ রিপ্লাই টু রিয়া'স লেটার।)

— মনে কর, তুমি হৃদয়। রিয়ার পত্রের জবাব লেখ।

Ans.

Hridoy, Bogura
1 June, 2025

Dear Riah,

Hope you are well. Your letter is just to hand. I came to know that you also are going to open a Morality shop in your madrasah. I like to congratulate you for this decision.

You have also written that you are coming to visit ours. Welcome, undoubtedly it will make you inspired and clear your conception. Really, this kind of shop will make us more honest and faithful.

No more today. Details when we meet. Convey my regards to your parents.

Yours ever,

Hridoy

অনুবাদ :

হৃদয়, বগুড়া
১ জুন, ২০২৫

ডিয়ার রিয়া,

হৌপ ইউ আর ওয়েল। ইওর লেটার ইজ জাস্ট টু হ্যাভ। আই কেইম টু নৌ দ্যাট ইউ অলসৌ আর গোয়িং টু ওপেন আ মোরালিটি শপ ইন ইওর মাদরাসা। আই লাইক টু কংথাচুলেট ইউ ফর দিস ডিসিশন।

ইউ হ্যাভ অলসৌ রিটেন দ্যাট ইউ আর কামিং টু ভিজিট আওয়ারস। ওয়েলকাম, আনডাউটেডলি ইট উইল মেইক ইউ মোর ইনসপায়ারড অ্যানড ফ্লীয়ার ইওর কনসেপশন। রিআলি, দিস কাইভ অভ শপ উইল মেইক আস মোর অনেস্ট অ্যানড ফেইথফুল।

নো মোর টুডেই। ডিটেইলস হোয়েন উঙ্গ মীট। কনভে মাই রিগার্ডস টু ইওর প্যারেন্টস।

ইওরস এভার

হৃদয়।

অনুবাদ :

প্রিয় রিয়া,

আশা করি ভালো আছ। তোমার চিঠি আমার হাতে পৌছেছে। জানতে পারলাম তোমরাও তোমাদের মাদরাসায় নৈতিকতার দোকান খুলতে যাচ্ছ। এই সিদ্ধান্তের জন্য আমি তোমাকে অভিনন্দন জানাই।

তুমি আরো লিখেছ যে, তোমরা আমাদের দোকান দেখতে আসছ। স্বাগতম। নিঃসন্দেহে এটা তোমাকে আরো উৎসাহিত ও ধারণাটা পরিষ্কার করবে। আসলেই এই ধরনের একটা দোকান আমাদেরকে আরো সৎ ও বিশুদ্ধ করবে।

আজ আর নয়। সাক্ষাতে বিস্তারিত আলাপ হবে। তোমার বাবা-মাকে আমার শ্রদ্ধা জানিও।

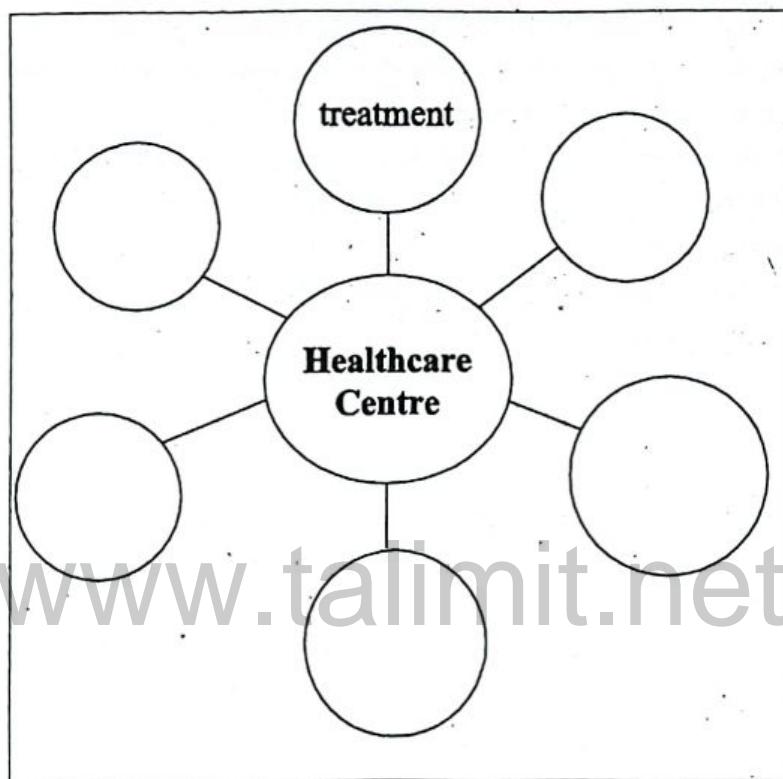
তোমারই

হৃদয়

UNIT-4**Lesson****10****A friend of the poor**

(ଆ ଫ୍ରେନ୍ଡ ଅଭ ଦା ପୁଓର) – ଗରିବେର ବକ୍ତ୍ବ

- A** Have you ever visited any hospital or healthcare centre? If yes, fill in the circles for a healthcare centre. One is done for you. (ଯାଏ ଇଟ୍ ଏଭାର ଡିଜିଟେଡ ଆଣି ହସପିଟାଲ ଅର ହେଲଥକେୟାର ସେନ୍ଟାର? ଇଫ ଇମେସ, ଫିଲ ଇନ ଦା ସାର୍କେଲସ ଫର ହେଲଥକେୟାର ସେନ୍ଟାର । ଓଯାନ ଇଜ ଡାନ ଫର ଇଟ୍ !) – ତୁମି କି କଥନେ କୋନୋ ହସପାତାଳ ଅଥବା ଶାସ୍ତ୍ରସେବା କେନ୍ଦ୍ର ପରିଦର୍ଶନ କରେଛ? ଯଦି କରେ ଥାକୋ, ତବେ ଏକଟି ଶାସ୍ତ୍ରସେବା କେନ୍ଦ୍ରର ଜନ୍ୟ ବୃତ୍ତଗୁଲୋ ପୂରଣ କର । ତୋମାର ଜନ୍ୟ ଏକଟା କରେ ଦେଓଯା ହୋଇଛେ ।

**Ans.**

- B** Listen to the teacher/CD and answer the following questions (ଲିସେନ୍ ଟୁ ଦା ଟିଚାର/ସିଡ଼ି ଆଭ ଆନସାର ଦା ଫଲୋୟିଂ କୋଯେଚନ୍ସ) – ଶିଖକେର କଥା/ସିଡ଼ି ମନୋଯୋଗ ଦିଯେ ଶୋନୋ ଏବଂ ନିଚେର ପ୍ରଶ୍ନଗୁଲୋର ଉତ୍ତର ଦାଓ ।



Listening text: 5**A friend of the poor**

Mahmud Hasan is a doctor. He was born in a village in Mymensingh district. Mr Hasan got his MBBS degree from Dhaka Medical College in 1966. Then he joined the government service. During the Liberation War in Bangladesh, he worked in a Red Cross hospital. There he saw the sufferings of the poor people. It changed his mind. After the War, he gave up his job and went to his village. He set up a healthcare centre there. At first he started the centre with his own money. Gradually the people of the village found out that Mr Hasan was very friendly and helpful. So they began to help him in various ways. He has trained a number of young boys and girls as health assistants. Under his guidance they have been working in the centre. "Now they regularly visit the people of this village and of other neighbouring villages to give treatment to the sick people.

উচ্চারণ : মাহমুদ হাসান ইজ আ ডক্টর। হি ওয়াজ বৰ্ন ইন আ ডিলেজ ইন মাইমেনসিং ডিস্ট্রিকট। মিস্টার হাসান গট হিজ এমবিবিএস ডিপ্রি ফ্রম ঢাকা মেডিকেল কলেজ ইন নাইনচিন সিকসটি সিকস। দেন হি জয়েনড দা গভার্নমেন্ট সার্ভিস। ডিউরিং দা লিবারেইশন ওয়ার ইন বাংলাদেশ, হি ওয়ার্কড ইন আ রেডক্রস হসপিটাল। দেয়ার হি স দা সাফারিংস অভ দা পুওর পীপল। ইট চেইন্জড হিজ মাইনড। আফ্টার দা ওয়ার হি গেড আপ হিজ জব অ্যান্ড ওয়েন্ট টু হিজ ডিলেজ। হি সেট আপ আ হেলথকেয়ার সেটার দেয়ার। অ্যাট ফাস্ট হি স্টার্টেড দা সেটার উইদ হিজ ঔইন মানি। গ্র্যাজুয়ালি দা পীপল্ অভ দা ভিলিজ ফাউন্ড আউট দ্যাট মিস্টার হাসান ওআজ ভেরি ফ্রেন্ডলি অ্যান্ড হেলপফুল। সৌ দেই বিগান টু হেলপ হিম ইন ভেরিআস ওয়েস। হি হ্যাজ ট্রেইনড আ নাম্বাৰ অভ ইয়াং বয়েজ অ্যান্ড গার্লস অ্যাজ হেলথ অ্যাসিস্ট্যাপ। আনড়াৱ হিজ গাইডেনস দেই হ্যাত বীন ওয়ার্কিং ইন দা সেটার। নাও দেই রেগুলারলি ভিজিট দা পীপল অভ দিজ ডিলেজ অ্যান্ড অভ আদাৱ নেইবাৱিং ডিলেজেস টু গিড ট্ৰিটমেন্ট টু দা সিক পীপল।

অনুবাদ : মাহমুদ হাসান একজন ডাক্তার। তিনি ময়মনসিংহ জেলায় জন্মগ্রহণ করেন। তিনি ১৯৬৬ সালে ঢাকা মেডিকেল কলেজ থেকে এমবিবিএস ডিপ্রি অর্জন করেন। এরপর তিনি সরকারি চাকুরিতে যোগদান করেন। বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধের সময় তিনি রেডক্রস হাসপাতালে কাজ করেন। তিনি লোকজনের দুঃখ কষ্ট দেখেন। এটা তার মনকে পরিবর্তন করে দেয়।

যুদ্ধের পর তিনি চাকুরি ছেড়ে দেন। এবং গ্রামে চলে যান। সেখানে তিনি একটি শাস্তিসেবা কেন্দ্র স্থাপন করেন। প্রথমে তিনি তার নিজের টাকায় কেন্দ্রটি প্রতিষ্ঠা করেন। ক্রমশ গ্রামের লোকজন বুঝতে পারল যে, জনাব হাসান খুবই বন্ধুভাবাপন্ন এবং অন্যকে সহায়তা করার মন আছে তার। তাই গ্রামবাসী বিভিন্নভাবে তাকে সহায়তা করতে লাগল। তিনি বেশ কিছু তরুণ যুবক যুবতিকে স্থান্ত্রিক সহকারী হিসেবে প্রশিক্ষণ করিয়েছেন। তার তত্ত্বাবধানে তারা কেন্দ্রটিতে কাজ করছে। এখন তারা নিয়মিত নিজ ও পার্শ্ববর্তী গ্রামের অসুস্থ লোকজনকে চিকিৎসা সেবা দিয়ে থাকেন।

1. Dr Mahmud Hasan was born in (ডক্টর মাহমুদ হাসান ওয়াজ বৰ্ন ইন) – ডা. মাহমুদ হাসান জন্মেছিলেন
 (a) a village. (আ ডিলেজ) – একটি গ্রাম
 (b) Mymensingh town. (ময়মনসিংহ টাউন) – ময়মনসিংহ শহরে
 (c) Dhaka. (ঢাকা) – ঢাকায়
2. What did Mr Hasan do during the Liberation War? (হোয়াট ডিড মিস্টার হাসান ডু ডিউরিং দা লিবারেইশন ওয়ার?)
– হাসান সাহেব মুক্তিযুদ্ধের সময় কী করেছিলেন?
 (a) He took part in the battle. (হি টুক পার্ট ইন দা ব্যাটল।) – যুক্তে অংশগ্রহণ করেছিলেন
 (b) He worked for the government. (হি ওয়ার্কড ফর দা গভার্নমেন্ট।) – সরকারি চাকুরি করেছিলেন।
 (c) He set up a hospital. (হি সেট আপ আ হসপিটাল।) – একটি হাসপাতাল স্থাপন করেছিলেন।
3. The sufferings of the poor people (দা সাফারিংস অভ দা পুওর পীপল।) – সাধারণ মানুষের ভোগান্তি।
 (a) made him work in a Red Crescent Hospital. (মেইড হিম ওয়ার্ক ইন আ রেড ক্রিসেন্ট হসপিটাল।) – তাকে রেড ক্রিসেন্ট হাসপাতালে কাজ করতে অনুগ্রামিত করেছিল।
 (b) changed his mind for working for the poor. (চেইঞ্জড হিজ মাইনড ফর ওয়ার্কিং ফর দা পুওর।) – গরিবদের জন্য কাজ করতে মানসিক পরিবর্তন ঘটেছিল।
 (c) made him join the Liberation War. (মেইড হিম জয়েন দা লিবারেইশন ওয়ার।) – তাকে মুক্তিযুদ্ধে অংশগ্রহণ করতে উৎসাহিত করেছিল।
4. Dr Hasan went to his village- (ডক্টর হাসান ওয়েন্ট টু হিজ ডিলেজ।) – ডা. হাসান তার গ্রামে পিয়েছিলেন
 (a) before he gave up his job. (বিফোৱ হি গেড আপ হিজ জব।) – চাকুরি ছাড়ার পূৰ্বে।
 (b) after he gave up his job. (আফ্টার হি গেইড আপ হিজ জব।) – চাকুরি ছাড়ার পৰ।
 (c) before the war finished. (বিফোৱ দা ওয়ার ফিনিশড।) – যুদ্ধ শেষ হওয়ার পূৰ্বে।

5. Dr Hasan set up a healthcare centre - (ডক্টর হাসান সেট আপ আ হেলথকেয়ার সেটার।) – ডা. হাসান একটি স্বাস্থ্যসেবা কেন্দ্র স্থাপন করেছেন —
- with the money of the villagers. (উইদ দা মানি অড দা ভিলেজার্স।) – গ্রামবাসীদের অর্থ দিয়ে।
 - with government grants. (উইদ গভার্নমেন্ট গ্রান্টস।) – সরকারি অর্থ দিয়ে।
 - ✓ (c) with his own money. (উইদ হিজ ঔন মানি।) – নিজের অর্থ দিয়ে।
6. The health assistants give treatment to the sick people - (দা হেলথ অ্যাসিস্ট্যান্টস গিড ট্রাইটমেন্ট টু দা সিক পীপল।) – স্বাস্থ্য সহকারীরা অসুস্থ রোগীদের চিকিৎসা দেন।
- ✓ (a) in and outside the centre. (ইন অ্যান্ড আউটসাইড দা সেটার।) – কেন্দ্রের ভিতরে ও বাহিরে।
 - (b) only in the doctor's village. (অনলি ইন দা ডক্টর'স ভিলেজ।) – শুধু চিকিৎসকের গ্রামে।
 - (c) only in the neighbouring villages. (অনলি ইন দা নেইবারিং ভিলেজেস।) – শুধু নিকটবর্তী গ্রামগুলোতে।

UNIT 4

Lesson

11

Waiting for a torch bearer

(ওয়েটিং ফর আ টর্চ বেয়ারার) – একজন আলোকবর্তিকা বাহকের অপেক্ষায়

Key-words (কী ওয়ার্ডস) – গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ

Poverty (পোভার্টি) *n.* – দরিদ্রতা | torch (টর্চ) *n.* – মশাল | Responsibility (রেস্পন্সিবিলিটি) *n.* – দায়িত্ব। Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সম্মৃদ্ধিকরণ)

Pleasure (প্রেজার) *n.* – আনন্দ, সুখ | Choose (চূজ) *v.* – পছন্দ করা, নির্বাচন করা | Proper (প্রপার) *adj.* – উপযুক্ত, সঠিক। Reporter (রিপোর্টার) *n.* – সাংবাদিক, প্রতিবেদক | Treatment (ট্রেটমেন্ট) *n.* – চিকিৎসা | Pay (পে) *v.* – প্রদান করা, দেওয়া, পুরস্কৃত করা | Support (সাপোর্ট) *v.* – সমর্থন করা, সুবিধা দেওয়া | Plan (প্ল্যান) *n.* – পরিকল্পনা | Because (বিকজ) *conj.* – কারণ, যেহেতু। Area (এরিয়া) *n.* – এলাকা, কেন্দ্রস্থল | Healthcare (হেলথকেয়ার) *n.* – স্বাস্থ্যকেন্দ্র | Dream (ড্ৰীম) *n.* – স্বপ্ন | Hard (হার্ড) *adj.* – কঠিন | Future (ফিউচার) *n.* – ভবিষ্যৎ | Degree (ডিগ্রি) *n.* – উপাধি, অর্জন, পাস।

A Look at the picture and guess what they are talking about. (লুক অ্যাট দা পিকচার অ্যান্ড গেস হোয়াট দে আর টকিং অ্যাবাউট।) – ছবিটির দিকে তাকাও এবং তারা কী সম্পর্কে কথা বলছে তা অনুমান কর।



Ans. A TV reporter is interviewing Dr Mahmud Hasan about his dream. (আ টিভি রিপোর্টার ইজ ইন্টারভিউইং ডক্টর মাহমুদ হাসান আবাউট হিজ ড্ৰীম।) – একজন টিভি সাংবাদিক ডা. মাহমুদ হাসানের স্বপ্ন সম্পর্কে সাক্ষাৎকার নিচেন।

B A TV reporter is interviewing Dr Mahmud Hasan about his dream. Read the interview. (আ টিভি রিপোর্টার ইজ ইন্টারভিউইং ডক্টর মাহমুদ হাসান আবাউট হিজ ড্ৰীম। রিড দা ইন্টারভিউ।) – একজন টেলিভিশন সাংবাদিক ডা. মাহমুদ হাসানের স্বপ্ন সম্বন্ধে সাক্ষাৎকার নিচেন। তাঁর সাক্ষাৎকারটি পড়।

Reporter : Why have you choose this village for your work? (হোয়াই হ্যাত ইউ চূজ দিস ভিলেজ ফর ইওর ওয়ার্ক?) – আপনি কেন আপনার কাজের জন্য এ গ্রামটি বেছে নেন?

Dr Mahmud : The people of my village do not get proper healthcare support because of poverty. I have chosen the village to give them a little healthcare support. (দা পীপল অড মাই ভিলেজ টু নট গেট প্রপার হেলথকেয়ার সাপোর্ট বিকজ অড পোভার্টি। আই হ্যাত চোজেন দা ভিলেজ টু গিড দেম লিটল হেলথকেয়ার সাপোর্ট।) – দরিদ্রতার কারণে আমার গ্রামের মানুষ উপযুক্ত স্বাস্থ্যসেবা পায় না। তাদের সামান্য সেবা দানের জন্যই আমি এ গ্রামটি পছন্দ করেছি।

Reporter : How much does a patient pay for the support? (হাউ মাচ ডাজ আ প্যাশেন্ট পে ফর দা সাপোর্ট?) – সেবা পেতে একজন রোগীকে কত টাকা পরিশোধ করতে হয়?

Dr Mahmud : They pay very little. And very poor people get free treatment. (দে পে ভেরি লিটল অ্যান্ড ভেরি পুওর পীপল গেট ফ্রী ট্রেটমেন্ট।) – তারা খুব অল্প দেয়। আর খুব গরিব লোকজন বিনামূল্যে চিকিৎসা পায়।

- Reporter : Isn't the work very hard? (ইজ্ঞ দা ওয়ার্ক ডেরি হার্ড?) – এ কাজটি কি খুব কঠিন নয়?
- Dr Mahmud : Yes, it is. But I do it with pleasure. (ইয়েস ইট ইজ। বাট আই দু ইট উইন্ড প্লেজার।) – হ্যাঁ, এটা হয়। বিষ্ণু আমি এটা অনেক আনন্দের সাথে করি।
- Reporter : What is your future plan for the centre? (হোয়াট ইজ ইওর ফিউচার প্ল্যান ফর দা সেন্টার?) – এ কেন্দ্রে জন্য আপনার ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা কী?
- Dr Mahmud : You see, I'm getting old. So I'm waiting for a torch bearer. Many students get MBBS degree in the country every year. I'm waiting for one of them. He or she'll take responsibility for treatment of the poor in this area. (ইউ সী, আই'ম গেটিং ওউন্ড। সৌ আই'ম ওয়েটিং ফর আ টর্চ বিয়ার। ম্যানি স্টুডেন্টস গেট এমবিবিএস ডিজী ইন দা কান্ট্রি এডুরি ইয়ার। আই'ম ওয়েটিং ফর ওয়ান অড দেম। হি অৱ শীল টেইক রেস্পন্সিবিলিটি ফর ট্রাইটমেন্ট অড দা পুওর ইন দিস এরিয়া।) – দেখুন আমার বয়স হচ্ছে। সৃতরাঙ আমি একজন আলোকবর্তিকা বাহকের অপেক্ষা করছি। প্রতি বছর এ দেশে অনেক ছাত্র-ছাত্রী এমবিবিএস ডিপ্লি নিচ্ছে। আমি তাদের কারোর জন্য অপেক্ষা করছি। সে এ এলাকার গরিবদের চিকিৎসার দায়িত্বভার গ্রহণ করবে।

(Note : MBBS = Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery) (এমবিবিএস = ব্যাচেলর অড মেডিসিন অ্যান্ড ব্যাচেলর অড সার্জারি)

C Match the words with their meanings. (ম্যাচ দা ওয়ার্ডস উইন্ড দেইয়ার মীনিংস।) – শব্দগুলো তাদের অর্থের সাথে মিলাও।

Words	Meanings
take charge of	the feeling of happiness
poverty	have control over
pleasure	duty
responsibility	the situation of being poor

Ans.

- take charge of (টেইক চার্জ অড) – দায়িত্ব নেওয়া → have control over (হ্যাড কন্ট্রোল ওডার) – কোনো কিছু নিয়ন্ত্রণ করা
- poverty (পোভারটি) – দরিদ্রতা → the situation of being poor (দা সিচুয়েশন অড বিইং পুওর) – দরিদ্র অবস্থা
- pleasure (প্লেজার) – আনন্দ → the feeling of happiness (দা ফিলিং অড হ্যাপিনেস) – সুখের অনুভূতি
- responsibility (রেসপন্সিবিলিটি) – দায়িত্ব → duty (ডিউটি) – দায়িত্ব

D Ask and answer the questions. (আক অ্যান্ড আনসার দা কোয়েশনস।) – প্রশ্নগুলো জিজেস কর ও উত্তর দাও।

1. Is the healthcare support free to all? (ইজ দা হেলথকেয়ার সাপোর্ট ফ্রী টু অল?) – বিনামূল্যে স্বাস্থ্যসেবার সুবিধা কি সবার জন্য?
- Ans. No, the healthcare support is not free to all. (নো, দা হেলথকেয়ার সাপোর্ট ইজ নট ফ্রী টু অল।) – না, এই স্বাস্থ্যসেবা সহায়তা সবাইকে বিনামূল্যে দেওয়া হয় না।
2. Why is the doctor waiting for a torch bearer? (হোয়াই ইজ দা ডট্টের ওয়েটিং ফর আ টর্চ বেয়ারার?) – কেন ডাক্তার একজন আলোকবর্তিকা বাহকের জন্য অপেক্ষা করছেন?
- Ans. The doctor is getting old and so he is waiting for a torch bearer who will take the charge of the healthcare. (দা ডক্টোর ইজ গেটিং ওউন্ড অ্যান্ড সৌ হি ইজ ওয়েটিং ফর আ টর্চ বেয়ারার হু উইল টেইক দা চার্জ অড দা হেলথকেয়ার।) – ডাক্তার বৃদ্ধ হয়ে যাচ্ছেন এবং এই তিনি একজন আলোকবর্তিকা বাহকের জন্য অপেক্ষা করছেন যে স্বাস্থ্যসেবা কেন্দ্রটির দায়িত্ব গ্রহণ করবে।
3. Who will be in charge of the centre? (হু উইল বী ইন চার্জ অড দা সেন্টার?) – কেন্দ্রটির দায়িত্ব কে নেবে?
- Ans. A torch bearer of the future generation will be in charge of the centre. (আ টর্চ বিয়ারার অড দা ফিউচার জেনারেইশন উইল বী ইন চার্জ অড দা সেন্টার।) – ভবিষ্যৎ প্রজন্মের একজন আলোকিত মানুষ এই কেন্দ্রটির দায়িত্ব গ্রহণ করবে।
4. Do you think the money he gets from the patients is enough to run the centre? Why do you think so? (ডু ইউ থিঙ্ক দা মানি হি গেটস ফ্রুম দা পেইশন্ট্ ইজ এনাফ টু রান দা সেন্টার? হোয়াই ডু ইউ থিঙ্ক সৌ?) – তুমি কি মনে কর রোগীদের নিকট থেকে যে টাকা নেওয়া হয় তা কেন্দ্রটি চালানোর জন্য যথেষ্ট? তুমি কেন এটা মনে কর?

Ans. Yes, because the doctor is devoted to his service. His needs of life are limited. So, he can easily run the centre with the little money he gets from his well off patients. (ইয়েস, বিকজ দা ডকটর ইজ ডিভোটেড টু হিজ সার্ভিস। হিজ নিউস অভ লাইফ আৱ লিমিটেড। সৌ, হি ক্যান ইজিলি রান দা সেন্টার উইদ দা লিটল মানি হি গেটস ফ্ৰম হিজ ওয়েল অফ পেইশনট।) – হ্যাঁ, ডাক্তার সাহেব তাৰ সেবাৰ প্ৰতি নিবেদিত। তাৰ জীবনেৰ প্ৰয়োজন সীমিত। সুতৰাং তিনি তাৰ সচল রোগীদেৱ কাছ থেকে যে টাকা পান তা দিয়ে সহজেই কেন্দ্ৰিত চালাতে পাৰেন।

E Fill in the gaps with the right form of verbs given in the box. You can use a word more than once. (ফিল ইন দা গ্যাপস উইদ দা রাইট ফৰ্ম অভ ভাৰ্স গিভেন ইন দা বক্স। ইউ ক্যান ইউজ আ ওয়াৰ্ড মোৰ দ্যান ওয়াপ।) – ছকে দেওয়া ক্ৰিয়াপদগুলোৱ সঠিক রূপ ব্যবহাৰ কৰে শূন্যস্থানগুলো পূৰণ কৰ। তুমি একটি শব্দ একবাৱেৰ বেশি ব্যবহাৰ কৰতে পাৰো।

give (গিভ)	choose (ছজ)	do (ডু)	is (ইজ)	get (গেট)	help (হেল্প)
- দেওয়া	- বেছে নেওয়া	- কৰা	- হওয়া	- পাওয়া	- সাহায্য কৰা

I want to — the poor people. I will — it to — healthcare support to the poor. They do not — treatment because of poverty. So my dream — to be a doctor. To — the poor people, I will — my village to work.

Ans : I want to help the poor people. I will do it to give healthcare support to the poor. They do not get treatment because of poverty. So my dream is to be a doctor. To help the poor people, I will choose my village to work. (আই ওয়ান্ট টু হেল্প দা পুওৰ পীপল। আই উইল ডু ইট টু গিভ হেলথকেয়াৰ সাপোর্ট টু দা পুওৰ। দে ডু নট গেট ট্ৰাইটমেন্ট বিকজ অভ পোভার্টি। সো মাই ট্ৰীম ইজ টু বী আ ডেটৱ। টু হেল্প দা পুওৰ পীপল, আই উইল চুজ মাই ডিলেজ টু ওয়াৰ্ক।) – অংশি গৱিৰ লোকদেৱকে সাহায্য কৰতে চাই। আমি গৱিৰদেৱকে স্বাস্থ্যসেবা প্ৰদানেৰ মাধ্যমে এটি কৰিব। তাৰা দৰিদ্ৰতাৰ জন্য চিকিৎসা পায় না। তাই আমাৰ স্বপ্ন হচ্ছে একজন চিকিৎসক হওয়া। গৱিৰ লোকদেৱ সাহায্য কৰাৰ জন্য আমি আমাৰ গ্ৰামকে বেছে নেব।)

F Project work: Find a person in your area who is different from others in giving service to the society. Talk to her/him and prepare a short biography of the person. (প্ৰজেক্ট ওয়াৰ্ক : ফাইভ আ পাৰসন ইন ইওৱ এৱিয়া হৈ ইজ ডিফ্ৰেন্ট ফ্ৰম আদাৰস ইন গিভিং সার্ভিস টু দা সোসাইটি। টক টু হার/হিম অ্যাভ প্ৰিপেয়াৰ আ শৰ্ট বায়োগ্ৰাফি অভ দা পাৰসন।) –
প্ৰকল্প কাজ : তোমাৰ এলাকাৰ এমন একজন ব্যক্তিকে খুঁজে বেৱ কৰ যিনি সমাজেৰ জন্য কিছু কৰাৰ ক্ষেত্ৰে অন্যদেৱ থেকে আলাদা। তাৰ সঙ্গে কথা বলো এবং ব্যক্তিটিৰ একটি সংক্ষিপ্ত জীবনী তৈৰি কৰ।

Ans.

Myself : How are you, Dr. Mosarraf Hossain? (কেমেন আছেন, ডা. মোশাৰফ হোসেন?)

Dr. Hossain : Fine, thank you. But I cannot recognize you. (ভালো, ধন্যবাদ। তবে আমি আপনাকে চিনতে পাৰছি না।)

Myself : I'm Zakir Hossain. I'm reporter of a TV channel. (আমি জাকিৰ হোসাইন। আমি একটি টিভি চ্যানেলেৰ সাংবাদিক।)

Dr. Hossain : How can I help you? (আমি কীভাৱে আপনাকে সাহায্য কৰতে পাৰি?)

Myself : Actually I want to know your biography and want to show it on our TV channel. (আসলে আমি আপনাৰ জীবনী জানতে চাই আৱ তা আমাদেৱ টিভি চ্যানেলে দেখাতে চাই।)

Dr. Hossain : Well, I took up-MBBS from Dhaka Medical College. At first, I opened a chamber in Dhaka to treat people. (বেশি, আমি ঢাকা মেডিকেল কলেজ থেকে এমবিৰিএস ডিপ্রি অৰ্জন কৰেছি। প্ৰথমে আমি লোকজনদেৱ চিকিৎসা কৰতে ঢাকায় একটি চেথাৰ খুলেছিলাম।)

Myself : What's your future plan? (আপনাৰ ভবিষ্যৎ পৱিকলনা কী?)

Dr. Hossain : I want to set up a clinic here. (আমি এখানে একটি চিকিৎসালয় স্থাপন কৰতে চাই।)

Myself : So you are in need of huge money to do that. (তা কৰতে আপনাৰ অনেক অৰ্থ প্ৰয়োজন।)

Dr. Hossain : Right. I'm requesting the rich people of our country to help to materialize my dream. (ঠিক বলেছেন। আমাৰ স্বপ্ন বাস্তবায়নে আমাকে সাহায্য কৰতে আমাদেৱ দেশেৰ ধনী লোকদেৱ অনুৱোধ কৰছি।)

Myself : I think, large hearted people of our country will come forward to materialize your dream. Thank you very much. (আমি মনে কৰি, আপনাৰ স্বপ্ন বাস্তবায়নে আমাদেৱ দেশেৰ হৃদয়বান ব্যক্তিৱা এগিয়ে আসবে। আপনাকে অসংখ্য ধন্যবাদ।)

Dr. Hossain : You are most welcome. (আপনাকে স্বাগতম।)

Dr. Mosarof Hossain's Biography (ডা. মোশারফ হোসাইনের জীবনী)

Dr. Mosarof Hossain was born Harinarayanpur in Noakhali. He took up MBBS from Dhaka Medical College. At first he opened a chamber in Dhaka to treat people. He knows his villagers very well. They are so poor that they can not manage square meals a day. For want of money they do not get proper treatment. They are dying untreated. Their sufferings make him cry. So, he took decision to treat his poor villagers free of cost. It is true that he does not lead his life very luxuriously. But the poor villagers love him very much. They cordially respect him. He has a future plan. He wants to set up a clinic in his village. He is in need of huge money. It is expected that the rich people of our country will come forward to materialize his dream and desire. (ডা. মোশাররফ হোসেন ওয়াজ বৰ্ণ হরিনারায়ণপুর ইন নোয়াখালী। হি টুক আপ এমবিবিএস ফ্ৰেম ঢাকা মেডিকেল কলেজ। অ্যাট ফাস্ট হি ওপেত আ চেম্বাৰ ইন ঢাকা টু ট্ৰিট পিপল। হি নৌজ হিজ ভিলেজারস ভেৱি ওয়েল। দে আৱ সো পুওৰ দ্যাট দে ক্যান নট ম্যানেজ ক্ষয়াৰ মিলস আ ডেই। ফৱ ওয়েন্ট অভ মানি দে ভু নট গেট প্ৰোপাৰ ট্ৰিটমেন্ট। দে আৱ ডাইং আন্ট্ৰিটেট। দেইয়াৰ সাফারিংস মেইক হিম জাই। সো হি টুক ডিসিশন টু ট্ৰিট হিজ পুওৰ ভিলেজারস ফ্ৰি অভ কস্ট। ইট ইজ টু দ্যাট হি ডাজ নট লিড হিজ লাইফ ভেৱি লাঞ্চারিয়াসলি। বাট দা পুওৰ ভিলেজারস লাভ হিম ভেৱি মাচ। দে কৰ্ডিয়ালি রেসপেন্ট হিম। হি হ্যাজ আ ফিউচাৰ প্ৰ্যান। হি ওয়াট্স টু সেট আপ আ ক্লিনিক ইন হিজ ভিলেজ। হি ইজ ইন নিড অফ হিউজ মানি। হি ইজ এস্বেসপেন্টেড দ্যাট দা রিচ পিপল অভ আওয়াৰ কাৰ্ডিও ইল কেইম ফৱওয়াৰ্ড টু ম্যাটোৱিলাইজ হিজ ড্ৰিম অ্যাভ ডিজায়াৰ।) – হরিনারায়ণপুর ডা. মোশারফ হোসাইন নোয়াখালীৰ হরিনারায়ণপুর গ্ৰামে জনৈত্যহণ কৱেন। তিনি ঢাকা মেডিক্যাল কলেজ থেকে এমবিবিএস ডিপ্রি অৰ্জন কৱেন। প্ৰথমে তিনি রোগীদেৱ চিকিৎসা কৱতে ঢাকায় একটি চেম্বাৰ খোলেন। তিনি তাৱ গ্ৰামবাসীদেৱ খুব ভালোভাৱে চেনেন। তাৱা এত গৱিব যে, দিনে দু'বেলা খাৰাৰ যোগাড় কৱতে পাৱে না। অৰ্থেৱ অভাৱে তাৱা যথাযথ চিকিৎসা পায় না। তাৱা চিকিৎসাবৃক্ষিত হয়ে মাৰা যাচ্ছে। তাদেৱ দুঃখ কষ্ট তাকে কাঁদায়। তাই তিনি গৱিব গ্ৰামবাসীদেৱ বিনামূল্যে চিকিৎসা প্ৰদান কৱতে সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৱেন। এটা সত্য যে, তিনি খুব বিলাসবহুলভাৱে জীৱন নিৰ্বাহ কৱেন না। তবে গৱিব গ্ৰামবাসীৱা তাকে খুব ভালোবাসেন। তাৱা তাকে আন্তৰিকভাৱে শ্ৰদ্ধা কৱেন। তাৱ একটি ভবিষ্যৎ পৰিকল্পনা আছে। তিনি তাৱ গ্ৰামে একটি চিকিৎসালয় স্থাপন কৱতে চান। তাৱ অনেকে অৰ্থেৱ প্ৰয়োজন। আশা কৱি আমাদেৱ দেশেৱ ধনী লোকজন তাৱ স্বপ্ন পূৰণে এগিয়ে আসবেন।)

UNIT 4**Lesson****12****A hospital window**
(আ হসপিটাল উইন্ডো) – একটি হাসপাতালেৱ জানালা**Key-words (কী ওয়াৰ্ডস) – গুৱাত্তপূৰ্ণ শব্দসমূহ**

vivid (ভিডিভ) adj. – প্ৰাপৱসে পৱিপূৰ্ণ। overlook (ওভাৱলুক) v. – উচ্চস্থান হতে দেখা। view (ভিউ) n. – দৃষ্টিপাত। skyline (ক্ষাইলাইন) n. – দিগন্ত, দিকচক্রবাল। in detail (ইন ডিটেইল) adv. – পুঞ্চানুপুঞ্চভাৱে।

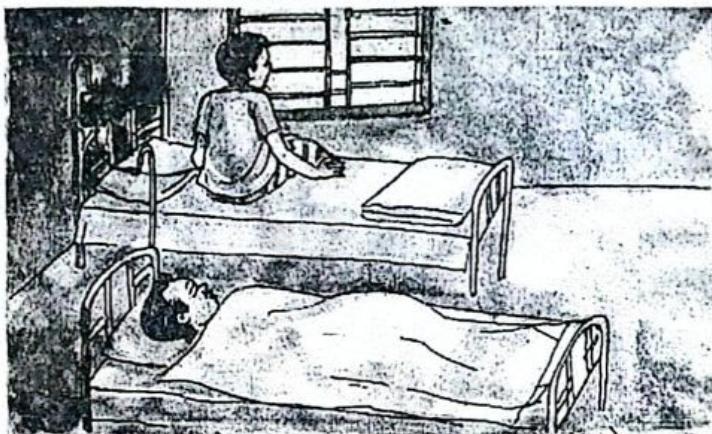
Enriching Vocabulary (শব্দভাভাৱ সমৃদ্ধিৰণ)

Hospital (হসপিটাল) n. – হাসপাতাল, দাতব্য প্ৰতিষ্ঠান। Next (নেক্সট) adj. – সৰ্বাপেক্ষা, নিকটস্থ, অনন্তৰ। Spend (স্পেন্ড) v. – ব্যয় কৱা, নষ্ট কৱা। Lovely (লাভলি) adj. – খুব সুন্দৰ, লাবণ্যময়, প্ৰীতিকৰ। Opposite (অপোজিট) adj. – বিৱৰণ্দ, বিপৰীত। Describe (ডিসক্ৰাইব) v. – বৰ্ণনা কৱা, আলোচনা কৱা। Pass (পাস) v. – অতিক্ৰম হলো, চলে গেল। Eagerly (ইগাৰলি) adv. – আগ্ৰহেৱ সাথে, অনন্দেৱ সাথে। Blank (ব্ল্যাঙ্ক) adj. – ফঁকা, শূন্য। Completely (কমপ্লিটলি) adv. – পুৱোপুৱিভাৱে, সম্পূৰ্ণ। Allow (অ্যালাউ) v. – অনুমতি দেওয়া, নিৰ্দেশ দেওয়া। Real (ৱিয়ালি) adj. – বাস্তব, প্ৰকৃত। Wonderful (ওয়ান্ডাৰফুল) adj. বিশ্যাকৱ, অস্মৃত। Lying (লাইং) adj. – মিথ্যাকথন। Almost (অলমোস্ট) adv. – প্ৰায়। Guess (গেস) v. – অনুমান কৱা। Room-mate (কুমমেট) n. – কফনসঙ্গী।

A Read aloud the story about a hospital window and think about the questions. (রিড অ্যালাউড দা স্টোৱি অ্যাবাউট আ হসপিটাল উইন্ডো অ্যাভ থিংক অ্যাবাউট দা কোয়েশনস।) – একটি হাসপাতালেৱ জানালা সমৰক্ষে গল্পটি পড় এবং প্ৰশ্নগুলো সমৰক্ষে চিন্তা কৱ।

Two sick men were given the same room in a hospital. One man could sit up in his bed. His bed was next to the room's only window. The other man spent all his time lying on his bed opposite the window. The men talked for hours almost every day. They talked about their wives and children, their homes, their jobs and almost about everything. (টু সিক মেন ওয়াজ গিডেন দা সেইম ৰুম ইন আ হসপিটাল। ওয়ান ম্যান কুড সিট আপ ইন হিজ বেড। হিজ বেড ওয়াজ নেক্সট টু দা ৰুম'স ওনলি উইন্ডো। দা আদাৱ ম্যান স্পেন্ট অল হিজ টাইম লায়িং অন হিজ বেড অপোজিট দা উইন্ডো। দা মেন টকড ফৱ

আওয়ারস অলমোস্ট এভরি ডেই। দে টকড অ্যাবাউট দেইয়ার ওয়াইভস অ্যান্ড চিলডেন, দেইয়ার হোমস, দেইয়ার জবস অ্যান্ড অলমোস্ট অ্যাবাউট এভরিথিং।) – একটি হাসপাতালে দুজন অসুস্থ মানুষকে একই কক্ষ দেওয়া হয়েছিল। একজন বিছানায় উঠে বসতে পারে। কক্ষের একমাত্র জানালার পরেই তার বিছানা। অন্যজন জানালার উপরে দিকে তার বিছানায় শয়ে সারাঞ্চণ কাটিয়ে দেয়। গ্রাম প্রতিদিনই তারা ঘট্টার পর ঘট্টা কথা বলে। তাদের স্ত্রী, ছেলে-মেয়ে, বাড়িঘর, চাকারি এবং প্রায় সবকিছু সবকিছু তারা কথা বলে।



Q1. Can you guess why they talk about all these things? (ক্যান ইউ গেস হোয়াই দে টক অ্যাবাউট অল দীজ থিংস?) – তুমি কি অনুমান করতে পারো কেন তারা এসব কিছু নিয়ে কথা বলে?

Ans. They talked about all these things to pass time and remove boredom. (সময় কাটাতে ও বিরক্তি দূর করতে তারা এসব বিষয়ে আলোচনা করত।)

Every afternoon the man in the bed by the window would sit up and talk to his roommate about all the things he could see outside the window. The man on the other bed eagerly waited for this speaking and listening time. His friend's vivid descriptions of passing things seen through the window inspired him to live. (এভরি আফটারনূন দা ম্যান ইন দা বেড বাই দা উইন্ডো উড সিট আপ অ্যান্ড টকড টু হিজ রুমমেট অ্যাবাউট অল দা থিংস হি কুড সী আউটসাইড দা উইন্ডো। দা ম্যান অন দা আদার বেড টেগারলি ওয়েইটেড ফর দিস স্পীকিং অ্যান্ড লিসেনিং টাইম। হিজ ফ্রেন্ট'স ভিভিড ডেসক্রিপশনস অড পাসিং থিংস সীন থ্রু দা উইন্ডো ইসপায়ারড হিম টু লিভ।) – প্রতিদিন বিকেল বেলা মানুষটি জানালার পাশে বিছানায় বসে থাকত এবং জানালা দিয়ে বাইরে যা কিছু দেখতে পেত তার সব কিছু সবকিছু তার কক্ষসঙ্গীর সাথে কথা বলত। অন্য বিছানার মানুষটি এই কথা বলা ও শোনার সময়ের জন্য অপেক্ষা করত। তার বন্ধুর জানালা দিয়ে দেখা জিনিসগুলোর জীবন্ত বর্ণনা তাকে বেঁচে থাকার অনুপ্রেরণা দিত।

Q2: Can you guess what the man near the window talked about to his friend? (ক্যান ইউ গেস হোয়াট দা ম্যান নিয়ার দা উইন্ডো টকড অ্যাবাউট টু হিজ ফ্রেন্ট?) – তুমি কি অনুমান করতে পারো জানালার পাশের মানুষটা তার বন্ধুর সাথে কী কথা বলেছিল?

Ans. Yes, I can. The man near the window talked to his friend about passing things seen through the window. But those things seen through the window were totally imaginary. Because of the fact that the man near the window was completely blind. (ইয়েস আই ক্যান। দা ম্যান নিয়ার দা উইন্ডো টকড টু হিজ ফ্রেন্ট অ্যাবাউট পাসিং থিংস সিন থ্রো দা উইন্ডো। বাট দোজ থিংস সীন থ্রো দা উইন্ডো ওয়্যার টেটালি ইমাজিনারি। বিক্জ অড দা ফ্যাট্ট দ্যাট দা ম্যান নিয়ার দা উইন্ডো ওয়াজ কম্পিলিটলি ব্রাইভ।) – হ্যাঁ, পারব। জানালার কাছাকাছি লোকটি তার বন্ধুর সাথে জানালা দিয়ে দেখা চলমান জিনিস সম্পর্কে আলোচনা করেছিল। তবে জানালা দিয়ে দেখা এসব জিনিস পুরোপুরি কান্নানিক ছিল। এর কারণ হলো জানালার কাছাকাছি থাকা লোকটি পুরোপুরি অস্ব ছিল।

The window overlooked a park with a lovely lake. Ducks and swans played on the water, while children floated their paper boats. A wonderful view of the skyline could be seen in the distance. The man by the window told his friend all this in detail. The listener would close his eyes and see everything in his mind's eye. (দা উইন্ডো ওভারলুকড আ পার্ক উইন্ড আ লাভলি লেইক। ডাকস অ্যান্ড সোয়ানস প্লেইড অন দা ওয়াটার, হোয়াইল চিলডেন ফ্লোটেড দেইয়ার পেপার বোটস। আ ওয়ান্ডারফুল ভিউ অড দা ক্ষাইলাইন কুড বী সীন ইন দা ডিসট্যান্স। দা ম্যান বাই দা উইন্ডো টোল্ড হিজ ফ্রেন্ট অল দিস ইন ডিটেইল। দা লিসেনার উড ক্লোজ হিজ আইজ অ্যান্ড সী এভরিথিং ইন হিজ মাইন্ড'স আই।) – জানালা দিয়ে একটি সুন্দর হৃদসহ পার্ক দেখা যেত। পাতিহাঁস ও রাজহাঁসেরা পানির ওপর খেলা করতো, যখন বাচ্চারা তাদের কাগজের নৌকা ভাসাতো। দূরে দিগন্তের চমৎকার একটা বৃপ্তরেখা দেখতে পাওয়া যেত। জানালার পাশের লোকটি পুরুনুপুজ্জিতভাবে তার বন্ধুকে সব কিছু বলেছিল। শ্রোতা তার চোখ বন্ধ করে মনের চোখ দিয়ে সব কিছু দেখতে পেত।

Q3. What would the listener feel and do if one day his friend could not sit up and talk? (হোয়াট উড দা লিসেনার ফীল অ্যান্ড টু ইফ ওয়ান ডে হিজ ফ্রেন্ট কুড নট সিট আপ অ্যান্ড টক?) – শ্রোতা কী ভাবত এবং করত যদি তার বন্ধু একদিন তার পাশে না বসত এবং কথা না বলত?

Ans. The listener would feel sad and spiritless but wanted to see the real world outside and he did it through his mind's eye if one day his friend could not sit up and talk. (দা লিসেনার উড় ফিল স্যাড অ্যান্ড স্পিরিটলেস বাট ওয়ানটেড টু সী দা রিয়েল ওয়ার্ল্ড আউটসাইড অ্যান্ড হি ডিড ইট ষ্ট্রো হিজ মাইডস আই ইফ ওয়ান ডে হিজ ফ্রেন্ড কুড নট সিট আপ অ্যান্ড টক।) - একদিন তার বন্ধু উঠে বসে কথা, বলতে না পারলে শ্রোতা বিষণ্ণ ও উদ্যমহীনতা অনুভব করত তবে বাইরের বাস্তব জগতকে দেখতে চাইত আর সে তার মনের চোখ দিয়ে তা করত।)

Days and weeks passed. One morning the doctor came to the room on his daily round. He found the lifeless body of the man by the window. He died peacefully in his sleep. The doctor made all the arrangements to take the body away. (ডেইজ অ্যান্ড উইকস পাসড। ওয়ান মর্নিং দা ডষ্টর কেইম টু দা রুম অন হিজ ডেইলি রাউন্ড। হি ফাউন্ড দা লাইফলেস বডি অ্ব দা ম্যান বাই দা উইন্ডো। হি ডাইড পীসফুলি ইন হিজ স্লীপ। দা ডষ্টর মেইড অল দা অ্যারেইঞ্জমেন্টস টু টেইক দা বডি অ্যাওয়ে।) - দিনের পর দিন এবং সন্তানের পর সন্তান চলে যায়। একদিন সকালে ডাক্তার তাঁর প্রাত্যহিক পরিদর্শনে কক্ষটিতে এলেন। তিনি জানালার পাশের মানুষটির প্রাণহীন দেহটা দেখতে পেলেন। সে ঘুমের মধ্যেই শান্তিতে মারা গেছে। ডাক্তার মৃতদেহটি নিয়ে যাওয়ার সব ব্যবস্থা করলেন।

The sad friend wanted to move to the empty bed next to the window. The doctor allowed him. (দা স্যাড ফ্রেন্ড ওয়ান্টেড টু মুভ টু দা এস্পট বেড নেক্সট টু দা উইন্ডো। দা ডষ্টর অ্যালাউড হিম।) - শোকাহত বন্ধুটি জানালার পাশের খালি বিছানাটিতে যেতে চাইল। ডাক্তার তাকে অনুমতি দিলেন।

On his new bed the man painfully propped himself up. He was very excited. He slowly looked through the window to see the real world outside. What did he see? (অন হিজ নিউ বেড দা ম্যান পেইনফুলি প্রপোড হিমসেলফ আপ। হি ওয়াজ ভেরি ইঞ্জসাইটেড। হি স্লোলি লুকড থ্রু দা উইন্ডো টু সী দা রিয়্যাল ওয়ার্ল্ড আউটসাইড। হোয়াট ডিড হি সী?) - বেদনা নিয়েই মানুষটি তার নতুন বিছানায় উঠে বসল। সে খুবই উৎসুকি ছিল। ধীরে ধীরে সে জানালা দিয়ে বাইরের অকৃত দুনিয়াটা দেখতে লাগলো। সে কী দেখল?

Q4. Can you guess what he saw? (ক্যান ইউ গেস হোয়াট হি স?) - তুমি কি অনুমান করতে পারো সে কী দেখল?

Ans. Yes, I can. He saw nothing but a blank wall. (হিয়েস, আই ক্যান। হি স নাথিং বাট আ ব্ল্যাঙ্ক ওয়াল।) - হ্যাঁ, পারব। সে দরজা জানালাহীন দেয়াল ছাড়া আর কিছুই দেখল না।

The window just faced a blank wall. He asked the doctor, "Doctor, I see nothing but a blank wall. How could my friend described so many wonderful things outside the window?" (দা উইন্ডো জাস্ট ফেইসড আ ব্ল্যাঙ্ক ওয়াল। হি আকৃত দা ডষ্টর, "ডষ্টর, আই সী নাথিং বাট আ ব্ল্যাঙ্ক ওয়াল। হাউ কুড মাই ফ্রেন্ড ডিসক্রাইবড সী ম্যানি ওয়াভারফুল থিংস আউটসাইড দা উইন্ডো?) - জানালার মুখোমুখি একটা খালি দেয়াল ছিল। সে ডাক্তারকে প্রশ্ন করল, "ডাক্তার, আমি তো একটি ফাঁকা দেয়াল ছাড়া কোনো কিছুই দেখতে পাচ্ছি না। কীভাবে আমার বন্ধু জানালার বাইরের এত সুন্দর সুন্দর জিনিসের বর্ণনা দিলো?"

The doctor replied, "Did he? The man was completely blind!" (দা ডষ্টর রিপ্লাইড, "ডিড হি? দা ম্যান ওয়াজ কমপ্লীটলি ব্লাইন্ড।") - ডাক্তার উন্নত দিলেন, "সে কি তাই করেছিল? মানুষটি তো পুরোপুরি অন্ধ ছিল।"

B Discuss in groups and write an answer to this question: (ডিসকাস ইন এন এপস অ্যান্ড রাইট অ্যান আনসার টু দিস কোয়েশন :) - দলবদ্ধভাবে আলোচনা কর এবং এ প্রশ্নের একটি উন্নত লেখ :

Why did the blind man describe all those wonderful things outside the window? (হোয়াই ডিড দা ব্লাইন্ড ম্যান ডিসক্রাইব অল দোজ ওয়াভারফুল থিংস আউটসাইড দা উইন্ডো?) - কেন অন্ধ মানুষটি জানালার বাইরের এসব চমৎকার জিনিসের বর্ণনা দিলো?

Ans.

- S₁ : Friend, tell me why the blind man described all those wonderful thing outside the window. (বন্ধু, অন্ধ লোকটি কেন জানালার বাইরে এসব চমৎকার জিনিসের বর্ণনা করলো তা আমায় বলো।)
- S₂ : I think, the blind man had much power of imagination. He did so to pass pleasantly. (আমি মনে করি, অন্ধ লোকটির অনেক কঢ়না শক্তি ছিল। আনন্দের সাথে সময় অতিবাহিত করতে সে তা করত।)
- S₃ : I think, he did so to remove boredom. (আমি মনে করি, বিরক্তি দূর করতে সে তা করত।)
- S₄ : Right. He did so to entertain and inspire his bed ridden friend. (ঠিক বলেছ। শ্যাশ্যায়ী বন্ধুকে আনন্দ দিতে ও অনুপ্রাণিত করতে সে তা করত।)
- S₅ : Right you are. I think, he did so to enhance his friend's curiosity to live more so that he might. See the wonderful world properly. (ঠিক বলেছ। আমি মনে করি, অপূর্ব পৃথিবীকে সঠিকভাবে দেখার জন্য বেশিদিন বাঁচতে বন্ধুর কৌতুহল বাড়াতে সে তা করত।)
- S₆ : Thank you all present here. (এখানে উপস্থিত তোমাদের সবাইকে ধন্যবাদ।)